工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部5－283378－80（三線）

經理部：5－281521－3（三線）

營業部：5－279307、5－280708

中區辦事處：5－225495、5－221238

電報掛號二七七五　郵箱六三二號

今日出紙三大張每份五仙

北平一再恐嚇嚴厲對付異己
民主牆下又逮捕人
群眾憤怒包圍警察

群眾不畏強暴 質詢公安共幹

【北平十八日法新社電】今天在北平出現的一張大字報，抗議公安局在上週於民主牆發生的事件中的「非法」行為，該在上週發生的事件與魏京生案件的審訊有關。大字報又反對公安人員禁止中共人民與外國人接觸的政策。

該張大字報由一名自稱為「群眾中一員」的活躍份子所簽署，在上星期日發生的事件中，公安局進行一次大規模與粗暴的拘捕行動，拘捕了三名青年，大字報中所載是大字報的作者事後到公安局所作詢質的內容。

該三名被捕者係售賣有關魏京生案件審判過程的紀錄傳單，魏京生在十月十六日被判監禁十五年。

事後，大字報作者到市立公安局，詢問公安隊是次行動的原因。

與他一起的有其他數名人權活躍份子，其中包括「四五論壇」的一名成員劉青，審訊的紀錄由「四五論壇」印製劉青被拘留。

該張匿名大字報稱：「既然魏京生一案已公開那麼售賣審訊過程紀錄傳單的活動不應被視為違法。」

當警方問他們「當時有否外國記者在場」，並指摘活動份子把審訊過程紀錄交給外國人時，其中一名活動份子答道：「全中國與全世界的人都應該知道這件事。」觀察家們指出拘捕事件發生前一週，一張紀錄審訊過程的大字報，已張貼於「民主牆」上，觀察家們對公安隊員的行動感驚奇。

該張大字報稱，其中兩名參加質詢公安局的活躍份子分別姓趙和姓楊，大字報又稱：劉青是機械建造部的一名幹部。

【北平十八日合眾國際社電】一羣嘲弄的人羣，週日下午在「民主牆」前包圍及停止一輛中共警察的吉普車開行，因為他們剛逮捕了起碼兩人。這是一連串在該處進行逮捕行動的第二個星期天。

中共警察將被捕者帶上一架草青色的吉普車後，五十名擠碰和嘲弄的人羣，包圍着該車。人羣四五層的包圍着它，有些人更爬上車頂。

「民主牆」前數百名羣眾，在這個充滿陽光的假日裏，聚在一起，遠遠地圍觀着這宗事件。

中共警察向人羣呼喊，護送着和為該輛吉普車開路，經過整整的一分鐘後，該車才向着長安街疾馳而去。

人羣於是跟着這五名警察，走了約十碼路，然後才開始緩慢下來。該五名警察氣急敗壞的向橫街逝去。

穿上制服的中共警察，干預和驅散一群圍觀售賣雜誌的人群。當時有三名男子，設法搶歸一名青年手中的手寫手印雜誌。他的手中緊持着雜誌，左揣右擺的意圖擺脫他們。

五名穿上制服而身裁結實的警察，衝入人堆，扭纏着這名青年，並將他按在地上，在雙方爭持中，該青年將雜誌向人群撒去。

當公安人員將被捕青年推上吉普車時，突然有一名手持相機的中年男子衝前拍攝被捕者照片。一名公安人員立即以左臂攔阻，擊中其頭部，其餘公安人員趁該男子倒地時逮住了他，並將兩名青年強推上吉普車。

一名途人聲稱說見有三人被捕，但此說尚未被証實。

當公安人員採取拘捕行動時，一名旁觀者高呼：「暴徒！」他和另外一些售賣雜誌的年青人都沒有被捕。

當局上週日在民主牆——唯一可供人民書寫大字報發表言論的地方，最低限度逮捕了六名售賣有關魏京生審訊事件非官方手抄文件的青年。魏京生被控在「探索」雜誌內撰文煽動推倒政府及向外國人洩露軍事情報，而被判刑十五年。

拘捕行動當日，「北京日報」呼籲嚴懲「反革命分子」。

該報頭版一篇文章說：「我們一定要將那些從事破壞活動的反革命分子繩之於法，而且要予以重罰。」

文中說：「當我們考慮到目前各種不法勾當，其實是事始於文革中的經濟紛亂，我們便會明白到騷亂繼續惡化下去的後果。」

孔美尼兒子兩度談判 美人質遲遲未歸
伊朗革委會突斥學生反革命

【德黑蘭十八日合眾國際社電】回教學生說，他們將在週日晚准許新聞界會晤人質；孔美尼曾下令該等學生在本週日釋放十名黑人及女性人質。

德黑蘭消息來源透露，該批擄獲約有十二人的婦女及黑人將在星期日格林威治時間十七時（香港時間星期一日凌晨一時）釋放。國務院發言人雷丁卡德，預定星期日格林威治時間十七時卅分，在華盛頓作伊朗局勢的簡報。

學生一名發言人在美大使館記者招待會中說，截至目前為止，學生們不允透露被週為釋放者的詳情。

該發言人說：「請在晚上七時（標準時間十五時半）到這裏來，我們會讓你們和他們見面。」伊朗學生已佔據美大使館十五天。

孔美尼之子賽爾德，為控管黑人及女性人質和陪同他們到外交部前在二十四小時內第二次到防該座被佔的大使館後，學生們隨即作出上述的宣佈。

【德黑蘭十八日合眾國際社電】伊朗宗教領袖孔美尼之子就釋放美國大使館中十名黑人及婦女人質一事，週日與伊朗學生進行第二回合談判。

伊朗的革命委員會週六將扣留人質行動斥為「反革命」行為，但該會並未說明這聲明是否顯示伊朗政府準備在政策上作重大改變。

孔美尼之子賽爾德於週日早上十一時四十分（國際時間八時十分）進入美國大使館，當時有數百名學生在外叫喊，表示支持扣留人質的行動。

他與學生談判的結果未有公佈。

伊朗代外長週六要求他將人質安全送往大使館西南一哩以外的伊朗外交事務部大樓。

一位外交部發言人較早時稱：遣發人質最早可在週日早上離開伊朗；但直至昨日下午，仍未有他們何時可以獲釋的通知。

週日下午，學生安排了另一次會議。在週六晚上，學生發言人曾宣稱要研究每位被扣留的黑人和婦女以證實他（她）們是否間諜。

孔美尼命令學生，若發覺黑人及婦女並非間諜，便可將其釋放，但是那些白人卻仍須被扣留，直至前伊朗王獲引渡回國為止。

伊朗官員週六稱：那些學生可審定誰為間諜，「因為他們掌握了所有的檔案資料。」

孔美尼兒子監督釋人質：伊朗宗教領袖孔美尼下令釋放人質中之婦女及黑人，但首先要查明他們與政治間諜活動無關。孔氏已授權其兒子賽爾德監督釋放事宜，賽氏隨即於週六晚上，與仍在德黑蘭美大使館脅持人質的伊朗學生談判兩小時，圖示他（右一蓄鬚者）在談判後離去。

伊朗要靠輸出石油 套取外滙穩定局面
每日須維持三百卅萬桶水平

【華盛頓十八日路透社電】美國國會今日發表的一項研究報告稱，伊朗需要現金，因此很可能會避免把石油輸出量降低至伊朗領袖所預測的水平。

該項研究稱，雖然伊朗大量削減其預算，石油出口仍需維持至每日三百卅萬桶。

研究特別指出前總理巴沙根政府的高級官員及伊朗革命領袖孔美尼的謀士在上任時便宣佈，在削除浪費的支出後，石油出口便可以限制至每日二百五十萬至三百五十萬桶。

該等官員稱，伊朗永不會回復以前每日五百萬桶或更高的水平。

然而上述研究認為伊朗雖然大量削減預算，停止擴展工業及核子發電廠工程，該國仍出現二百五十億美元的赤字，這需要每日輸出石油三百八十萬桶，每桶售價平均廿一美元。

研究報告稱，伊朗領袖為了使該國維持穩定局面，「可能接受每日石油輸出三百五十萬桶這個數量。」

它指出伊朗在沒有外國技術援助的情況下，是不能將產油量增加至每日四百二十萬桶的。」

倘華府拒遣回巴里維 其餘被扣留美人質 將以間諜罪名起訴

【德黑蘭十八日合眾國際社電】孔美尼週日稱：除非患癌的伊朗王被送返國，否則美國大使館餘下的人質將被審訊。

孔美尼在阿姆接受美國全國廣播公司記者訪問時，附和了學生領袖警告要將涉嫌的間諜審訊的聲明。

該位名叫孔日尼的學生領袖，據悉是十五日前策劃進佔美國大使館的首領人物，他向記者表示：他們已決定在「未來數小時內」釋放黑人及婦女人質。

在被記者問及為何週六表示要釋放黑人及婦女人質，但至現時還未有行動時孔日尼表示：「我們還未決定他們之中多少可獲釋放，及何時釋放他們。」

【德黑蘭十八日美聯社電】據未經証實的新聞報導週日早上謂，估據德黑蘭美國大使館的回教學生，計劃在釋放人質中之婦女及黑人後，審訊其餘人等。

該等報導謂，在約十二名人質被釋前數小時，一個記者會上，報章聽到是項宣佈，而在他們被釋前，有關人士會召開另一次記者會。

據報革命領袖孔美尼之子賽爾德已前往大使館，而有關當局謂，當回教學生釋放人質時，他會引導他們前往外交部。

但脅持人質的伊朗學生誓言繼續扣留餘下的約五十名美國人，及八名非美國人，直至美國把前伊朗王巴里維交還伊朗為止，巴氏目前正在紐約一間醫院接受癌症治療。

德黑蘭電台週日報導，估據大使館的回教學生謂，他們已發現証據，顯示若干美國官員，偽造出境簽証，協助「成人及罪犯」離開伊朗。

【華盛頓十八日路透社電】美國官員今日對估據美駐伊朗使館的學生發表稱他們計劃把美國人質審訊一事表示關注。

一名官員稱：「我們當然關注」。

他又稱，他們不知道當伊朗學生說人質將會受審時，所指的是什麼意思。他們正等着看進一步細節。

官員又補充稱，他們對七名婦女與三名黑人快將獲釋表示鬆一口氣。

他們並無提及被釋人質將首先飛往何處。此間估計該批人質可能由伊朗飛機載往鄰近國家，可能是土耳其，然後再登上一架美國飛機。

預期人質將直飛美國或飛往西德的法蘭克福，該處設有宏大的美軍醫院，人質將在那裏接受健康檢查及接受美官員的問話，以瞭解美駐伊使館的情況。

四十艘伊朗艦隻耀武揚威
波斯灣重要運油通道

【科威特十八日法新社電】科威特「祖國報」今日說，四十艘伊朗戰艦現正朝印度洋及波斯灣疾馳。

該報引述杜拜政府消息人士的話說，伊朗此舉，實與華府決定加強美國在印度洋區的海軍實力有關。

該報補充說，伊朗已將該項決定，在事前就通知其他波斯灣國家。

【馬斯開特十八日美聯社電】阿曼領袖加寶斯星期日警告稱：如波斯灣出口荷莫茲海峽的石油截運受到干擾，將導致國際性的災害後果。

加寶斯在國慶日週年演說中，誓言保護西南伊朗與安曼之間的海峽上之和平航運權利。他說：運油輪的航綫在阿曼水域內。

加寶斯稱：保護該濶二十四哩的航綫是波斯灣石油生產者與消費者的共同責任。

該名親西方的國家元首稱：因為世界上，百分之六十的原油都必運經該海峽，因此任何對石油截運的干擾均會使數百萬人陷入困境，且對很多經濟造成損害，對那些為了保護自由必須保持穩定和足夠力量的國家影響尤大。

加寶斯呼籲阿刺伯產油國供給資金，而西方則供應軍備合力保護該海峽。

加寶斯補充說：某些經常進行干擾性活動的國家的不負責任態度值得痛恨，我們不能容許這種行為，危害世界和平與千百萬人的性命。

他並未有指出該些國家的名稱，社會主義國家伊拉克率先對阿曼的防衞計劃提出異議，因為該計劃有西方的參與。

他說：波斯灣地區的集體保安行動對防止該區受到外國介入來說是重要的。他要求國際上承認印度洋為一個和平地帶。

科威特內閣警告 美凍結伊朗存款 可擾亂國際金融

【科威特十八日美聯社電】科威特在星期日強烈批評美國總統卡特凍結在美國銀行內伊朗資產的決定是「一種極端危險的先例」。科威特是波斯灣一個油產豐富的酋長國。

內閣事務部長哈生在一次內閣會議後宣稱：「該項決定已引起對有關國際財務關係的將來的關注，由是將世界經濟暴露於不可預見的危險中。

「該項決定亦動搖了對於世界銀行制度的信心，危害了國際銀行關係及導致世界銀行活動的低落」。

他說：「在我們的觀點上，該項（美國的）措施是一項擴大了國家利益的定義及打開各有各解釋的大門的極端重要的先例」。

哈生說：「科威特並不支持如此的凍結行動和對因此而生的後果提出警告」。

科威特該項強烈的反應是在卡特對該酋長國保証凍結伊朗資產不會影響其他國家的資產後作出的。

據報科威特在美國有銀行存款，美國財政部債劵及地產等各種形式的數十億美元資產。

多個歐洲使館 投訴遭人恐嚇 科令加強保護

【科威特十八日美聯社電】阿刺伯時報週日報導：科威特已進行不尋常的措施保護那些外國大使館使節，較早時，有多間歐洲國家大使館投訴近日接獲一些「恐嚇電話」。

該報在引述一些權威消息時稱：那些匿名電話批評該等大使館依據祖國政府的政策辦事。

報導稱：一些大使指出致電者自稱為「在科威特的伊朗工人」。

科威特政府已派出便衣保安人員，在一些大使館內外担任防衞工作，但報導並未指出是那幾間大使館受到保衞。

傳美軍開往波斯灣 科威特否認將借道

【科威特十八日美聯社電】科威特外交次長亞拉殊，否認知悉任何有關美國將派遣傘兵部隊到波斯灣地區的報告。

他在星期日的政治報上發表聲明稱：該些報告毫無根據，空想捏造出來。另一份科威特報章週五日報導稱：美國降傘部隊與陸戰隊將在三個位於波斯灣，伊朗國王於一九七一年時佔領的島嶼上登陸。該報告稱：阿布蒙沙與兩個頓布島上的伊朗士兵與平民將被挾持，以與伊朗交換被挾持於德黑蘭美國大使館中的人質。

該名次長稱：科威特將保持中立，同時拒絕讓外國干預科威特與本地區的事務。他否認科威特將成為美國行動的跳板。

亞拉殊週六日召喚伊朗大使阿達加里到外交部，詢問有關一些謠言。有謠言稱：伊朗學生為了達成把前國王巴里維從美國引渡返國的目標，不理會政府批准與否將會封鎖荷莫茲海峽。

亞拉殊亦曾與阿曼大使阿哈列提會晤。

伊朗士兵示威：正當美國大使館仍被回教激進分子佔據之際，伊朗士兵週三在首都德黑蘭示威，該國宗教領袖孔美尼週六下令釋放人質中之婦女及黑人，脅持人質事件由本月四日開始。

石油帳拒收美元 伊朗兩高官否認

【德黑蘭十八日法新社電】伊朗革命委員會秘書比赫迪今天謂，伊朗並無決定拒絕以美元支付出口石油。

在此之前，外長班尼沙德謂，伊朗再不會接受美元作為支付石油的貨幣，但石油部長蒙氏則說，他並無接到或發出此項指示。比赫迪解釋謂，上述兩名官員確曾就革命委員會所討論之話題發表意見，唯他們「並未作出任何決定」。

雖無法律效力但可大快人心 美大陪審團起訴孔美尼

【新墨西哥十八日合眾國際社電】雖然明知一個大陪審團的行動只是象徵式，但一個大陪審團仍然就美國在德黑蘭大使館人員被挾持一事件起訴孔美尼。

陪審團的代表威廉士週六日稱：這只是表示意見，並沒有確實的法律效力。他說：「我知道如此做可以博得一笑，且很多人亦希望對孔美尼進行審訊，因此我預備了一份起訴狀，我跟審對他們說，這案件的程序會比平時較長，然後我便將起訴狀交給他們。」

他們數分鐘後弄清楚是什麼回事，便都大笑起來，他們表示希望員有權決定此事的能力。

在陪審員通過該份起訴狀後，威廉士稱：該起訴狀如平常一般由他與陪審長簽署。

他說：但一份眞正的起訴狀應該是向法庭書記提交的，而這一份當然不會。

英倫公司

新到80'精美衣料面世

介紹期大特價

送禮自用　最佳選擇

獨家總代理

英國名廠 SCABAL 榮譽出品 RARE FIBRES

SUPER 100'S CASHMERE VICUNA MINK & CHINCHILLA

100's支－茄士咪－駝馬毛－明克及青紫蘭精紡西裝料

英國名廠SCABAL "FANFARE" 超級120's支西裝料

獨家代理 TAYLOR & LODGE England 出品

STONE MARTEN SUPER 100'S SUITING 金紫貂毛西裝料

採用歐洲最珍稀名產金紫貂毛與100'S支茄士咪製造

REID & TAYLOR Scotland 出品

SABLE & CASHMERE SUITING 紫貂毛西裝料

採用最珍貴的俄國紫貂毛與超級茄士咪SPUN精紡製造

CHINCHILLA CASHMERE SUITING 青紫蘭西裝料

KOLINSKY & SUPER 100'S SUITING 高級明克100's 西裝料

GUANACO SUPER 100'S SUITING 新駝馬毛100'S 支西裝料

OCELOT SUPER 100'S SUITING 豹貓毛100'S 支西裝料

LYNX CASHMERE SUITING 幼虎毛西裝料

MUSQUASH CASHMERE SUITING 金鼠毛西裝料

FINTEX　WAIN SHIELL　BARCLAYS　MARTIN SONS

LEAROYD　GLOREX　DORMEUIL

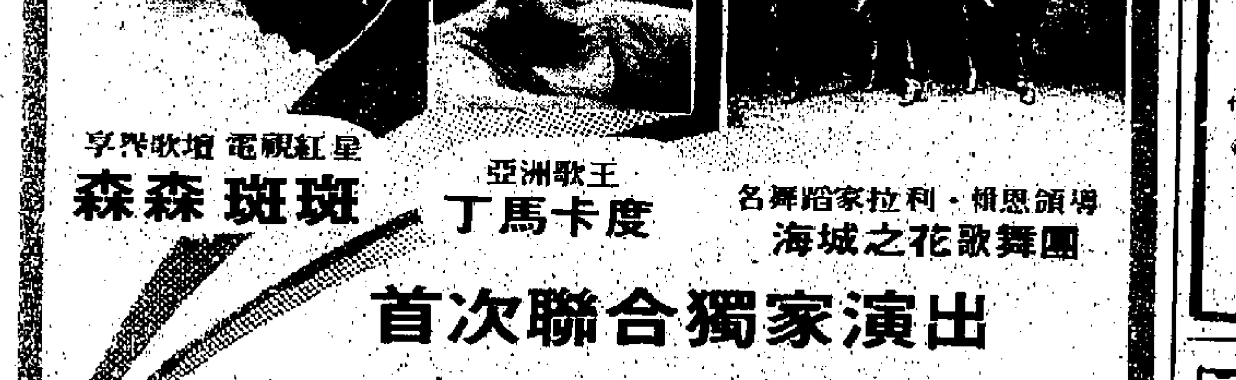
香港大道中20號地下　電話：5-243894

尖沙咀 新世界中心

世界最大綜合性酒樓夜總會

海城大酒樓夜總會

由十一月十六日起 一連八晚重金禮聘



享譽歌壇 電視紅星 森森 斑斑

亞洲歌王 丁馬卡度

名舞蹈家拉利·頓恩領導 海城之花歌舞團

首次聯合獨家演出

CHRIS BABIDA 22人大樂隊演奏

林祥培領導"海城中國歌舞團"表演

入場費15元 不設最低消費 請早訂座

筵開五百席 車位二千個·茶市每日上午八時開始

聖誕節、春節及春茗聯歡宴會現已開始接受訂座

電話總機 3-699688　營業部電話內綫 145,146　夜總會電話內綫 143,149

威佳牌 健康如意鍋

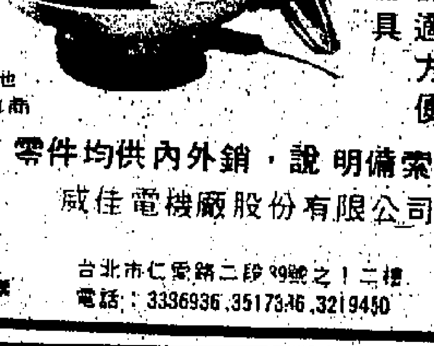
二段、三段開關均可·二種電熱·可慢燉

煎、煮、炒、炸、省電堅固

規格 10吋 12吋

電源 110V.220V

材質 鋁鑄不銹鋼



您府上最舒適方便的烹飪器具

徵求各地代理經銷商

《成品、零件均供內外銷，說明備索》

威佳電機廠股份有限公司

WEGA 註册商標

台北市仁愛路二段99號之1二樓　電話：3336936,3517346,3219450

講享受請到：

夏威夷賓館

·最新設備·純粹租房·

·酬謝顧客·八折優待·

空中飛床　電動圓床　芬蘭浴房　蒸氣浴房

房內裝飾　情景特殊　舒適享受　全港之冠

九龍塘金巴倫道28號時租45元起

K—374150—9　K—373265

「讀賣新聞」引述日本政府消息
美國防部長訪中共 尋求促進軍事合作

【東京十八日法新社電】銷量龐大的「讀賣新聞」今日引述日本政府消息人士的話說，中共及美國，現已達成促進雙方防衛合作的基本協議。

該報說，美國國防部長布朗明年元月訪問中國大陸的主要目的，是要將該協議變成一項具體的形式。

「讀賣新聞」引述消息人士的話說，他們相信中（共）美防衛合作，不會以美日聯防條約的形式出現，但他可能是一項較鬆懈的軍事合作。

他們又相信該項新近形成的軍事合作，不會增加遠東的緊張局勢。

不過該報說，政府消息人士恐怕布朗在訪問北平後，接着會晤日本首相大平正芳及防衛廳長官久保田圓次，將會造成一種中（共）、日、美軍事合作的幻象，其結果是觸怒了蘇俄。布朗計劃在元月六日，訪問北平八天。

消息人士說，從全球性戰略觀點而言，美國希望以北約組織及與中共達成防衛聯系，來減輕蘇俄的壓力。

中央民代增選何時恢復
當局將視情況決定

【台北十八日中央社電】內政部長邱創煥，昨天在立法院內政委員會答覆委員質詢時說，中央民意代表增額選舉的延期，是遵照總統緊急處分命令辦理，緊急情況是否已過去，要由最高當局決定。

他說，如今我們最要考慮的是國家的安全，權衡復興基地的鞏固和海外僑胞的向心力，着眼點全在保障全國軍民的安全，中美共同防禦條約今年底終止，中共將採何步驟，尚未可知，若說緊急狀況已過去，尚屬言之過早，希望大家具體時艱，信賴當局作明智的決定。

立法委員黃順興希望政府儘快恢復此項選舉。

邱創煥並在答覆中說，關於總統長程持選舉或派任的問題，目前尚未肯定，將多方蒐集民衆意見，權衡得失後再作決定。

警政署長孔令晟也在答覆時指出，今天我們所面對的是一個善用羣衆運動的陰狠敵人，因此我們必須提高警覺，勿使羣衆運動爲中共所利用。

他在答覆立法委員周書府的質詢時表示，警政現代化工作預計明年初可完成。

法國政府拒絕談判 航空控制員續罷工 工聯會今決定新步驟

【巴黎十八日法新社電】法國航空控制員已延續三週的罷工，並沒有完結的跡象。

事實上，現階段是除了十名航空控制員，法國政府與工聯之間爭持力量的考驗。

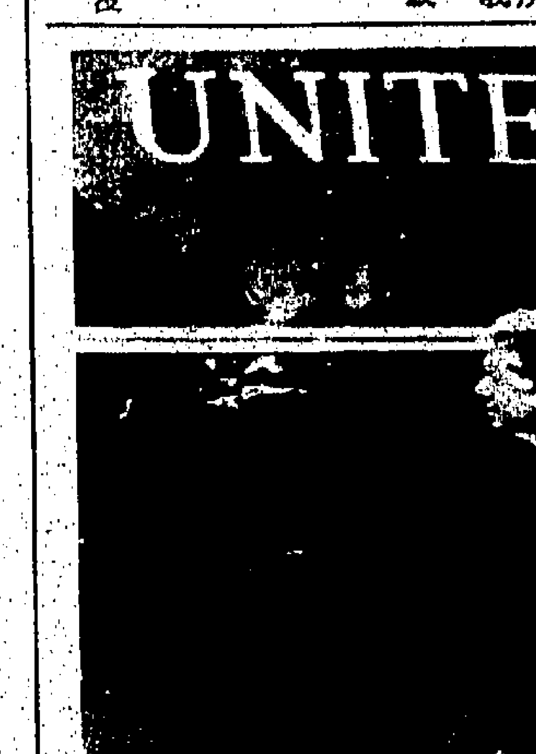
由於法國政府明確表示「沒有什麼值得談判」，該聯會明日便會決定下一步的行動。

勞資雙方因飛機飛行問題發生爭議，聯會表示機制控制人員不足，沒有技術設備與及希望增加航空服務的財政預算。

法國運輸部長熱切反對聯合的觀點，堅持法國機場的技術及工作環境均可比美美國及西德。

控制員指出了半高空上的擠擁次數，只是七七年，在其中一個控制中心便出現了三十八次之多。意外事件之多，是由於一個機場控制員要負責指揮過多飛機升降所致。

他們也指出太多的航空範圍留供軍方使用。



束手無策？ 美國總統卡特週六乘坐直升機飛往馬利蘭州大衛營，繼續監聽被扣在德黑蘭美大使館的人質，他已取消前往佛羅里達州參加民主黨會議。

巴里維辯稱重人權 暗示卡特反覆無常
指伊朗革命行動屬違反自然

【倫敦十八日合衆國際社電】一項在「星期日時報」上發表的訪問稱：被推翻的伊朗國王爲本身的人權記錄辯護，否認自己是一名獨裁者，當談及美國總統卡特時，語調尖銳。

國王亦形容導致他在二月時被推翻的國家動亂爲史無前例。

巴里維在墨西哥古勒拿卡的別墅中稱：所發生的事是違反自然與不能預料的。

他說，「在情況變得惡劣前四個月，我駕駛開蓬車在麥什德經過時，受到三十萬人歡呼。一九七七年一月在大布里士發生事故後，我的總理到那裡亦得到熱情的接待。我在歷史上找不到另一次與伊朗革命相同的例子，甚至法國大革命也不能。」

該次由「星期日時報」進行的訪問，在七個星期前進行，但在十一月十八日，該家報章復刊後才發表，該報因爲勞資糾紛被迫停刊一段長時間。國王現正在美國接受治療。

國王在訪問中談及卡特時語氣尖銳。

他說：當卡特在一九七七年十二月探望我時，他說伊朗是世界最混亂地區的中流砥柱，並向我熱情的問候。

該報引述國王的話稱：但十二個月後，他祇袋袋看，轉目不顧，祇是假裝對事情的發生感到不能相信的樣子。

當被問及國際特赦協會秘書長指摘，他在伊朗時的人權紀錄比世界任何其他地方都差時，國王表現得激動與憤怒。

國王稱：「那麼請你說出一個在我統治期間被謀殺的政治犯的名字吧！恐怖分子例外，他們需要用強硬手段才能對付。」

他說：「看看現時在伊朗發生的事情，那就是我的說話的最佳答案。」

國王在訪問中，自稱爲一名國王而非獨裁者，很多人建議他進行大規模鎮壓，但他一直認爲這樣做是不對的。

他說如果他沒有聽從勸他離國的建議，他的軍隊將保持忠心，而引致他被推翻使孔美尼得以返國的革命將受到平息。

烏干達婦女復爭妍鬥麗 阿敏禁扮靚法例將被廢 迷你裙假髮等紛紛出籠

【康帕拉十八日法新社電】烏干達婦女再度穿上從貯物箱取出的迷你裙、假髮及燕尾裙，因爲國會正準備修改前獨裁者阿敏所通過的法案，他認爲該等服飾都是「挑動情慾及反回教的」。

阿敏是一名回教徒，他頒發了一項「毫無根據及無規則的法案」，嚴厲限制婦女的服飾，裙子高過膝蓋兩吋會被重罰終身監禁或大筆罰款。

在一九七零年代，數以千計穿迷你裙及帶假髮的婦女被捕及被判入獄三月。

苦海飢民 泰國邊境高棉難民營內的兒童，但已很久沒有食物到肚，據醫生說，當食物進入他們的腸胃時，他們竟然感到十分痛楚，有些甚至被嚇死，這幀圖片顯示該批小生命露出痛苦之色。

「神經戰」行見升級
倘華府對伊立場不變 伊朗擬中斷外交關係

【德黑蘭十八日法新社電】伊朗執政革命國會秘書今日說，伊朗現正考慮中斷與美國外交關係的可能性。

貝希斯蒂說，美國如果不改變它對伊朗的基本立場，德黑蘭將會中止它和華府的關係。他當時在參院記者招待會中發言。

他說，美國向伊朗採取盛氣凌人的態度，使革命國會無法再忍受。

他指出：就算伊朗王被引渡返國，雙方關係也可能中斷。

他又抱怨美國及其他世界列強，最近將油價增加。他說：「當伊朗和一些國家如巴西不再受到列強的干預的日子來臨時，這種危機便不會再次出現。」

社論
香港經濟的前瞻

在物價不斷上升，港幣一再貶值，使到香港整個經濟體系發生了動搖恐慌的今日，我們一向穩步持重的財政司夏鼎基氏，在日昨立法局會議中，給了全港市民一顆定心丸。

他根據本港最近的出入口貿易走勢，認爲本港經濟正配合市場動力而調整，感到滿意，並相信本港經濟穩定情況已告在望。

事實告訴我們，本港出口實質增長率在本年第三季已經加速，因此，財政司對全年增長率的預測，由百分之十三修改爲百分之十六。而且，自七月底以來，港元幣值增強了百分之七點三。

這種優良表現，不祇應歸功於本地製造商和出口商的努力，同時亦因港元在本年初貶值，以及海外訂單湧到，使出口價格穩定在一個限度上。

當然，我們知道，一向以來，政府的首要目標，是保證使經濟穩定增長，但本港年來受到的經濟壓力，是入口通貨膨脹，較內部通貨膨脹爲嚴重。原因是入口通貨膨脹非本港政府所能控制。關於內部經濟膨脹問題，大家都知道這幾年來由於內部消費過熱所形成。一方面游資大量從外湧到，另方面市民收入增加，加上一些擁有巨資的財團，從地產物業上推波助瀾，從一切消費上了無止境地加價。當然這是基於世界性金融動盪有關，也與世界性的通貨膨脹有關。而本港的市場，就跟風逐浪平地起了波瀾萬丈的狂潮。

樓價一起，動輒十萬八萬；有一夜之間而叫高五、七萬的，有週步之間而多索三兩萬的，一若本港經濟已面臨崩潰邊緣，本港紙幣就要變成廢紙似的。影響所及，百物漲價，如果由於原料來價增加，由於皮費成本增加，羊毛出在羊身上，也就無話可說，但事實却不盡然。由中區到北角的小巴收費，從五角加至一元，猶有可說，但上下班時間，却突然加至三元、四元，倘因風雨故障或節令人擠等等，更有些地段加至六元、八元、十元。這是人爲的向港幣貶值，亦即有意無意加深了內部消費過熱的影響。

政府爲了維護本港自由企業、自由貿易的精神，從不出面干預。有平抑物價作用的消費者委員會，最多也不過指出同一類貨品中，某一價廉，某一價貴。它能夠做得到的，也不過是叫市民在購物時多跑幾間商店，加以比較，擇其平者而買之。這樣，小商人在物價不斷上漲的心裡暗影下，隨意加高價錢，市民在無所選擇之下，祇好歎一聲「百元當十元使」，「十元當一元使」，而接受到不少毫無理由的加價損失。

財政當局爲了減弱市民的購買力，亦即減低內部消費過熱，本年內曾作過五、六次的銀行加息，自然是兩方面的事：一方面是對於存款的加息，以鼓勵市民把財富存入銀行收息，避免在市場過份流動；另一方面是對借款的加息，亦即所謂「借貸」或「貼現」加息。本來，借貸加息，目前已高達十五厘或十六厘，是會增加了商品的成本的，而成本增加亦即導致了物價的上漲。不過，物價上漲在消費者固然是一種負擔，但相反的，却會因爲物價過份上漲而減少消費。這樣，就收到減低內部消費過熱的效果。

目前炒樓花的投機買賣狂熱，已經和緩下來，這明顯就是借貸高息的預期結果。

從年來當局對減低內部消費過熱所收到的效果，更加上半年來本港出口的實質增長率，已由預測的百分之十三增長爲百分之十六，而入口的實質增長率也比預測的百分之十五爲高。

財政司更明白指出：目前本港的貿易差額顯然已在穩定中，或者可以說是下降中，而港元滙率則增加，使我們有理由去假設有形貿易赤字正因無形貿易和資金的流入而有滿意的減縮。

因此，我們爲配合和加速本港經濟的穩定，每一個市民可以做得到的，起碼就是節省。物價儘管高漲，不管合理與不合理的高漲，祇要節省，儘管節省，自然可以應付得來。即使你手頭有的是銀紙，也該節省，儘量的節省。對於減低內部消費過熱，你也應該盡最大的努力。

美一與伊商界仍有聯繫財團稱
蘇俄擬混水摸魚 乘伊朗經濟混亂
預言孔美尼政權年內垮台

【西雅圖十七日美聯社電】替伊朗工商界一家代理業務的美國公司說，無政府狀態將使孔美尼的激進政權垮台，這只是時間問題。

摩根說，伊朗國內經濟「已經陷入混亂，失業達到百分之四十至五十，當人民用光了食物和供暖的燃油後，我期待無政府狀態使現政府垮台。」

摩根國際服務公司在今年國王巴里維被推翻後，一直保持與伊朗的聯繫。

摩根通過在「伊朗友好國家」的一家外國公司，用直通電報跟伊朗的公司通訊，並且和逃離他們的國家的伊朗商界領袖保持接觸。

他說，這些人或者會資助某些人去推翻孔美尼。實際上，在革命來臨時，差不多所有高商人已立即逃亡。

摩根說，他們盼望一兩年內有一個比較溫和的政府建立，他們可以返回國土。他補充說，在歐洲避難的前伊朗總理巴克狄雅是唯一表示希望建立溫和政府的人。

摩根說，「我最大的顧慮是，蘇俄揷手要把伊朗置於它的保護之下，儘管伊朗人民極端反對共產主義。」

俄芭蕾舞星 前蘇俄波舒爾芭蕾舞星（已變節）歌斯洛夫夫婦，週四在紐約排演，他們將於週五與卡拉卡斯國際芭蕾舞蹈團在曼哈頓首次公開演出，此乃他們投奔自由以來，首次表演由西方舞蹈設計家爲他們創作之舞台劇。

美情報員急悉使館內詳情
將向被釋人質查詢事件始末
駐西德人員安排緊急設備

【華盛頓十八日法新社電】美國五角大廈消息週五謂，有關人員將深入質詢十多名人質，以求獲得德黑蘭美大使館被包圍的詳情，伊朗已決定即將釋放該批人質。

但直至目前，伊朗官方仍未公佈釋放他們（婦女及黑人）的詳情，佔領美使館及脅持人質事件已踏入第十六天，伊朗宗教領袖孔美尼突然下令釋放人質中之婦女及黑人。

消息又謂，被釋放的人質，很可能會被送往西德法蘭克福美軍醫院，接受治療及觀察，并由美國情報局人員垂詢事件始末，他們急欲獲悉大使館內形勢。

據消息靈通人士說，同時，美國駐西德法蘭克福的軍事人員，已開始爲人質安排緊急設備，以便他們在德黑蘭獲釋後飛往此間後，可受照顧。法蘭克福是美國第五軍團等數大軍事司令部的總部，並設有一間大型美軍醫院。

德黑蘭電台週日報導，脅持大使館的好戰分子表示，他們已搜獲關於美國官員偽造伊朗出境証和協助「盜賊及犯人」出國的証據。

在波昂收聽到該台廣播說，發表上的證據可供作大使館內犯罪及顛覆活動的証據，但廣播中沒有詳述細節。

美伊記者一度混戰
佔領使館學生招待會上

【德黑蘭十八日路透社電】在今日一個由佔據美國駐德黑蘭大使館的學生領袖召開的記者招待會上，美國記者和伊朗記者發生混戰。

當時，約有一百名電視台新聞記者和攝影記者擁上接近該批學生及其宗教領袖之處，一名伊朗記者及其攝影師，與一隊美國電視台記者，大打出手，後被行家勸開。

其中一名伊朗記者隨後並以英語大聲喝道：「喂時間已到，你們該走……」

記者招待會稍後在大使館後園中繼續下去，氣氛和洽。

布倫特承認任俄諜 歡迎公開徹查此案
稱與保安當局達成特赦協議

【倫敦十八日路透社電】英女皇的前任藝術顧問布倫特，據報今日聯同左翼政客，要求公開調查他在十五年前承認是蘇俄間諜一事。

布倫特在二次世界大戰時是一名軍方情報官，他透過律師致「星期日時報」的一項聲明稱，揭發該事違反他與保安當局之間的特赦協議。

這位著名藝術品專家，據報正在英國某處隱居。他被引述稱，他歡迎徹底調查該案。首相泰卓爾夫人上週向國會揭露布倫特是蘇俄特務。

該項揭發引起政客及報章強烈反應。

上週首先質詢布倫特事件的工黨議員烈必達，明日將要求泰卓爾夫人就全國保安而進行詳細辯論，他指責官官相衛。

他的一項聲明稱：「事件已被穩瞞了十五年。」

河西自主權會談 沙達看法甚樂觀
赴西奈山祈禱暗示以埃和約仍有效

【開羅十八日路透社電】沙達總統爲了向批評者表明他與以色列達成的和平協議仍然有效，將於明天他訪問耶路撒冷週年紀念時，在聖經中早有記載的西奈山山腳祈禱。

沙達在典禮中將在該個被以色列早兩星期交還的地方升起埃及旗。

卡特總統的中東特使史特勞斯將代表美國出席該儀式，他今日較早時曾與沙達會談。

【開羅十八日美聯社電】沙達總統星期日在送別史特勞斯時稱，他相信討論自主權的會談在原定期限之前達成協議，儘管目前的「困難」。

沙達的樂觀看法與史特勞斯上月的聲明互相矛盾。史氏上月稱，以埃「一點協議」也沒有達成，按目標日期在五月達成協議「或者無可能」。

沙達稱，他相信可能在一九八零年五月這個「目標日期」之前達成協議。該個期限是在以埃三月簽署和約時訂出。

恤苦憐貧 請捐公益金

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便客購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
大福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
華國大飯店	台北市	德惠街九號
統一大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
嘉冠大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店	台北市	長春路二八號

泰海陸戰隊巡棉邊境 遭砲轟三受傷兩失踪

【曼谷十八日路透社電】一名最高司令部發言人今日稱，昨日一隊海軍陸戰隊的巡邏隊在接近高棉邊境地區遭受炮火攻擊，結果有三名泰國海軍陸戰隊人員受重傷，而另有兩人失踪。

該發言人不願指出應由誰人負責該次意外事件，但稱小型武器和臼炮炮彈由泰國境內剛在邊境的「萬林村」以北的地方發射攻擊該個巡邏隊。萬林村離此間東南約二百七十公里（一百七十哩）。

他說，這些他稱為「敵對者」的負責該次事件的人在巡邏隊得到炮兵支援後撤退回高棉境內。

與此同時，越南已告訴一份曼谷報章的報導稱越南軍隊已在上星期一滲入泰國一公里（逾半哩）萬林附近。越南現時估計約有二十萬軍隊在高棉境內。

歪曲報導掀起民族與宗教仇恨 遠東經濟評論記者 將受巴國軍事審訊

【伊斯蘭馬巴十七日合眾國際社電】一名記者被控歪曲有關巴基斯坦的報導並掀起民族及宗教仇恨，預料他將於週日接受軍事法庭的審訊。

該記者名叫史田，四十六歲，自一九七零年開始，一直是香港「遠東經濟評論」雜誌駐巴基斯坦通訊員，他於週二晚上被捕，被控報導假事實。

當局官員謂，除非當局要求進一步調查，否則他將於明日受審。

根據軍事法律，此種罪案的刑罰可判監五年至死刑，刑罰亦包括笞刑，但年紀在四十五歲以上的人士，則可豁免。

官員並無透露審訊會否公開予公眾及報界。

世界生活指數 日本高踞首位 牛肉價格貴紐約五倍

【東京十八日合眾國際社電】日本一間大貿易公司稱日本生活程度之高仍然是世界之最。

住友貿易公司稱，該項結論是根據在八月中對世界上七十三個國家的二十種貨品價錢及公共事業收費的統計作出的。

它表示，最顯著的是日本的牛肉價錢是紐約牛肉價錢的五倍。

該公司舉例稱，一百克（零點二三磅）燒牛肉在東京的售價是八百日元（三點二三美元）而在紐約，同等品質及重量的牛肉只費一百六十日元（六十四點七美仙）。

該公司稱該項比較是根據兩國每人收入的價錢比例而不是根據價錢牌的。

它說，牛肉、牛奶、啤酒、電影戲票、房租、電氣、煤氣或蔬果及高爾夫球裝備等九項物品的費用都遠較被先進國家為昂貴。

啤酒在日本的售價較在倫敦及希臘雅典便宜，但卻較西德杜塞爾多夫貴了三倍。

煤氣費較荷蘭鹿特丹貴五倍。

它說，相反地、恤衫、皮鞋、報紙、理髮和公共電話收費則在世界水平之下。

在日本，一雙男裝鞋的平均售價是七千日元（廿八點二九美元），而在大部分國家內的售價則為一萬日元（四十點四二美元）。該公司稱，在布魯塞爾，皮鞋的平均售價為二萬一千五百日元（八十六點九美元）。

載有輻射性等物體 美軍機墮湖城墜毀 三名機員一死兩失踪

【鹽湖城十八日合眾國際社電】一架載有軍方貨物的飛機，星期日在鹽湖城以西墜毀，機上三名機員最少已有一人罹難，該批貨物可能包括一些危險的輻射性物品。

鹽湖城警官稱：已從殘骸中尋回一具屍體，飛機在落地後發生爆炸。

初步報告顯示，該架軍機可能在飛行中與一架小型私人飛機相撞，但另一架飛機的殘骸仍未發現。

一名空軍基地的發言人稱：貨單上顯示該機載有輻射性物質與超過一千磅高度爆炸品。當局把災場週圍的一大片地區封閉，另集專家到現場，調查是否有輻射污染。

他說：所有在該區工作的軍警在離去前必須先接受身體檢驗。

西伯利亞寒流湧下 北平凍至零下九度 華北華東多省溫度驟降

【香港十八日法新社訊】中共「新華社」今天報導，北平受到帶來早多「異常嚴寒」天氣的侵襲，在過去數日來，氣溫下降至零下九度。

該社謂，一般冷流由西伯利亞，橫過中國大陸東北，北方及東部廣泛地帶。

東北部氣溫最低，有些地方甚至驟降廿度，例如在吉林省省會長春，氣溫由攝氏十度急降至零下十九度。

至於河南、山東、湖北、湖南、江蘇、安徽、浙江及上海，據報導氣溫亦驟降約十度。

「新華社」又謂：「中央氣象局定時預測有關冷流的動態，使許多地方得此採取預防性措施」。但北平近郊一些菜蔬及小麥，經已受到影響，有關當局正盡力保護各小麥的幼苗。

政治廣告：美國佛羅里達州總統初選會議於週六展開，各候選人擁躉紛紛大事宣傳，圖示康納利擁護者趁圍攏當天競且持着支持康氏的宣傳版，騎單輪車環繞會場酒店停車場，剛巧碰上為另一參選人布殊的宣傳氣球。

教宗本月底 訪問土耳其

【梵蒂岡市十八日美聯社電】教宗若望保祿二世星期日告訴四萬名群眾，他計劃在本月廿八至卅日訪問土耳其，以證明他渴想團結所有信耶穌的人。

該位在波蘭出生的教宗在星期日中午的祝福儀式中，向聖伯多祿廣場的群眾表示：「今天我要帶給你們一個重大的消息，我在本月底將前往土耳其，我會首先訪問首都安卡拉，及後前往伊斯坦堡訪問教主迪米崔斯一世與及出席聖安德烈慶典，聖安德烈是伊斯坦堡的守護聖者。此行將是教宗的第四次出國訪問，他曾先後訪問了墨西哥，聖多明尼加、波蘭、愛爾蘭及美國。

伊斯坦堡的東正教領袖對教宗的到訪表示「非常喜樂」。教主的一項聲明謂，教宗到訪表示了羅馬天主教會及希臘東正教會之間有「兄弟般親密關係」。

兩派在多個世紀前因神學上的論爭而分裂，雙方的神學家長期以來均進行會談，謀求彼此合併。

教宗宣佈將訪問土耳其

停刊幾一年．「技術」生疏 星期日泰晤士報 卅餘萬份未銷出

【倫敦十八日路透社電】「星期日泰晤士報」經幾達一年的薪酬及技術爭執後，今日有三十餘萬份未能推出街上售賣。

該報經理部一發言人，將今日的事件歸咎在生產及發行方面。他說，造成這次事件的因素非常多，但與勞工問題無關。

他補充說：「該機構已停頓了十一個半月，它必定會產生一、兩項困難。」

他表示該公司有信心在下週日克服這些困難。

失業青年無所事事鋌而走險 犯罪風氣吹遍大陸 滬市出動共軍巡邏

【北平十八日路透社電】一股犯罪風氣看來正在橫掃中共的主要城市。

特別在大城市上海，當局對該股歪風，尤其是青年人犯罪的風氣尤其擔憂。

該種情況在過去數月才變得嚴重起來，一向報喜不報憂的官方報章亦不斷的刊登一些有關刼案，械鬥毆鬥、強姦與其他違法事件的報導。

據該市的「解放日報」稱：情形嚴重得使少女不敢上夜校，恐會遭遇襲擊。

青年刼匪通常兩人一起活動，匿伏在北平的黑暗小巷中，持刀要脅過路人交出金錢，腕表與其他貴重物件。

一項最近在「解放日報」發表的社論，指斥四個危害上海公安的匪黨為反革命分子、犯罪、懶惰與投機者。

「一小撮反革命分子正在毒害人民的思想，引起麻煩，一些罪犯公然阻碍道路，行刼、謀殺，強姦與盜竊公共與私人物件。」

社論稱：其他流氓則在公眾地方聚集，打架，製造麻煩。除此以外，投機者與騙子亦非常活躍。

在離上海不遠的杭州市，一名姓名不詳的高級幹部的一對孿生子，因曾在五年內強姦一百零六名少女，已於最近被判死刑，其中一人立時被處決，另一人緩刑兩年。

上海的第一百貨公司已委派一隊偵緝人員，撲滅有增無已的偷竊活動，另一方面，據天津當局消息稱，匪黨街上毆鬥事件時有發生，他們所用的武器包括手槍、屠刀、刺刀和三角錐。

據「天津日報」報導，每當公安人員插手干預該等毆鬥事件時，被捲入者會向他們開火後始行逃去。

除暴力罪行外，貪污案件也日有增加，東北黑龍江省一名綽名「西縣煤皇后」的女子，最近因經濟貪污集團而被判死刑。

【東京十八日法新社電】日本「共同社」今日從北平報導：中共「解放軍」今晚在上海市街道巡邏，維持公共秩序。

「共同社」在引述週五出版的「人民日報」報導稱：軍隊的巡邏是配合上海「革委會」的決定，以防罪案及公眾動亂事件的發生。

該報稱：十二小隊軍隊被派出執行巡邏任務。

該報引述「解放軍部」所稱：他們與本地官員合作，以鎮壓「一撮流氓分子」的顛覆活動。

天然災害襲印尼 每年平均三千宗 無家可歸者達二十萬

【耶加達十八日合眾國際社電】印尼每年均發生約三千宗災害，罹難人數平均每年為一千人，約有二十萬人無家可歸，損失且達十億美元。

社會事務部部長蘇巴圖週日說，侵襲印尼的災害中，最普遍的是水災、旱災、地震、山泥傾瀉、海嘯、蟲禍、火山爆發和颶風。

他表示其部門及其他部門，現已計劃出若干個拯救及援助計劃，儘量減低天然災害的威力。

他補充說，印度政府的工作並不易為，因為該國要面對其他方面的挑戰。

「我們要面對貧窮、落後和社會緊張，因為三成人口，或四百五十萬人，仍然生活在貧窮的水平下。」

五十六萬高棉難民 聚集邊境伺機入泰

【曼谷十八日路透社電】救濟組織消息來源今日稱，約有五十六萬擠在沿泰國東面邊界的高棉人將開始在一個星期內被運入該國。

該消息來源稱該項計劃是由今日在此間舉行會議的政府官員及最高指揮部官員透露的。與會的還有在協助應付飽受飢荒及戰火威脅的高棉難民的國際及志願組織代表。

軍方官員在會議中稱每日約有五千人抵達邊境找尋食物，同時似乎高棉人是無止境地向西移徙。

該批約有四十三萬人的難民現時聚集在邊界地區，居住在以竹和草搭成的營幕。

玻國首位女總統 玻利維亞首次出現女總統。圖示姬拉週五晚上在首都拉巴斯宣誓就職時面露笑容，前任總統布殊經已引退（他於本月一日時政變奪權成功）。

退休拳王克萊將訪問中東 會晤巴解領袖阿拉法並為回教徒籌欵

【巴林島馬納華十八日法新社電】據克萊的一位友人今日聲稱，該位已退休的世界重量級拳王，不久將往中東與巴解領袖阿拉法會晤，並最少會為美國的回教信徒籌得一億美元。

據克萊的友人考德威爾博士說：既然教宗可以乘噴射機環遊世界向數以百萬計的人傳道，克萊也可以這樣做。」他說，克萊此行並會前往麥加。

據稱是克萊「中東問題私人顧問」的考德威爾博士，對此間「海灣鏡報」表示，克萊預算向波斯灣國家領導人籌欵，以便在美國興建清真寺和回教學校。

考德威爾博士指出：「回教徒在美國過著做牛做馬，到處被逐的卑賤生活。」

至於克萊與阿法拉的會議，考德威爾博士說，克萊一直支持阿剌伯，而且會支持巴勒斯坦，並將之提交國際仲裁。

考德威爾博士又說，克萊將會首先研究伊朗局勢，而在伊朗學生佔據美國駐德黑蘭大使館後，他經已毛遂自薦，願充任調停人。

春秋文物先後出土 越王用古銅寶劍 淮陽縣內被發現

【香港十八日法新社電】「新華社」今日報導稱，一柄二千三百年前的古銅劍，最近完好無缺地在河南省楚國一古墓中出土。

該社說，這柄古劍淮陽縣三柄出土的古劍之一，歷史學家相信它們是屬於越王的。

最近出土的一柄古劍，劍上用銀鑲著「越王」兩個字。該劍的長度為五十八公分（二十三吋），濶度為四點五公分（一點七吋）。

該社說：「這批古劍為歷史學家提供了有關戰國時代的珍貴資料。」

「它們証明楚國在公元前三百零六年征服越國，同時，由於秦國在公元前二七八年出兵攻打楚國，楚國祇有將首都東遷至陳（現稱淮陽縣）」

相信這批古劍是楚國征服越國時的戰利品。

克服換心最大障碍 排斥新心臟受控制 美史丹福大學研究成績卓越

【加州安納杭訊】醫科醫生愛稱，雖照十年前的換心手術熱潮已冷卻下來，但根據他們的研究成果，証明換心手術確能令本來只有數週壽命的病人，重現生機。

據科普南醫生指出，史丹福大學近年來進行過比世界上任何醫學團體為多的心臟移植手術，他們研究結果令人樂觀，「足以興起一陣心臟移植熱潮。」

科普南醫生一度是史丹福大學換心手術研究小組的一份子，如今則在阿里桑那大學的換心計劃部門工作，該個新部門自三月至今已施行過三次手術，該三名病者目前仍然生還。

史丹福大學自一九六八年以來，一共為一百七十六名病人施行換心手術，其中七十人仍然生存。科普南表示，目前全國各大醫學中心均有施行該種複雜而成本昂貴的手術。

史丹福大學研究組的史蒂生醫生週三在美國心臟協會大會上對記者說，如果經過年歲、健康及其他因素甄別後，接受換心手術的三分之二病者，最低限度可活一年以上，其中半數更可活五年以上。

他指出：「那些都是經已病入膏肓的病人，如果不做換心手術，他們平均只有六、七週壽命。」

史丹福大學的研究結果，與一九六七年南非外科醫生班納德醫生藉以成名的換心創舉後一窩蜂的換心手術有別。

很多外科醫生數年後便放棄了，因為他們發現，新心臟受體內防衛免疫系統嚴重排斥。

醫生曾嘗試以藥物抵消此種排斥現象，但病者卻從此失去防禦感染的抵抗力。

史丹福大學在致力研究控制體內排斥現象，和小心甄別接受換心手術病者方面，頗有成績。

科普南表示，史丹福及其他學院的研究計劃，都面臨手術經費的難題，以史丹福為例，每次手術約需費七萬美元，而阿里桑那大學每次手術，則耗資二萬二千美元以上。

他指出，對私人保險公司具影響力的聯邦保險計劃──「醫護照顧方案」的負責人認為，該等手術只是實驗性質，所以對撥欵資助的問題猶豫未決。

史丹福大學已是唯一例外的，該項方案的負責人暫時同意該校的研究工作值得撥欵資助。但最終裁決有待明年作出。

共和黨民意測驗 朗奴列根獲輕勝 假設性投票卡特諒可挫小甘

【佛羅里達十八日法新社電】週六在此間舉行的一項測驗民意的假投票顯示共和黨內的朗奴列根會輕易打倒其對手康納利，該項民意測驗結果可能令朗奴列根大為興奮。

一度是明星的朗奴列根是加州前任州長，結果顯示他獲得加州百分之卅六點四的票數，前德薩斯州州長康納利及前中央情報局局長布殊則分別取得票數的百分之廿六點六及廿一點一。

參議院的共和黨小數派領袖貝克則獲得少於百分之一的票數。上述的結果只有象徵式的價值，因為共和黨選拔大會於明年三月始真正選舉佛羅里達州代表。

試探性質的民主黨大會現正在舉行，大會進行的投票結果，將在今日稍後時公佈，預料卡特會大勝其競敵愛德華甘迺迪。

日韓兩國漁民 發生捕魚爭執 數百日漁民北海道示威

【東京十八日合眾國際社電】當局稱，日本漁民向南韓漁民投擲石塊，並於星期日在北海道對海關面進行兩小時的示威，以抗議南韓漁民涉嫌過量捕魚及從事破壞。

警方人士報告一百五十七艘小型本地漁船企圖驅逐四艘南韓大型漁船，一名南韓人被石頭擊中受傷。

六百卅名來自北海道各個港口的日本漁民，參加示威，警方人士稱，這是去年十二月以來第二宗同類事件。

警方稱，日本漁民投訴南韓漁民破壞了去年九月的一項協定，該協定謂不能在北海道對外海域過量捕魚。

日本漁民指控南韓人破壞他們的漁網，釀成上個月半的損失損失估計六萬一千美元。

一些日本漁民報告他們會要求政府採取步驟對付南韓漁民。

火山渣濺險釀空難 兩日內陸客機 幾乎同時遭殃 航機僅輕微損毀乘客無恙

【日本鹿兒島十八日法新社電】兩架「全日空」洛歇三叉式客機，今天在飛抵鹿兒島灣櫻島山上空時，被飛上高空的火山渣擊中。

該兩架客機祇受到輕微的損壞，它所有乘客均告安全。

其中一架由鹿兒島飛往東京的三叉式客機，在三千五百公尺上空被擊破擋風玻璃，它後來飛返鹿兒島修理。

幾乎在同一時間，相同的意外發生在另一架由大阪飛來鹿兒島的三叉式客機上，它當時的高度是四千二百公尺。

該機後來飛返大阪，機上二百二十五名乘客，轉乘另一架飛機，飛來鹿兒島。

太平洋上空遇激盪氣流 飛紐約DC十機 十乘客空姐受傷

【東京十八日路透社電】日本航空公司一發言人在東京稱，一架飛往紐約的DC十型噴射機，今日在北太平洋上空被激盪的氣流震撼，機上至少有七名美國乘客及三名日本空姐受傷。

他謂，空姐在著陸後被送入醫院治療，受傷乘客在阿拉斯加市接受治療後便登機繼續旅程。

該機今日初飛離東京成田機場，機上共有一百八十七名機員及乘客。

美通用在台產汽車 明年與台機簽合約 投資總額料達一億美元

【巴黎十七日中央社電】此間消息靈通的汽車業界人士今天說，通用汽車公司及台灣機械公司可能在明年九月間簽署正式協定，在台灣共同生產重型卡車及巴士。

他們說，有關這個計劃的第一回合會談已經結束，台灣機械公司提出的草案及通用汽車公司的建議案可能在明年初提出聯合投資公司的董事會通過。

他們說，總投資額可能比原來估計的五千萬美元至八千萬美元為多。

梵蒂岡新年鑑顯示 天主教徒佔全人口百分之十八强

【梵諦岡城十七日合眾國際社電】梵蒂岡星期六出版的新統計年鑑，顯示羅馬天主教徒佔了世界人口的百分之十八點一。

年鑑說，自一九七七年十二月開始輸入數字，顯示超過四十億的世界人口中，有七億三千九百萬羅馬天主教徒。

年鑑說，有一百六十萬天主教徒擔當實際的任務，例如神父、修女。

年鑑又說，天主教堂分佈在二千三百七十二個世界區域，包括八百三十三間在美國，六百八十八間在歐洲，三百七十二間在非洲，三百六十五間在亞洲及六十四間在大洋洲。天主教組織出版四千六百六十九份刊物，總數達十億八千萬份。

美國特工組織 專責保護政要的

集精英人才於一起，最初為對付偽鈔黨，自一九六八年以來，每四年一次，他們在競選潮當中担任重要的角色……

【中央社譯稿】無論美國總統和副總統走到那裏，總有一批安全人員在其附近，他們混在群衆中，在天氣晴朗時，他們表情嚴肅，他們的衣着一點都不突出，因此，一般人是不可能想到有保安人員在場的。這些保護總統安全的特工人員戴着小耳機，詭密，并以很少直接注意着他們護衛目標的警覺態度，送艾美．卡特（總統之女）上學，他們保護發表演說的卡特夫人，參觀發展的蒙代爾夫人，出國訪問的副總統和許多訪問美國的外國顯要。

今年九月，特工人員曾受命保護教宗若望保祿二世和古巴總統卡斯特羅的安全。卡特總統並特派他們保護參議員愛德華甘迺迪的安全，這對技術上仍非總統候選人者是一項罕有的防備。

但是，自一九六八年以來，每四年一次，特工人員都有保護總統和副總統候選人的特別責任。

美國的特工人員已幾乎不再隱秘，他們已是美國財政部內一支看得見的力量，他們原先的工作是撲滅偽造集團，其後他們所担任的保護要人的工作反倒凌駕于原來的任務之上。財政部官員并不滿意這項轉變。

特工組已在為一九八零年的總統大選作準備，預料，它將另行動用六百名財政部特工人員，向其他聯邦機構調借警務人員，并請求全美各地警察單位的協助。特工組在一九八零年會計年度的預算案中，要求增加一千六百九十萬美元以為保護候選人和被提名人的費用，這是根據從一九八零年三月一日到九月三十日這段期間保護五位候選人所需的平均費用而言的。

但是，屆時也可能出現十多位候選人，而且有若干像愛德華甘迺迪這樣的人可能及早即需要保護，據財政部官員戴維斯表示，在非選舉年中，特工組將其百分之六十的人力用在偽造品的刑事調查上，百分之四十的人力用來護衛長期的被保護者、外國顯要和駐華府的外國使節。在總統選舉年中，比例則正好相反。但是，即使在非選舉年中，特工組的人力支配亦日趨於保護工作。財政部官員並沒有透露李派担任護衛工作的特工人員有多少。

在一九七六年總統大選期間，有資格獲得聯邦選舉相對基金的候選人都必然受到特工人員的保護。

由於牽涉到人力和金錢的因素，財政部官員正在尋求不同的標準，以期只限於對主要候選人有保護責任。一個由參衆兩院領袖和一位民間人士組成的諮詢委員會將於稍後決定新的標準。

特工組之參與偵查工作不過是最近十年的事。今天，這一具有一百一十四年歷史的組織已擁有五千一百名員工，其中只有一千六百人是安全人員。特工組成立於一八六五年，當初它成立的目的不在於保護總統或其他顯要，而是為了對付當時日益猖獗的偽鈔買賣，其時市面上流通的所有紙幣，據估計有三分之一是偽鈔。在該組機最初的三十

名「特務」中包括了私家偵探和從前曾被判刑的人──他們被認為對偽品具有特殊的識別力。

今天的特工人員男女兼有，他們之中有許多擁有學士學位，或受過大專教育，並具有警政工作的經驗。未來的申請者必須年在廿一歲以上三十歲以下，身體情況極佳，視力敏銳。經常身帶武器的特工人員佩戴的零點三五七口徑的左輪槍，他們也受到使用其他武器的訓練。

特工人員在經過訓練並在六十二個單位之一服務數年後，即有資格担任保護工作。特工人員交替着進行犯罪調查和保護的工作──這兩項工作似乎很吸引人，特工組沒有招募人員的問題，而且其人員很少會轉業。

特工人員的薪資視教育程度和服務年資而定，從新進人員的年薪一萬零五百美元到資深特工人員加上保護工作加班費的兩萬三千零八十七美元不等。

自一九五零年以來參加入特工組，現担任該處負責人的奈特，對一般之逐漸視特工人員為第一流保鑣的趨勢深為憂慮。奈特表示，他担心這一組織可能「過於偏頗」，終而不易招募到所需的專業人才。

特工組在華府普遍受到重視，特工人員一旦奉派參與選舉活動，將使競選組織井然有序。由於特工人員做了預先的準備工作，飛機乃得以準時起飛，候選人因而得以準時赴約。但是，特工人員的某些威突舉動亦會引起人們抱怨：特工人員有時會攔住他們不認識之政治人物的去路，并與當地警政人員發生衝突。但是，戴維斯表示：「他們原不是街頭友好的寶貝。他們是有重責要務在身的。」

時事傳眞

㈠孟買郊區，一列載着上下班搭客的客車撞向一列靜止不動的客車，意外發生後，該列靜止客車尾部的一節車廂擱在另一節車廂上。意外中有五人死亡及五十六人受傷。

㈡印尼總統蘇哈圖在星期六抵達可倫坡後接受一名印尼女童獻花歡迎。

㈢洛杉磯週六早上，一輛私家車與一架的士相撞，然後雙雙從窗門衝入一間繁忙之不夜天酒樓，迅即爆炸，的士司機及乘客當場斃命，酒樓內一名顧客從窗口逃走時，亦告受傷。圖左男子從火場中救出另一名受傷青年。

㈣玻利維亞古勃夫人（左）與華杜拉合照的照片是在八月華杜拉當選總統時拍攝的。華杜拉在十一月一日一次政變中下台。古勃夫人於是在星期五被國會選為玻利維亞第一位女總統。

㈤巴基斯坦總理厲行節約能源，他是騎單車亦乘單車上班。

㈥年逾十四個月大的小熊貓元晶是在中共境內第一頭人工受孕成功出生的熊貓。在幾個月前當她的管理員決定將她和她的母親分開時，她曾兩天不進食。元晶現時在北京動物園內一個有看親的玩耍地方的籠內獨自生活。

㈦兩名高級的阿富汗士兵與蘇聯顧問一同往邊界巡邏，他們兩度進入巴境短暫巡邏。

熟手工人缺乏・技術改進緩慢

帆布運動鞋產銷趨式微

由於工人短缺，技術落後，兼且缺乏政府的資助，本港帆布運動鞋製造業逐漸式微。

據以製造帆布運動鞋爲主的萬隆鞋廠負責人朱先生表示，由於這行業的生產技術落後，工人日漸短缺，現時帆布運動鞋製造業在本港各類工業中漸受淘汰。

他指出，這行業的主要困難是工人方面沒有接班人，現在工作的都是十多年前的一班工人，年齡在四十歲至五十歲之間，而以婦女佔多數。由於工人缺乏，質素亦不及別些行業的工人較高，加上生產技術落後，所以生產量很低，這嚴重影響出口。他又稱，在十年前，本港出口以往歐洲及英國爲主，當時接的訂單亦很大，一張訂單有高至十萬元或一百萬元。但現生產量嚴重影響出口，他稱，由於工人的生產能力有限，就算有大訂單亦不敢接。

現時本港製造運動鞋的工廠，據朱氏稱，有實力的不過五間，亦可見這行業在本港工業中的地位日漸低落。

萬隆鞋廠以出產帆布面及布面的運動鞋爲主，全爲出口貨品，近兩年來對外市場由以前的歐洲及英國轉爲南非及德國，輸出貨品爲平價貨，運動鞋每對的出口價爲十五元。

朱氏稱，運動鞋業在本地互相間可謂全無競爭可言，因爲造運動鞋的工廠爲數不多。但在海外市場，本港是處於惡劣的形勢下。本港出口的帆布運動鞋以低價貨爲主，但東南亞其他低價貨品輸出國有台灣及南韓，這兩地的威脅性相當大。

他稱，台灣及南韓的造鞋業都獲得政府資助，發展自然有利，此外他們不需要靠外國輸入原料，不會受原料加價的影響，而且廠租及工資都比本港便宜，基於以上各種因素，本港造鞋業在環境惡劣的環境下發展，在海外市場的競爭力自然更弱。

近年來，輸入的原料不斷加價，雖然用布主要由本港自給，漲幅不大，但由日本輸入的尼龍則漲幅驚人，與兩年前比較，約貴一倍。

但朱氏一再強調，本港帆布運動鞋的地位一落千丈，並非全因生產力的低落。他稱，若果訂單大，而生產力高，可以將成本壓低，所以原料漲價不足以構成問題。

據稱，該製造廠今年所接訂單與去年比較並無顯著增長，而去英國的數額在近兩年則大幅度下降。由於本港工資增高，成本加重，而英國需要力減弱，七八年及七九年，輸往該地的運動鞋比以往下跌百分之七十，英國由一個本港主要的外銷市場，變爲毫不重要。

他預料八零年的運動鞋出口業不會有顯著好轉，不過本地仍不會有太大的外銷競爭。（胡麗媚）

台韓產品競爭力提高

本港膠鞋製造工業產銷困難日益增加

本港造鞋業已有一段悠久歷史，但造鞋業近幾年來在香港並未能做到如其他工業諸如紡織，製衣業，塑膠玩具，電子業等一樣蓬勃；究其原因可說與成本，工人的興趣與薪酬，高品質和外銷市場所遇到的競爭對手等問題，都足以阻礙本港造鞋業的發展。

香港東寶鞋廠有限公司宗先生稱，他們專造人造皮皮鞋（P・V・C）該公司最主要是生產兒童及嬰兒類皮鞋，而原料來源是以台灣爲主，本港較少，但近期由於石油價的不斷上升，導致此類石油副產品PVC之價格上升，成本負擔更重。

至於外銷市場，他透露該類產品以英國、美國、加拿大、南非等地爲主，其中以英、美爲最大宗。幸而美國、英國都沒有對上述產品採取配額。但台灣及韓國的造鞋業亦在進步中，韓國因爲與美國在政治上關係之理由，造成美國由韓國輸入鞋類爲數不少，美國對台灣採取配額政策，通常在台灣廠家接單他和後，由香港承接餘單做成香港廠商爲製別國所不大喜歡造的鞋類。

宗氏表示本港外銷鞋類的等級，屬於中上等，但現時製造商們仍在不斷的努力改進，以挽回此一行業。

另一位成城製鞋公司劉先生表示，該公司亦爲生產人造皮P・V・C・之鞋類，鞋底樹膠方面來自馬來西亞，化學原料來自日本、德國、大陸，而P・V・C・帆布，人造皮來自台灣及本港，由於近日樹膠、化學原料，P・V・C・等價格上漲，加上本港工資亦激升，使此成本大增，使此一行業備受壓力。

他又指出產品以歐洲、美國等爲主要出口地，由於此類鞋業沒有受到諸國的配額限制，故此出口較爲容易，出口商祇需取得原產地證明書（C/O）作證明，便可以出口。

至於銷量，過去數年都沒有多大的改變，而勞動力資源很多都爲別行業如（紡織、電子、製衣等）所拉攏過去，故缺乏足夠的造鞋工人，況且熟練一個生手至少半年之久，造成韓國、馬來西亞、中華民國的產品較本港貨品爲搶手，他說，本港現時不能再出口低價的鞋類，因爲東西亞各國的成本較輕，故本港製鞋業必須研究改進，製造高價的產品，生產款式新穎而精緻的皮鞋。

劉氏續稱其每年出口量大約爲四十至五十萬對，產量是在減少之中，主要歸咎於工人之短缺，及外銷競爭對手之增加，若未來鞋類品質沒有改進，則出口不敢樂觀。

至於本港眞皮皮鞋業則屬於小規模式的工廠，多爲內銷市場，皮革來源有很多地方，而產量亦不很多，每月大概二千至三千對，主要是因爲消費者的心理認爲舶來品較佳，價錢相宜，較之皮鞋，通常港製諸人口皮鞋要平上百元至數百元，本銷市場亦以女裝之鞋較多，在未來冬季，如女裝長、短靴的市道今年還望會保持在一定之水平。（許澄義）

青洲英坭委新董事

【本報訊】青洲英坭有限公司宣佈：該公司董事局經已委任MR. GEORGE MAGNUS爲公司董事。MR. GEORGE MAGNUS現年四十四歲，於最近加盟長江實業（集團）有限公司旗下工作。MR. GEORGE MAGNUS原爲新加坡虎豹兄弟國際有限公司行政總裁，於一九七五年危機後負責該集團之公司改組工作。MR. MAGNUS畢業於英國拉克比書院，並且獲得劍橋大學英皇學院經濟系榮譽學士學位。MR. MAGNUS之其他工作經驗尚包括主管蘭克機構娛樂業務部門及英國電子行業上市公司SHIPTON AUTOMATION LIMITED之行政總裁。

工商縣

商場銀根漸抽緊 製造業退票增加

【本報訊】現在距新曆年關雖然尚有一個半月，但商場銀根已經出現顯著緊絀的狀態，而銀根緊絀的威脅，製造業又比較嚴重，踏入本週以來，製造業退票又以織、染、製衣業出現較多，影響工商業投資信心全面收緊，工商界人士担心到了新曆年底，中、小型工商單位倒閉情形將有較多出現。

據工商界人士透露：近來本港商場銀根顯著緊絀，雖然現在距新曆年關尚有一個半月，但銀行通知退票已經陸續有出現，這些退票以製造業較多，而在製造業當中，又以織、染、製衣業內的中小型廠最爲顯著。因爲今年下半年銀行貸款利息繼續提高，對中小型工商單位打擊很大，同時又因爲租金不斷上升，租用廠房及租用舖位經營的，已感不勝負荷，更由於供應商品及供應原料的入口商和批發商，最近已經普遍收縮授信，致令很多資金薄弱的中、小型工廠不能獲得充份的原料開工生產，雖有訂單亦難接入，即使接入了訂單亦由於原料供應發生問題，不能依期交貨。中小型商店亦因爲不容易賒入貨物，致令部分貨物短缺，營業額受影響減少。還有一些中小商人向黃金作投機買賣，遭受虧損而影響本身業務無法繼續經營。凡此情形，都是今年以來通貨膨脹不斷加劇，房地產及黃金投機過份劇烈的遺害。

工商界人士指出：最近退票以織、染、製衣業較多的原因，其一是這一系列工業的中、小型廠單位最多，發生退票造成連鎖影響亦較受注視。其二是很多中小型製衣廠今年以來遭受輸往歐洲共同市場熱門成衣配額轉讓價不斷上漲的打擊，最近兩個月又受到區輸往美國的熱門成衣配額轉讓價急漲的影響，致令買額接單的中、小型廠多數受虧損。

工商界人士繼稱：現在本港商場已經因爲銀根顯著緊絀，退票陸續出現，相信到了十二月，退票及其他問題出現將會更多。

七九年東京科技展 工商署攤位受歡迎

【本報訊】工商署在日本「七九年度東京科技展」會場內設立的展覽攤位，吸引了大批到場人士參觀。

香港工業投資促進團團長彭立德表示：「在爲期五天的科技展中，有相當多到場參觀的人士對我們的展品深感興趣。」該科技展已於前日閉幕。

他說：「我們曾與一些公司的代表討論與香港工業可能進行聯營的事宜，及討論將日本科技轉移到本港。」

工商署特爲該科技展印備了一份有日文版本的宣傳小册子，工商署的攤位的一項特色是利用日文旁述的錄影帶，介紹有關香港能提供給日本工業發展機會的資料。

爲了向日本工業提供更多資料，彭立德在日本經濟行政人員協會主辦的一個國際性專題討論會上發表一篇論文，詳細說明香港政府對吸引海外科技所採取的政策。

科技展閉幕後，彭立德在日本逗留至本月底，與個別公司討論他們的具體計劃。

港燈昨簽兩合同 價值逾一億港元

【本報訊】香港電燈公司昨日與西松建築株式會社及金門（香港）有限公司簽署兩份總值超過一億元之土木工程及建築合同。

第一份合同是設計及興建南丫島發電廠循環冷水系統之進水及排水建築設備，而第二份合同則是設計及興建該發電廠之碼頭及有關之通道。

港燈南丫島發電廠的興建乃爲配合一九八〇年代日益增加的電力需求。該發電廠將於一九八二年正式啓用，首台發電機組，一百五十兆瓦，而全部發展計劃則於一九九〇年完竣，屆時該發電廠的總發電量將達一千七百兆瓦。

圖（左起）爲金門（香港）有限公司總經理梅禮士、西松建築株式會社總經理吉川泰及總裁橋義夫、香港電燈有限公司主席葛彼得及總裁費旭在簽署南丫島發電廠建築合同時攝。

銀行利率不變 有利短期股市

【本報訊】最新一期「新鴻基股市經濟雙週刊」，認爲保持資金容易流通，爲目前債券投資者應採取之投資策略。

該刊指出，上週國際債券市場較爲活躍，但在國際間之利率此起彼加下，投資者宜採「守勢性」投資策略，以資金容易流通爲主，例如選擇浮動利率存款證、浮動利率債券及可兌換存款證等。對中線投資者而言，美國債券已堪注視，因美國債券利率一向較歐洲債券爲低，但最近已有跡象顯示，彼此之利率距離經已縮窄，倘債券市場持續好轉，相信美國債券之復甦進度會較大。

提及本港股市，該刊指出，銀行息率維持不變，對大市或有利好刺激，但相信僅屬短暫現象。國際形勢本對股市不利，然而大市的短期動向則受本地謠傳及流動資金多寡影響。

一週金融述評

金市走勢一片閃縮 牛皮狀態醞釀變化

□駱銘生

（本報特稿）本港金市上週走勢呈閃縮，早期受伊朗局勢惡化影響，買家入市，使金價挺升，及後瑞士市場傳出美國財政部下次賣金數量將倍增至一百五十萬安士，上週二本港金市反應最爲敏銳，早市最高成二三六七、〇，午市受大量外因壓在港市將金價沽淡，是日最低成二三一八、〇，而市場幅達四十多元，爲整週較爲反覆之一日，而隔市外圍反應之熱烈，足證本報之消息靈通，而隔市外圍金價亦跌幅達十美元之多，所以空穴來風，未必無因，美國財長對此消息亦保持緘默。

除美國財政部賣金消息，對金市人心產生陰影之外，買家躊躇，上週本港金市經常見炒低水，甚至平水，而伊朗局勢稍轉緩和，對再加上整個國際市場而言，表現出欲升無力之勢。

據瑞士某大金商分析，上週美國總統卡達突然宣佈，禁止伊朗石油入口，其實對美國本身之經濟有利，而伊朗對美國輸入之石油僅佔百份之零點四，數量實微之又微，此舉反而對美國本身之對外貿易赤字可縮減，在此消息宣佈後，美股當日在華爾街股票市場彈升十多點，亦可反映出伊朗暴露出本身之弱點，美國總統此一當機立斷，使美元上週在西歐外滙市場挺揚。甚至乎英國銀行將貼現率提高至十七厘半，美元兌英鎊上週之滙率仍見硬。

目前西歐金價在每安士三百九十美元之左右徘徊，一般之觀察家認爲，目前美國對黃金之態度爲一方面希望賣出更多黃金儲備，另一方面亦不希望驟然間將金價沽淡，說來雖矛盾，但亦算分析得中肯，若售出數量過多，亦會考慮市場之消化力。所以縱然會加倍拍賣，亦會將金價托高較爲合化算。

不過仁者見仁，有等經濟分析家指出，由於金價在目前漲勢太急，與實際之通脹率距離甚遠，所以目前整個國際市場均在調整期，換句話說尚要時間消化。我等可以在最近幾回資金反應不淡見諸一斑。甚至乎過往幾次一向投標最多之西德捷能銀行落標量亦減縮，對目前金價偏高仍有多少戒心。

國際貨幣基金會將於十二月四日拍賣四十四萬四千安士黃金，拍賣之方法與過往相同。

上週本港金市之最高價爲週二市成二三六七、〇，最低爲週五市成二三一四、〇，一週間之落幅爲五十三元。週末以二三三三、五收市，較之前週末之收市價跌幅爲八、二元。

綜合而論，整個國際黃金市場均處甲牛皮待變之局，在人心存觀望態度之下，交投轉疏落，後市展望仍會反覆偏軟。

美鈔上週牛皮偏軟，大鈔上週在五、〇〇八—五、〇〇一八之間上落，昔鈔上週在五、〇〇五—五、〇〇二三之間上落。美電上週在五、〇〇一〇—五、〇〇三〇之間上落。通天單上週在五、〇〇七—五、〇〇二五之間上落。

日元報順，大紙上週在二〇二、〇—二〇九、〇之間上落，細紙上週在二〇一、〇—二〇八、〇之間上落。新台幣上週在一三〇、〇—一三二、〇之間上落。西德馬克上週在二八〇、〇—二八三、〇之間上落。法國法郎上週在一一八、〇—一一九、五〇之間上落。瑞士法郎上週在三〇六、〇—三〇七、〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（十一月十二日至十七日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	二三三六・〇	二三五六・〇	二三六一・五	二三三六・〇	去息一一・六三元	二五・五元	三千両
週二	二三六二・〇	二三二四・〇	二三六七・〇	二三一八・〇	去息一一・七五元	四〇・九元	四千両
週三	二三二〇・〇	二三一五・〇	二三一八・五	二三〇三・五	去息一一・六六元	一五・〇元	九百両
週四	二三一〇・〇	二三一九・〇	二三四三・〇	二三一八・〇	去息一一・五三元	二〇・五元	二千七百両
週五	二三一五・〇	二三二三・五	二三二四・〇	二三一四・〇	去息一一・六二元	一〇・〇元	一千七百両
週六	二三二七・〇	二三三三・五	二三三一・〇	二三二三・〇	去息一一・六〇元	八・〇元	無交收

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元單位計算）

日期	倫敦金價	瑞士金價	巴黎金價	加拿大金價	紐約金價（十二月份）	倫敦轉讓券	美國告老士
週一	三九三・二五	三九四・五〇	四〇一・九三	無報	三九七・〇〇	二一一・一〇	休息無報
週二	三八七・二〇	三八八・五〇	三九八・〇五	無報	三八七・〇〇	二一一・五〇	二一〇・八〇
週三	三九〇・〇〇	三九一・〇〇	四〇四・三七	無報	三九二・四〇	二一一・四五	二一〇・七五
週四	三八六・〇〇	三八七・〇〇	四〇四・〇三	無報	三八八・三〇	二一四・三五	二一〇・五〇
週五	三九〇・三五	三九一・五〇	四〇三・九五	無報	三九一・二〇	二一六・〇〇	二一六・五〇

（上表行情由百利達投資集團提供）

精工足總再度攜手 邀請西德勁旅來港

首選法蘭克福安德烈次爲史特嘉

【本報訊】精工極有可能在今年底至明年初期間與足總合力邀請西德法蘭克福安德烈足球隊訪港比賽。

精工領隊黃創山昨天未有正面作實是否邀請法蘭克福安德烈，但他承認會與足總合辦外隊。事實上以精工今年季初那力支持足總主辦北美勁旅宇宙隊訪港比賽的關係而言，精工再與足總攜手合辦外隊不足爲奇。

法蘭克福安德烈是西德老牌勁旅，該隊與另兩支甲組球隊有意在球季「冬眠」期間來港比賽，藉此保持比賽狀態。

法蘭克福安德烈最初是透過歐洲足球經紀嘉伯探盤，提出在本年十二月三十日至明年一月十日期間訪港，要求每場包賠三千美元（兩場六千美元），另二十六位職球員來回機票及食宿招待，經紀另得純利百分之十作佣金。

稍後再透過另一位經紀杜林模斟介，提出在十二月二十八日至一月十日訪港，比賽兩場包賠三萬美元，另食宿招待。

法蘭克福安德烈擁有七四年世界盃冠軍國腳賀辛賓及森鮑斯基，另有老國腳紐伯加及積保、奧地利國腳柏斯、南韓國腳車範根等。

該隊在上週末的西德全國聯賽以一比零被波琴打敗，但仍能名列第四位，比較榜首的漢堡相差兩分而已。

至於史特嘉則緊隨漢堡之後，所得失球差而同得十八分屈居亞席。

史特嘉週末以零比零和史浩克零四隊，目前暫列在第八位，不過該隊有不少新紮國腳，如七八年往阿根庭的新人漢斯梅勒、科士打，另有最近才入選國家隊的馬田、基路治。還有老國腳獲加，南斯拉夫國腳荷沙，奧地利國腳克頓碧加等，號召力也不比法蘭克福安德烈弱，萬一安德烈「甩底」，他們也可補上。

法蘭克福安德烈及史特嘉目前都在歐洲聯誼盃角逐，並已順利打入十六强。

足總在本年底至明初年期間必須作兩場省港盃足球賽，難以主辦兩場，因此願意與精工合作，各辦一場比賽。（傑士）

夏里士伏兵城下建功

一球氣走愉園 精工全取聯賽兩分

劉榮業犯越位 馮志明吃詐糊

【本報訊】愉園昨日雖然盡了最大努力，奈何失機太多，終以一球屈服於精工腳下。昨日在埔頭上演的甲組足球聯賽，雖然受到麥流影響，但仍有二萬四千七百零五名觀衆入座。由於雙方球員的表現頗爲落力，球迷對昨日的賽事亦感滿意，唯是入球太少，只見雙方失機頻頻，影響球賽的水準。頭場預備組聯賽，東方以四比零擊敗駒騰。

精工昨日用最完整的陣容出戰，他們在會主盃對愉園有威廉士缺陣。精工在各方面都稍勝愉園，除了個人技術外，很明顯的，精工球員的身高已佔得極大便宜，尤其是威廉士，使到愉園後防驚險。可惜他們入球太少，險些被愉園追和。

精工在上半場踢得不俗，推進頗有節奏，但臨門一腳失諸交臂，僅憑開賽後四分鐘，夏里士把握一個機會而贏波，愉園全軍反撲，上半場十四及十五分鐘的短短時間內，是他們對精工威脅大的時刻，可惜馮志明妙射的一球，劉榮業未及走出越位陷阱，森育瑜近門頭攻的一球，又被隊友鄭鴻昌破壞。

精工昨日如常部署，威廉士利用高大身段衝散愉園後防，精工所入的第一球，也是威廉士將森育瑜壓迫，皮球滑去給夏里士建功。森寶是全場演出最好的一個球員，他不但腳法好，難得的是踢得勢力，不時返回後防搶波，補位，破壞了愉園不少的攻勢。威福與似乎釘不牢劉榮業，下半場威被劉推入底線傳中造成頗大威脅。

愉園方面，亦以中場黃華實表現最好，他的踢法十分實際，傳球準確，下半場五分鐘他接應劉榮業一記底綫傳中，差不多可替愉園扳平，可惜被麥哥利護照。愉園推進亦以他作爲重心。鍾楚維則不及英雄遲暮，是愉園踢得較差的一個球員。

上半場開賽四分鐘，威廉推入底綫傳中，威廉士與森育瑜爭頂頭球，均告大海，吳炳南欲勾銷亦失腳，被夏里士伏兵城下近門射入，精工因而以一比零領先。愉園及後頻頻反撲，十四分鐘吃了一個「詐糊」，但推進是相當有組織的，當時鍾楚維在中場大腳斜交左翼劉榮業推入底綫，但無法傳出，立即拖後回傳鍾楚維，馮志明已插入中路接應，他得到鍾橫傳，拖一步較空位起右射左下角入網，但可惜劉榮業回傳後未有及時走出，以致犯了越位而使愉園失去一個扳平機會。隨着一分鐘後，馮志明在右路斬中，森育瑜近門頭攻，卡錦英已失位，但鄭鴻昌卻站在門前將球拍出，森同腳再射竟然高出界後。

愉園不能扳平，在完半場前兩分鐘險告多失一球，胡國雄與森寶中路撞牆滲入，最後一腳胡從入禁區，森寶已走得有利位置，森育瑜在情急下回身大腳勾銷，但皮球卻射中左柱彈出，黎服而再射，被陳雲岳撲出，愉園衛將一額大汗。

下半場戰情已稍爲遜色，精工除了開波不到一分鐘，邱少明門，愉園力圖扳和，仍然反撲甚烈。五分鐘，劉榮業扭過威福與傳中，黃華實近頂，皮球去勢頗勁，但被麥哥利擋出。九分鐘，黃華實過頂波傳中，精工守衛施用越位陷阱，但球證與旁證沒有表示，馮志明已插入成單刀，可惜在急躁下將球挑高出界。愉園在完場前十分鐘派出鄭國根代替胡國根作最後一擊，完場前一分鐘，吳炳南一大近射後從柱邊斜出無功而返。

精工僅以一球氣走愉園，本週日銀牌兩隊再相逢，凡着愉園能否報一箭之仇了。雙方出球陣容如下：（太陽神）

（精工）
卡錦英
區永雄 古廣權 麥哥利 盧福興
胡國雄 曾廷輝 森寶
戴厲 威廉士 夏里士

（愉園）
陳雲岳
區永雄 森育瑜 李國華 梁帥榮
鄭鴻昌 黃華實 鄭國根
劉榮業 鍾楚維 馮志明

高立信賽後稱 精愉進攻均有組織 可惜欠缺臨門一腳

【本報訊】西德足球教練高立信昨午在大球場參觀精工對愉園的甲組足球聯賽後表示，這場賽事不錯，起碼不會令他感到沉悶，他相當「享受」這場比賽。

高立信說：「雙方在球賽中表現的個人技術很好，但是若然以香港的水平與歐洲來比較，最顯見的缺點是在爭取時間與空間的困難。「在相較之下，歐洲球員爭取時間及空間較快，而香港卻慢了一些。」

但他認爲精工與愉園的組織都甚好，由防守轉爲進攻都頗有系統及組織，但是埋門及最後一射卻很差。

他認爲這是亞洲球員的一般弱點，而且在這場比賽中，本港球員的體能及速度都比較國際水準有距離，且反攻也嫌太慢。

但他表示，這是一場相當公平的球賽，和波收場是比較合理，因爲愉園有很多入球機會。

高立信表示，他今次是應香港足總邀請來港，而參觀精愉比賽與他是否會上任本港教練全無關係。（傑士）

精工昨贏波 球員喜上眉 破慣例獎金加一倍

【本報訊】精工爲了全力爭取昨仗勝利，統帥部賽前實行破例，將贏波獎金加倍，即共二百元，此爲精工過去所沒有的。精工的贏波獎金，聯賽爲一百元，但淘汰賽獎金則以門票收入分賬所得純利，由會方與球員對分，所以精工球員一直以來贏波獎金以淘汰制盃賽爲主，聯賽的一百元則「濕濕碎」了。

但昨午爲了勝利，領隊黃創山，賽前頒下聯賽獎金破例增加，球員踢來落力異常，結果贏得最後勝利。

賽後領隊黃創山以開玩笑口脗謂：「昨仗球員雖然贏波，但似乎在贏了一球後才急進，反而被愉園搶回不少攻勢，製造緊張氣氛，可能球員想『引我入陷阱』，希望下次再爲加重獎金，所以下次要聲明，以表現水準爲主了，照昨仗贏波後表現，最多祇可加多五十元而已。」

雖然黃創山如此說，但最後他仍實踐諾言贏波加倍獎金照發如儀。（一葦）

精愉聯賽水準高 精彩球賽有觀衆 足總排期要檢討

球壇淺淺唱

精工與愉園昨日踢出半場頗爲精彩的球賽，尤其是精工的攻擊力使球迷喝彩。來港應徵的西德教練高立信亦爲座上客，他很冷靜的觀賽，從他的表情可以知道，他心中對本港足球水準有頗高的評價，但可惜只有精工與愉園才能合演較高水準的球賽，而且値得一觀。

雖然本週日銀牌賽又是精工對愉園，但這兩隊在會主盃踢得精彩，昨日麥流突然襲港，加上澳門大賽車，也有九成多觀衆，事實上，目前本港足球，只有「精愉」對壘才値得收十五元票價。

雖然「精愉」肯定是精彩戲碼，由珍海錯吃得多也會膩口，聯會由將銀牌賽精工對愉園編在「精愉」聯賽一週後上演，假如將銀牌賽精工對愉園多押後一週，球迷的興趣更濃。

國際業餘高球大賽 我國囊括兩項冠軍

【新竹十八日中央社電】第二屆國際業餘高爾夫球錦標賽，經四天七十二洞的角逐，中華民國選手包辦了團體及個人冠軍，閉幕典禮於今晚在圓山飯店舉行，由中華民國體育協進會理事長黎玉璽將軍及大會執行長許金德分別頒發獎品。

團體賽的名次爲：㊀中華民國，五八五桿；㊁英國，六二六桿；㊂泰國，六三四桿；㊃印度，六三七桿；㊄菲律賓，六三八桿。新竹的新豐隊成績爲六三零桿，本可列爲第三名，但爲表示禮讓，在前五名中，主辦國僅錄取最後一隊。

個人賽，中華隊的三名國手陳志忠二九四桿，林佳二九六桿，張棟梁二九九桿都不計算個人成績，而由高雄的阮清吉以二九七桿列爲冠軍，林口的吳春雄三零三桿爲亞軍，英國的克林三零六桿爲季軍，潘泉岡的李文生、陸水的陳良溪同以三一二桿並列第四名。

參加本屆比賽的共十七隊，夏威夷隊六四零桿，印尼六四四桿，瑞士六五零桿，日本六五三桿，吉隆坡六五五桿，韓國六五八桿，美國六六九桿，委內瑞拉六七一桿，瓜地馬拉六八二桿，象牙海岸七二○桿，薩伊七二八桿。

歐洲國家盃賽 捷克受挫法國 出綫機會仍濃

【巴黎十七日法新社電】法國今日在此間舉行的歐洲國家盃第五組分組初賽，以二比一挫敗捷克，半場紀錄爲零比零。

下半場才上陣的柏葛，於廿一分鐘替法國隊先拔頭籌，以一比零領先，九分鐘後，法國再由雷柏龍射成二比零，雷柏龍在三年內祇代法國作賽兩場而已。

捷克則在完場前十分鐘，才由中場球員高沙基打破光蛋。

法國目前在該組已完成所有賽事，共得九分領先，較捷克多一分，但捷克仍有一場賽事，在本月廿四日主場對弱隊盧森堡，祇要贏和亦可出綫，因爲捷克的得失球較法國爲佳，所以捷克於明年出席在義大利舉行的歐洲國家盃決賽週機會甚大。

捷克本年四月主場曾以二比零勝法國，其後法國被瑞典搶去一分，因而使到捷克出綫形勢較佳。（一葦）

哎吔！又失機會！愉園射手馮志明在昨午對精工的甲組足球聯賽雖然很活躍，但球運不濟，上半場勁射入網被判詐糊，下半場卻失機頻頻，圖爲他一次切入抽射撻Q。（本報記者吳漢傑攝）

梁子明透露將加操 週日再與精工火併

雖輸波愉園統帥仍勉諸將 盛讚精工各將諳誘敵之道

【本報訊】愉園由於自己守衛一時大意，在半賀半送的情況下，被精工以一球所弄，失去聯賽領前地位，更被精工打破「處女身」。

因欲大腳解圍而「送Q」，被夏里士「執死鷄」一射入兌定勝利一球的吳炳南解釋，當時他是準備迎球大腳將球勾消，豈料由於眼睛被陽光掩映下，遂做成踢球失準而踢漏，因而遂爲夏里士所乘。

愉園統帥部對於己隊表現亦感滿意，祇是一時大意才見負，而且整場並不是沒有扳平機會，祇是時運不濟而無法追和而已，所以對球員再三勉勵，寄望下週日再向精工算賬。

教練梁子明指精工贏波並無不合，因爲畢竟他們實力是較勝一籌，但愉園不能搶回一分，則有些可惜，如上半場十二分，馮志明在十八碼接應劉榮業底綫妙傳勁射破網，但被旁証指「亞仔」劉榮業已跌落「越位陷阱」，遂判「詐糊」，其實那球「馮細」是全心射門，而「亞仔」雖云底綫傳中後越位，但位於對位根本沒有干擾門將之感，因此被判詐糊似有此不値。

此外，梁子明表示：精工不愧爲「百戰班霸」，「實力是較其他隊伍爲高的，陣中球員均可以獨當一面，如此之下，故對賽隊伍是頗難應付的，昨仗愉園雖云在賽前已部署各人的凍結目標，俱接觸後，不時被精工前鋒球員所惑，故後防球員經常被引離崗位下，做成後防不少驚險鏡頭，如不是陳雲岳有水準演出，愉園能否祇負一球，仍頗成疑問，反之愉園球員則沒有誘敵功夫，而使精工後衛離開崗位，以這點來比較，已可看到精工高出一線。」

下伏銀牌復賽，精工「長人」威廉士可能滿分而停賽，這樣對愉園存有一線希望一搏精工，否則仍兇多吉少的。

最後梁子明謂：爲了下週日全力再拼精工，本週的操練仍會加强的，特別以氣力爲主，他又稱：希望「亞維」的膝傷完全痊癒，這樣配合近況頗佳的劉榮業，前鋒攻勢力會更有威脅，是有力一拼的。

鍾楚維在對宇宙時膝傷至今仍未完全復原，昨午打來仍有所顧忌，故踢來大打折扣。（一葦）

突尼西亞 應付世界盃 教練頻外遊 物色新國腳

【本報訊】一九七八年阿根庭世界盃十六强決賽週中有不俗表現的突尼西亞現在佔得兩名將在國家隊中，那是門將拿利及中堅捷波利（兩人均是削退）其他均轉到沙特阿剌伯或法國踢其職業足球。最後一位轉做職業球員的是曾杜比，他已飛往芝遠加入阿亞里球會，與巴西名將弟弟擔任教練之職。

教練哈密‧迪協已由萊雅返回突尼斯，他此次前往萊耐的目的是物色國家隊球員，且與各球會的負責人聯絡，獲得的答覆是「當國家隊有需要時的球會便會放人」。

迪協現正擬前往勒海斯去「偷看」尼日利亞的演出，突尼西亞在世界盃外圍賽中將遇尼日利亞，而尼日利亞已爲一九八零年的非洲盃足球賽作出籌備工作。

與此同時，突尼西亞的體育部長已鼓勵各突尼西亞球會盡量參加各項非洲足球錦標賽，並且將可獲得資助。（譯自十月份國際足協月刊）

‧雙手的用途‧愉園門將陳雲岳（右二）昨午在迎擊精工的高空攻勢時，右手擊球，左手則擁精工戴厲（右一）肩膊‧（本報記者黎志强攝）

世界球會冠軍盃 奧林比亞挫馬模

【瑞典馬模十八日法新社電】巴拉圭的奧林比亞今日在此間的世界球會冠軍賽（亦稱洲際盃）首回合，以一比零勝瑞典的馬模球隊。伊沙斯在四十一分鐘射入這全場的唯一入球。（太陽神）

精工能把握入球良機 强風下比賽影响演出

【本報訊】精工終於憑夏里士於上半場一次偶然機會，在對方守衛大意之下，近門「執死鷄」得手，而以一球氣走愉園，除了保持聯賽六戰六勝的長勝紀錄高踞領前地位外，可說報却會主盃被愉園以較佳得失淘汰一戰之仇。

賽後統帥部對各球員表現很感滿意，教練陳輝洪則認爲，昨仗踢來似不及會主盃初賽首過愉園時好，尤其是進攻節奏不及，這可能由於在疾風下比賽有所影響，踢出的皮球方面易變，因而形成失球之感。

對於全場祇能有一球的斬獲，陳輝洪覺得少了，最低限度應射入兩球才合理，如果夏里士能把握機會的話，精工可以有多一兩球射入的。

他又謂：除了巳隊錯失不少入球的機會，對方愉園亦糟蹋了入球機會，例如下半場馮志明一次近門竟射高，道點亦要一讚區永雄了，畢竟區永雄經驗豐富，雖然明知攔阻已來不及，但仍下意識的在馮志明起腳射門時出腳阻擋，因此馮志明射來不敢放盡之下遂有射失。

陳輝洪覺得愉園雖然輸波，但踢來不俗，各球員都拼盡，祇是陣中新人仍有些經驗不足，在被精工大事壓迫下顯然有些方寸大亂之情形出現。

下週日（廿五日）精

賽準決賽，陳輝洪覺得將較難打了，因爲屆時陣中「巨無霸」威廉士可能扣分滿額而須停賽，這樣對精工是有多少影響的，特別是高空優勢起碼佔不到多大便宜了。但精工仍會全力爭取晉級，爲免手初重蹈「會主盃」覆轍，今日休息一天後，便恢復恒常操練，星期三、五、六均作晨操，藉以保持球員作戰水準，屆時與愉園再來一次眞正的殊死戰。（一葦）

勝利與失敗：昨午替精工一箭定江山的夏里士（右）在入球後舉手示意慶祝，而漏踢致失的愉園後衛吳炳南却是垂頭喪氣跪在地上思痛。（本報記者吳漢傑攝）

英國聯賽爆大冷 布列頓擊敗森林 利物浦躍升榜首

【倫敦十七日路透社電】居於英國甲組足球聯賽榜尾隊伍布列頓，今日以一比零力挫歐洲盃冠軍森林，爆出本屆球季以來的驚人大冷門，同時打破森林五十一場主場賽事未輸過的紀錄。

布列頓鋒基利史恩於上半場十二分鐘射入唯一的入球，而結束森林隊上述驕人紀錄。

由於布列頓爆冷擊敗森林之後，使到上屆聯賽冠軍利物浦爬升至聯賽榜首位置，利物浦今日以二比一勝熱刺隊。過去數星期領先的曼聯，由於作客以一比一賽和水晶宮，雖然積分與利物浦同得廿一分，但由於得失球不及而退居次席。

森林隊之敗，可說咎由自取，因爲在一球落後時，有一入球黃金機會，但自白錯失，下半場開賽不久，森林得一隻十二碼球，但羅拔遜主射下，被布列頓門將格拉成廉士利吼正路救出。

以韓會費六十五萬鎊（約一百卅六萬五千美元）轉投西德科隆的英國中鋒國腳東尼活曲，今日仍替森林隊作告別賽，但仍無法扭轉劣勢，且在下半場退出火綫。過去九場沒有輸過的熱刺隊以一比二受挫於利物浦。

泰利麥特莫於上半場卅四分替利物浦打開紀錄，但下半場十七分，基斯鍾士替熱刺扳成一比一平手，但八分鐘後麥特莫開二度，替己隊全取兩分。熱刺隊在過去六十七年來均未曾勝過利物浦。

水晶宮主場出戰曼聯，迪夫史雲信替主隊先拔頭籌，但曼聯憑蘇格蘭國腳祖佐頓完場前追和。現將週六各場賽果分列如下：（一葦）

阿仙奴勝愛華頓 二比一
疏城勝保爾頓 一比零
維拉勝史篤城 一比零
葉士域治勝打吡郡 二比一
列斯聯勝西邦維治 一比零
利物浦勝熱刺 二比一
曼聯和水晶宮 一比一
米杜士堡勝布里斯圖 一比零
諾域治勝修咸頓 二比一
布列頓勝森林 一比零
高雲地利勝狼隊 三比零

中游會硬地網球賽昨午圓滿結束

羅弼時主持頒獎儀式

【本報訊】中華遊樂會一年一度之全港硬地網球賽經過昨午一場男子雙打決賽後，業告圓滿結束，各組冠軍亦告名花有主，且更在昨日的比賽後由首席按察司羅弼時爵士主持頒獎禮。

昨午上演的男子雙打決賽，由鶴士、布林對彭志洲、高宏謀，結果鶴士、布林以二比零（六比一、六比四）輕取。

彭志洲及高宏謀原來的道場比賽是頗有瞄頭的，可惜高宏謀帶病上陣，在演出失準的情況下，雖然在第二局力追，可惜仍無法平反敗局，終告屈居亞軍。現列出本年度中遊會各項運動的優勝者名單如下：

（網球）男子單打：冠軍鶴士，亞軍杜璐。男子雙打：冠軍鶴士、布林，亞軍彭志洲、高宏謀。女子單打：冠軍柏德茜亞，亞軍蘭施。女子雙打：冠軍林徐婉圓、柏德茜亞，亞軍鶴士、格尼。學童單打：冠軍麥比利，亞軍關治邦。學童雙打：冠軍陳紹傑、危濬濤，亞軍關治邦、張添福。混合雙打：冠軍杜璐、林徐婉圓，亞軍彭志洲、徐潤珍。元老雙打：冠軍鍾汝楷、張觀興，亞軍陳炳權、姚以仁。會員男子雙打讓分賽：冠軍吳茲謙、吳耀綱，亞軍馬佐治、張宏。

（桌球）冠軍莘良，亞軍陳永松，最高分者張振聲。

（史木加）冠軍周振標，亞軍梁安儀，最高分者周振標。

（羽毛球）男子單打：冠軍張濟寰，亞軍曾祥寬。男子雙打：冠軍張濟寰、劉欣榮，亞軍盧柱國、馮鈺斌。混合雙打：冠軍寡秉賢、陸曼芳，亞軍曾榮祖、曾富銘太太。元老雙打：冠軍王寶財、曾繼萊，亞軍莫乃鏗、譚錫泉。

中遊會「道德」盃：莫維德。（一葦）

體育

高立信透露路與歐洲比較 亞洲球員潛質不弱

劉榮業胡國雄令他讚賞

【本報訊】西德足球教練高立信昨午表示，亞洲不少足球員的天才及潛質往往是比較歐洲球員更佳的，尤其是在個人天份方面尤甚，他個人就覺得精工的胡國雄及愉園劉榮業是很有資質的足球員。

他在談及昨午精愉大戰中的華洋球員水準時謂，華人球員的技術都不錯，但是來自歐洲的洋將懂得利用了身體優勢，踢法也較硬朗。

但他表示足球並非是簡單，最重要的還是球員必須具有求勝的雄心技術，戰術，體力那麼在操練及比賽時才有生氣及威勢。

這位曾任教南韓國家隊教練的西德佬說，南韓雖然擁有一位車範根，他的技術水平是比較昨日精愉兩隊任何一位球員高，但是南韓也沒有多少位車範根，他們的技術水平與本港不相伯仲，但表現不錯，最主要就是他們有氣勢，有雄心，體能方面比較香港好。

高立信並表示，若要訓練一支好球隊，起碼要使球隊每星期都有一場競爭氣氛激烈球賽，還是以鼓勵球員毫不懈地操練，保持比賽狀態，他謂，德國球員經常有好表現，就是因爲他們有好的狀態，他們每週末都有一場聯賽，而在甲組是沒有一隊對手是容易對付的，所以他們每週都有五天是從操晚練，準備最佳狀態來應付星期六的比賽。

高立信昨午除往大球場參觀精愉大戰外，並曾在稍早時在足總秘書譚蔭森陪同下往跑馬地觀乙丙組球賽，他今日將在足總署理教練陳融章陪同下往港九各處參觀足球設施。（傑士）

康萊受傷‧積奇停賽 攻防兩主將缺陣 寶路華未許樂觀

【本報訊】本季最受人矚目的球隊寶路華在最近的表現平平，該隊目前正面臨兩位主將缺陣影響，及稍後對加山銀牌複賽有不易取勝的危機。

蘇格蘭中堅「長頸鹿」積奇因爲在上週對元朗的聯賽被罰出場，因此被足總球庭判罰停賽兩場，在這兩場比賽供難上陣。

而愛爾蘭共和國國腳的康萊，也在對元朗下半場扭傷大腿筋，據悉要休息一段時間，是否能夠在這兩場比賽上陣，目前不得而知。

康萊雖非很突出的球員，但是他在寶路華的攻擊組合裏是佔了相當的分量，大部分攻勢俱由他供應，而積奇也如此，不單是防守中堅砥柱，而且在已隊得角球或自由球時，他就上前助攻，伏兵在遠柱位置接應，將傳出的高球頂回中路予隊友射門，或直接以頭球攻門，在戰術上担當了重要角色，所以他倆人一旦缺陣，寶路華的攻守實力必大受影響，加山及港會雖然較弱，但寶路華在主將缺陣下，也是未許樂勝。（光）

草蜢仔

球迷怕咗北大人 計時隊頭頭密斟 高佬梁話要復仇 特級球迷鬧火牛

等日大波地上演一幕兩强相遇聯賽，「手蛋隊」同「快活谷」都有佢地本身嘅擁躉，亦竟然未能收個爆棚之盛，只得八成觀衆，所謂挽救個球市前途眞係未許樂觀。

響場館一班有關人士就高談濶論，佢地就認爲「北大人」駕到，吹走左唔少觀衆，其次呢兩路人馬響今個星期又要爭個「爛鐵牌」，有唔少迷哥同迷姐受到呢兩個問題影響，索性留番銀紙睇吓佢地兩隊爭「爛鐵牌」。

「計時隊」唔止俾「鄉村兵團」搶去一分，而且仲出現傷兵滿營，等日佢地個「班主保」就搵埋「四眼雞」、「大頭朱」響度咬耳仔，「班主保」黑起塊面，當時嘅情形就似乎非常唔高興。

我草蜢仔因爲好奇心，就立即上前問「四眼雞」，係唔係急需要搵兵來港增援，佢就話暫未有咁嘅必要，日後會否需要，「亞龍」就話要商量吓交換意見決定。

講到傷兵滿營，「大頭朱」就死雞撐飯蓋話，個件「老鬼萊」雖然未有參加操練，相信佢有乜大碍，聽日講唔定會披甲上陣，至于個件「中鋒蘧」，「大頭朱」就認爲佢傷唔傷都屬于有影響個類，但聽「大頭朱」講就話起用本地唐人球員，講唔定仲有意想不到嘅收穫。

「快活谷」等日打敗仗，散頭「高佬梁」又姓顧嘅，話佢地班兵打完「乾淨隊」之後，就休息個幾星期未有上陣，不無有一定嘅影響，但其中有個委員就認爲，佢地爬山催谷過龍，等日就變成舉隊鐵獻。

但「高佬梁」就認爲等日場波本來就係機會均等，只不過係埋門分野，而且仲話佢地「快活谷」係唔够運，不過七日內大家再度見面，個陣就實行演一幕「王子復仇記」，「高佬梁」呢D只不過係阿Q精神自我安慰。

等日球賽散完場，仲有幾百個球迷響場館外唔肯離去，當球證「火牛」步出球場，有個特級球迷追住「火牛」問候佢個令壽堂仲衆喊打，點解會惡得咁交關，幸而「火牛」係「審伯耳陳聾耳當佢聾嘅」，「火牛」確係個够晒修養之人，値得鼓掌讚許佢。

「居屋計劃」申請者踴躍 平均每日收到申請書三千餘

多個大型屋邨重新命名

【本報訊】「居者有其屋計劃」申請者現時平均每日有三千五百份交回房屋委員會。

至週末爲止，居者有其屋中心已登記了差不多二萬份交回之申請書，其中五份一來自公共屋邨住戶申請人。

房屋委員會發言人謂，房屋署職員正加班工作，以清理每日如潮湧來之申請書。

在發回收據予申請人之前，房屋署職員會對每一份交回之申請書蓋上登記號碼，詳加查核申請人是否有重覆申請，若發現有此情形發生，則所有申請書會自動作廢。

截止申請日期是十一月廿二日，即星期四。房屋署會增加人手以應付在最後四天申請期內之擠擁情況。

發言人謂：「超過四十萬份申請書已派發出，遞交申請書之擠擁浪潮剛開始而已。」

申請人可將申請書交回「居者有其屋中心」，或郵寄九龍中央郵政信箱一四七號。

這次接受申請的是在「私人機構參與計劃」下出售之「匯景花園」及「油塘中心」之二、五〇六個住宅單位。

申請書入選與否將在十一月三十日舉行之一次公開攪珠決定。

又訊：房屋委員會現時正着手將大屋邨分爲多個獨立式屋邨，並將重新命名。

最大的一個屋邨是慈雲山邨，共有單位二八、八一九個，共有居民一四一、〇六七人。

另一個大屋邨爲秀茂坪邨，有居住單位二五、一三五個，居民一二四、三九七人。

房屋委員會發言人說：「爲了方便管理工作，這些大屋邨必須分區由不同的房屋事務經理及其他職員負責管理工作。

但是這些屋邨仍然用原有的名稱，實在不能令人滿意。

因此，慈雲山將分爲五個屋邨，秀茂坪分爲四個屋邨，藍田及黃大仙下邨各分爲三個屋邨，柴灣邨，興華邨，彩雲邨，彩盈邨，觀塘（翠屏道）邨，牛頭角邨，石籬邨，東頭邨及橫頭磡邨等，將各分爲兩個屋邨。」

在數字上，這些大屋邨劃分後，將增加二十個屋邨，使現有屋邨數目增加至八十八個。

圖爲「居者有其屋中心」每日均有數千名申請者排隊遞交申請書。

本年十大傑出青年 僅五人當選

潘宗光、靳埭强、林鉅津、陳黃穗、梁少根。

【本報訊】現時對社會有貢獻的青年日趨稀少，本年度十大傑出青年選舉中，祇得五人獲選，工商界，娛樂及體育界人士均榜上無名。

由香港青年商會主辦，九龍青年商會籌辦的一九七九年十大傑出青年選舉，經過數月來之提名，甄別及決選下，在四十二位提名人中，選出五位青年男女，成爲本年度的傑出青年，他們是潘宗光博士、靳埭强、林鉅津、陳黃穗、梁少根。

十大傑出青年小組主席黃浦蔚表示，本來擬定十大傑出青年中，應包括新來人士，工商界、公共事務與社會福利、娛樂及體育四大類，再根據他們的成就和對社會的貢獻而甄選，因此，工商界，娛樂及體育界人士成就超卓者大不乏人，但對社會作出貢獻者無多，終於選出上述五位，他們的年齡由廿二至卅九歲不等，頒獎典禮於十二月一日舉行。

以下是五位傑出青年的簡介：

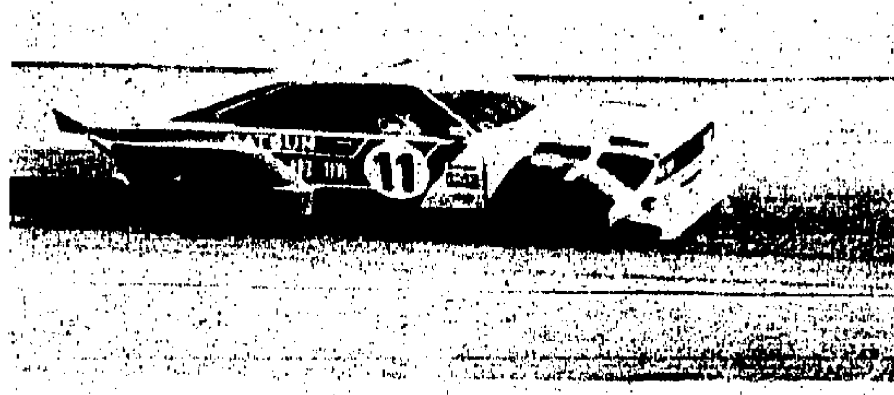
潘宗光博士——現任香港大學教授，並爲英國皇家化學學院院士。在無機化學方面有許多重要著作，享譽國際；他是英國倫敦化學學會會刊之稿件評閱委員，經常應邀往海外大學主持研討會議。最近，獲倫敦大學頒授理學博士銜。潘博士認爲純粹的科學研究有賴對真知的探求欲來推動，勿計較該等知識是否有任何實際利用價值。

靳埭强——是一位設計師兼畫家，他的設計風格是將中國及西洋設法揉而爲一，並推動其他純造藝術的科技。他是第一位本港人士獲政府局選用他的設計，作爲本港發行郵票的圖樣。

林鉅津醫生——現任教於香港大學爲高級講師，於研究某一內科疾病有重大貢獻，更確立該疾病之成因，最近亞太區醫療工作者正集中研究該內科疾病之知識，而林醫生即爲該活動之主要策劃人。

陳黃穗女士——現任香港小童群益會總幹事，對本港兒童及少年福利有顯著的貢獻，在以往數年中，仍代表志願服務團體參加訂立和改良政府對兒童及少年社會工作的計劃。

梁少根小姐——現任香港女童軍總會新界西區總監，及香港童軍總會新界地域訓練委員。她是新界一間教會小學的副校長，她認爲新界區家長們，尤其是農家父母，多數反對他們的子女參加課外活動，成爲發展區內女童軍運動的主要障礙。



附圖是勇奪東望洋大賽全場亞軍之得勝「160J」。

澳門大賽車圓滿結束 「合誠得勝」成績佳

萬衆矚目之第廿六屆澳門格蘭披治大賽車，經過兩日來一番龍爭虎鬥後，已於昨日完滿結束，比賽過程緊張刺激，各參賽車隊競爭之激烈，歷年來罕見。

然而澳門大賽車中屢創佳績，聲名顯赫之「合誠得勝」車隊，今年捲土重來，在勁旅雲集的東望洋大賽車中，力戰羣雄，再創輝煌成績，囊括全場亞軍及第二組賽車全場第一名。比賽結果是，長谷見昌弘駕駛之11號得勝160J勇奪全場亞軍，而森脇浩二駕駛之8號得勝120Y（新力）榮獲第二組賽車全場第一名。

長谷見昌弘所駕駛之得勝160J，乃日產自動車株式會社近年得意傑作之一；在開賽之初，得勝160J即發揮其雄渾勁力，搶放於前三名位置，經過一番惡鬥後，終以「得勝」超卓之機械性能，與車手堅強的鬥志，勇奪全場亞軍，在比賽當中，得勝160J以二分卅九秒八六刷新東望洋賽車之大會全場最快一圈時間紀錄，表現非常出色。至於森脇浩二駕駛之得勝120Y（新力）在越級作戰情形下，依然力戰，榮獲第二組賽車全場第一名，實在值得一讚。

總括而言，「合誠得勝」車隊於今屆勁旅雲集之東望洋大賽中，創下如斯優異成績，確實難能可貴，同時並爲得勝車系之卓越性能作出明証。

陸國興任美孚董事

【本報訊】香港美孚公司董事長宋啓師先生宣佈：委任陸國興先生（附圖）爲該公司董事，專責策劃及管理國際貿易事宜。

陸國興先生在一九三九年加入上海美孚公司，在一九五〇年調派至香港美孚公司，先後任職會計及營業部門。在一九六六年，擢升爲國際貿易經理。

七十二位熱心市民 參與義務感化工作

糾正受感化者偏差行爲

【本報訊】社會福利署已選出七十二位來自社會各階層的熱心公益市民，參與該署之義務感化工作計劃。

該署昨日爲他們安排了一個導向課程，使其作好準備，以便與社署負責協助受感化者解決其遇到的社會問題，而感化主任則負起其法律上的責任，糾正受感化者行爲上的偏差。

他們將於不久籍着關懷與了解，善後輔導服務。

義工透過昨日之導向課程，對感化事務的基本原則獲得深入了解，以便日後按他們個別興趣及所長，分配適合個案。

例如，義工可以與受感化者共同參加一些活動，如旅行、游泳或嗜好，從而協助他們培發有意義的嗜好。其他專業人士則可爲受感化者提供其專門知識。

社會福利署助理署長杜潘雪清女士在溫莎公爵社會服務大廈舉行之一項儀式中，歡迎新招募義工，並對他們付出寶貴的時間參與是項計劃，表示感謝。

杜女士指出，不少人誤解感化工作，認爲是一種對罪犯的寬容措施。

她解釋說：「其實，感化工作是一種積極改造罪犯，幫助他們在社會上重新做人的方法。」

她強調感化工作之成功，有賴感化主任、家長及社會人士的合作和支持。

「義務感化工作計劃正好是社會人士參與的一種途徑，透過該計劃，社會人士可以直接了解罪犯及協助改造他們。」

勞工處呼籲小心 防歹徒冒充騙錢

【本報訊】勞工處發言人昨日提醒各界人士提防不法之徒冒充勞工處人員騙取金錢。

他說，該處最近接獲數宗報告，有人自稱爲勞工處人員，向工廠東主索取金錢，以資助該處編印刊物。

該發言人強調：「勞工處沒有授權任何職員爲某種用途而向市民索取或收取金錢。」他指出該處提供之所有服務，俱屬免費，而該處時常印備有關勞工法例之小冊子，亦同樣免費派予市民應用。他又提醒僱主，所有勞工處人員均攜有公務員身份證及授權令，該等證件均附有持證人之姓名及照片。

工廠督察及勞工督察均獲指示，在巡視工廠時，須出示彼等之授權令，以證明彼等之身份。

發言人勸諭市民，應清楚查明任何自認勞工處人員之身份，倘有懷疑之處，應立即向就近之警署報告。

南海商會同仁 週年大會聯歡

【本報訊】南海商會同人，昨日下午八時，假珠城酒樓慶祝成立六十八週年，舉行叙餐聯歡，同時祝賀會長楊邦郎伉儷花燭花甲重逢，江潤祥博士榮任世界衛生組織顧問，與會社團代表及會員五百多人，該會理事：李樹繁，何文驄，關亨時，譚均遠，李振雄，朱寄生，羅延年，黃允畋，黎福，杜偉，關志宏，霍紹模，潘悅南，黎熾昌，老洪燦，招錦滔，何振獻，何福注，譚均模，關榮時，陳伯旋，顏基，黃伯猷，郭文添，胡盛孫，鄧兆詒，招俊機，啟琰榮，梁祖蔭招待嘉賓。七時遊藝，有歌星演唱。八時舉行慶祝儀式，理事長李樹繁致詞，略述會務發展近況，盼會員提意見，俾會務工作集思廣益推動，臻於至善。李理事長繼讚楊邦郎會長，熱心社團服務，稱述其世代積德行善，主持會務四十多年之功績，天賜厚福，子孫昌盛，足爲世範。並讚揚江潤祥博士，在中文大學講學之餘，研究中藥，勤加化驗所得，將安胎之益母草提出精華，發明草本一。

美好時光旅遊團 聖誕歐美韓日團

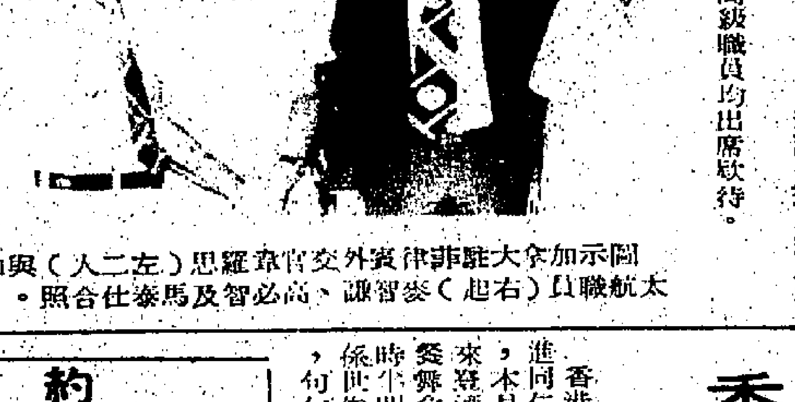
享譽旅遊界之美好時光旅遊團，由經驗豐富之旅遊界人士鄭大偉主持，該公司擴充業務，新地址設尖沙咀金馬倫道廿七號A東輝大廈十五樓全層，主辦聖誕歐洲豪華團，暢遊：英國、荷蘭、比利時、盧森堡、德國、瑞士、法國。美國西岸觀光探親團暢遊：橙香山、珍珠港、三藩市、洛杉磯、荷李活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥等勝地，美加豪華渡假團。台灣豪華團暢遊：台北、石門、台中、日月潭、溪頭、台南、高雄、澄清湖、彰化、梨山、天祥、花蓮、烏來、電影文化城、阿里山、陽明山等名勝。韓國週末豪華團，暢遊漢城，板門店，民俗村，華克山莊，自然農園等旅遊勝地，住宿一流豪華酒店，節目豐富，精心爲享樂者。

金剛乘學會遷新址

金剛乘學會敦珠精舍同人，爲恭迎藏密寧瑪巴法王敦珠師尊法駕蒞臨，多月來積極籌備，鑒於舊會址地方淺狹，特斥資購入英皇道六九二至七〇二號北角大廈七樓A座新址。日來大事佈置莊嚴道場，茲以工程將竣，特訂於一九七九年十一月廿五日（星期日）上午八時，舉行開光大典，恭請演密教者福德法師劉上師銳之主禮，歡迎諸會員、並座之附荐者、位列長請祿位之受福者，屆時參加典禮，共沾法喜，齊結善緣。新精舍電話：五一六一一九八一。

加太航特設酒會 介紹菲律賓經理

加拿大太平洋航空公司日前在馬尼拉設酒會，招待有關客戶，並同時介紹新經理與各界人仕認識。加太航東南亞區高級職員均出席款待。



圖示加太航菲律賓外交官韋羅思（左二人）與加太航職員（右起）麥智謙、高必信及馬泰仕合照。

漁農處提醒各界人士

携回瀕於絕種生物標本亦屬違法

【本報訊】漁農處敦促各界人士，在中國大陸及海外旅遊後回港，切勿將列於動植物（保護瀕於絕種生物）條例表內的動植物帶回本港作爲紀念品，以免觸犯法例。該處發言人說，即使這些動植物已製成標本亦屬違例。

發言人指出，最近有多宗由外地返港之居民因攜帶有受法例保護的海龜、鱷魚、老虎、豹皮、穿山甲、食蟻獸等標本，以及若干瀕罕有植物，如野蘭花、仙人掌和野生美國人參等，因而觸犯法例。

他說，如無漁農處發出之許可證任何人士輸入或藏有瀕於絕種生物的標本，均屬違法。

他又指出在過去六個月內，有八十宗這類案件多爲從印尼、菲律賓及其他東南亞國家帶回之海龜。未領有許可證而帶回之任何此類物品，會被漁農處及海關人員充公，携帶者更會被控告。初犯者可被判罰款五千元，被檢獲的標本則由政府沒收。

永康旅運公司 七週年大酬賓

成立七週年悠久歷史，作風穩固之永康旅運香港公司，每年舉辦聖誕、新年往台灣乘內陸機環島九天，日本九州，韓國渡假勝地華克山莊，曼谷清邁古城，菲律賓百勝灘，星馬泰渡城，雲頂高原，珊瑚島等地，熱誠服務，顧客至上，力求達到賓至如歸爲本旨，深獲海外僑胞及本港各界人仕愛護與支持。適逢七週年紀念，特擴展服務，答謝各界友好，大酧賓一百名，免費代辦理出入境證，同時參加遊覽台灣九天豪華團者，實收費用一千八百五十元，先報名先得，全部住宿一流酒店，豪華夜總會，乘內陸機飛花蓮，如欲往台灣旅行者請早日報名，以免向隅，詢問電話三一六六五五六一六、三一六九〇五六八、三一六六三〇六接洽。

韓日豪華團八天遊，暢遊大阪，萬博公園，奈良，京都，新幹線，名古屋，白絲瀑布，冰洞，富士山，箱根東京，日光，漢城，故宮，華克山莊，自然農園等名勝。菲律賓豪華團暢遊馬尼拉，夏宮，碧瑤，百勝灘，海上賭場，逢星期三六出發，泰國芭提雅豪華團，消遙遊曼谷六天團暢遊芭堤雅，因他隆山，宗通寺，雙龍寺，泰皇夏宮，芭堤雅，鱷魚湖，珊瑚島，逢星期四、六出發，如欲旅遊，請即報名電話：三一七二一一壹至三或三一六六八四四〇接洽。

寡婦被控縱火 轉解地院審訊

【本報訊】觀塘藍田新邨第十五座一單位，十一月四日發生一宗縱火案，事後一名寡婦涉嫌有關，爲警方拘控，被告周玉娟，卅歲，家庭主婦，被控於十一月四日，在觀塘藍田新邨第十五座一單位，縱火焚燒，置該單位[illegible]多人性命及財產之安全[illegible]，去週解觀塘裁判署提訊，法官巴倫以控方對案情偵查已告一段落，將案押候十一月廿六日，轉解九龍地方法院審訊，被告暫無須答辯，還押監房看管。

香港工商銀行 員工聯歡餐舞盛況

香港工商銀行，爲增進同仁康樂及聯絡感情，本月十日假尖沙咀百來登酒店舉行同寅聯歡餐舞會，酒會於下午七時半開始，董事總經理係世俊訓話，語重心長，何何金石良言，令人欽佩。總經理張惠彬、副總經理謝炳輝作簡短指示，語多勗勉。舞會節目豐富，有同仁氏歌演唱、謝氏兄妹既術團表演，並舉行個人及團體競飲啤酒賽，各同事均爲本部門代表[illegible]，場面異常熱[illegible]，吳[illegible]個人冠軍。幸運抽獎由係總經理、張總經理、謝副總經理主持，獎品豐富。是晚該行特邀歌唱家胡長英小姐演唱助興，戴麗華小姐及張帆先生鋼琴伴奏，胡小姐聲色優美，歌聲繞樑三日。深夜二時盡歡而散。

[illegible]月廿四日上午十一時開幕。由董事長桂華山先生剪綵，酒會招待嘉賓。該分行經營一切銀行業務，竭誠爲新界人士提供優良服務。除元朗分行外，荃灣分行設於荃灣大河道十四至十六號。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

閣樓旺舖招租

荔枝角道22號東興大廈

約600呎明年六月交吉

▲鄰近地下鐵路站

▲獨立樓梯入口

▲適合美容院批發業等

▲租金特廉

請電生記租務處 ㊂六九八五五八 ㊂八〇二〇三八

急聘司機

下午二時至十一時工作（其中有一小時休息）薪金九百元如成績合格一個月後加一百元有意請函覆歷電話寄本報信箱W49號

喉症

專科中醫 吳景雲

妙手速癒 喉痧喉癰 喉癬喉蛾 陰虛喉爛 雙單喉病

無論症狀如何兇險或屢醫未癒速來診治保證即日見功限日痊癒

▲九龍旺角亞皆老街卅八號三樓中國國貨公司對面鱷魚恤樓上

由通菜街口橫門上樓 電話：九六〇五四八

南華體育會[illegible]週年同人大會通啓

承執行委員會命，茲定於一九七九年十二月十三日（星期四）下午五時三十分，在香港加路連山，本會體育館三樓會議廳，根據本會有限公司組織條例第廿六條，召開本會（五十八）屆週年同人大會，省覽第五十八屆本會結算合冊，及推定核數員，仰各會員週知，並希依時出席，爲盼企禱。

南華體育會 義務秘書 李梅生謹啓

一九七九年十一月十八日

商業電台

香港"79"

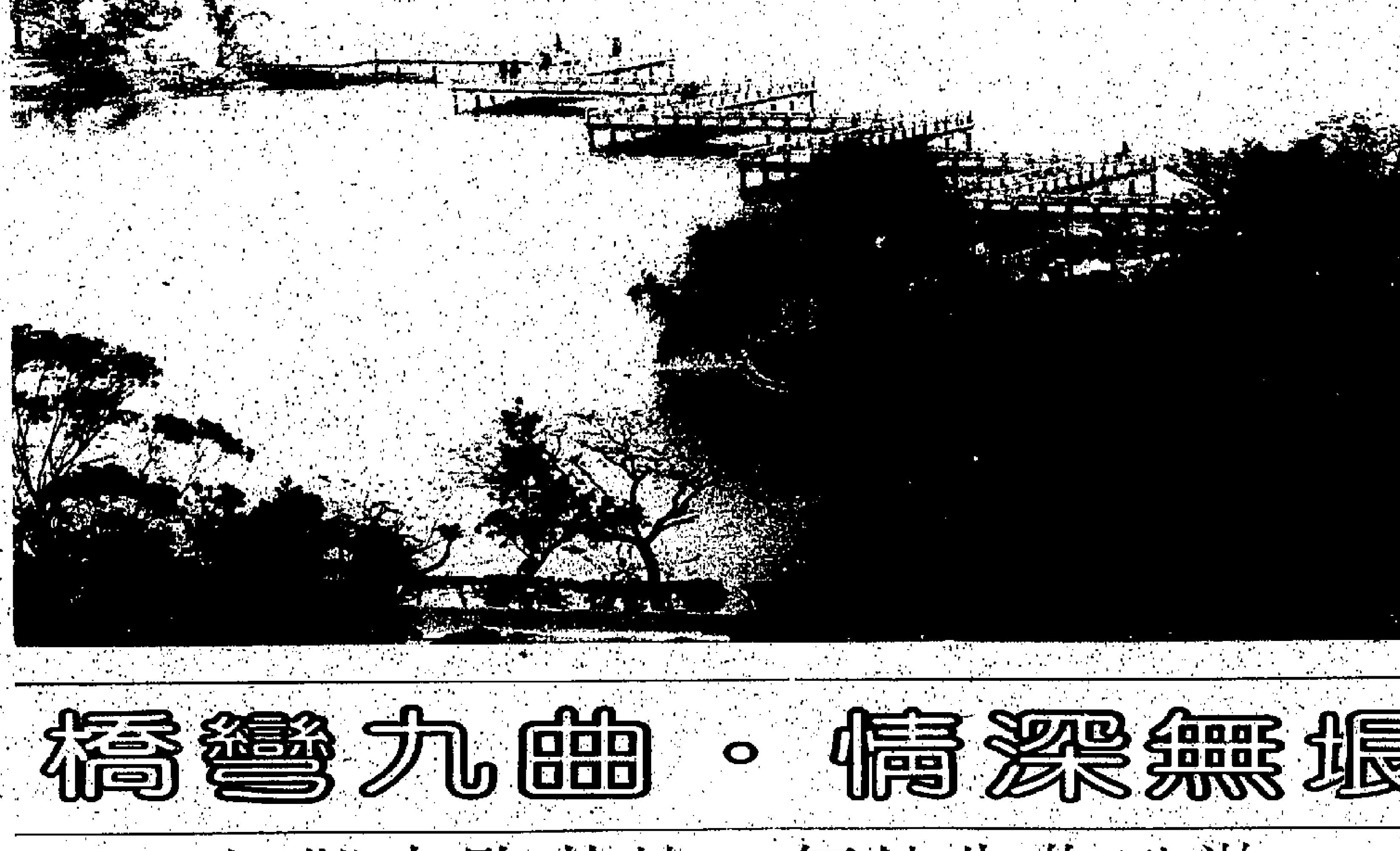
推出社會寫實青年問題廣播劇

歧途

星期一至六

上午10：00

馮展萍監製



橋彎九曲·情深無垠

如難身臨其境·何妨先作臥遊

澄清湖位於中華民國台灣南部的高雄市，是有名的風景區之一。湖水清澄，碧波萬頃，每當夕陽西下，湖水映著彩霞，呈現瑰麗眩目的光影。當此之時，如果偕同愛侶走在湖中的九曲橋上，沐著涼爽的晚風，眞能使人滌除塵慮，怡然忘返，而原本的有情世界，也就變得更爲多情起來。寶島台灣有好多這樣幽美的風光，你可想前往一遊？如果你一時沒有機會前去，何不閱讀光華畫報？光華畫報上有精美的圖片、清新的文字，可以先帶你臥遊一番。

光華 SINORAMA

剪下此印花，郵寄中華民國台灣台北市忠孝東路一段三號即可免費贈閱三個月

祇要出品精良服務良好
酒樓經營雖有困難 展望前景尚有可為

本報特稿

近年來本港經濟日漸繁榮，但今年由於內在和外在因素影響，本港通貨膨脹數字很大，市民被通貨膨脹壓得喘不過氣。酒樓業是本港經濟好壞的寫照，通貨膨脹和未來油價增加對本港酒樓業目前經營是否增加困難？前景又如何？本報記者分別訪問數位酒樓業權威人士，綜合他們的意見，大致上認為酒樓業經營雖有困難，但前景仍有可為。

海城大酒樓副總經理伍卻紅女士稱：酒樓業經營雖有困難，但前景仍有可為。不過，如要保持良好業務，必須要做到下列兩點：（一）出品精良，（二）服務良好。

她說：本港市民雖然受到通貨膨脹壓力，消費力將有影響，但大致上來說，影響還不算十分大。所以海城大酒樓在開張以來，生意尚算平穩，這一點對她來說感到高興。

她又稱：碧麗宮會議中心的啓用，老實說對本港的經濟有很大影響，她認為現在海城大酒樓可以取代碧麗宮地位。她認為在尖沙咀經營酒樓仍未到飽和狀態，但遊客生意是主要的一部份，目前本港旅遊業仍維持一般水平，所以尖沙咀區的酒樓業仍可樂觀，但她補充說：經營酒樓是相當絞腦汁的，出品既要推陳出新，價錢又要公道，從中取利是最好的經營方法，所以目前海城酒樓的點心，每款仍只售二元二角，茶價收一元。

灣仔富萬年酒樓董事經理徐錦榮接受訪問時稱：通貨膨脹，工資增加和租金高漲是目前經營酒樓最大困難，他預料一九八零年本港酒樓的經營更加困難。

他說：通貨膨脹，市民為了節流，從而影響酒樓生意，由于受通貨膨脹影響，酒樓工人的工資不斷提高，上述兩種原因，已使酒樓業經營增加困難，如果經營的酒樓是租來的，到了租約期滿，即使業主不收樓，但所加租值，已使酒樓無法再經營。他估計今年經營酒樓，每月支出要增加十萬元。至於酒樓的出品，雖然貨貴價貴，但不能使顧客負擔太重。目前酒樓用品雖然樣樣成本也增加，但也不敢遽爾加價，點心每款仍售二元五角，茶價收一元。

他補充說：本港商業樓宇租金如火箭般上升，不但對本港酒樓業有影響，甚至對本港經濟也有影響，所以他認為港府應開闢新土地，才是抑制昂貴租金的釜底抽薪辦法。

美麗宮酒樓經理吳焯偉稱：在本港做任何生意，競爭都很激烈，酒樓業的競爭尤其激烈，同時，在尖沙咀區經營酒樓的對手也很強，不過做生意，各施各法，他認為食品品質和待應服務有良好態度是決定一間酒樓成敗的最大因素，對食品品質來說，如果食品好，顧客是不會計較價錢。服務好，顧客是再來光顧，從而會變成熟客。

他說：酒樓業經營困難是不可諱言的，尤其是油價影響最大，不過，困難的增加並不能決定成敗，這就是說，要克服面臨困難，因此，經營酒樓業是相當具挑戰性的。

他最後說：開張近兩年的美麗宮酒樓，生意尚屬平穩，希望在平穩中再求進步。

—本報記者黃保羅—

港日貿易會議明舉行
香港代表將提出 增加港產品銷場

【本報訊】「港日貿易合作委員會」第二次聯席會議，明日在東京舉行前，香港工作小組的負責人，今日（星期一）將首先提出應如何使香港產品在日本市場獲取更佳出路的問題。

這項聯席會議，將由香港委員會主席簡悅強爵士及日本委員會主席安居喜造聯合主持。

出席會議的香港代表包括「紫佳實業公司」主席鍾士元爵士，「滙豐銀行」主席沈弼，工商署署長杜華，「怡和洋行」主席紐璧堅，「環球輪船公司集團」主席包玉剛爵士，「永南集團」主席安子介、貿易發展局執行幹事鄧寧、工業總會主席胡文翰、香港總商會主席雷勵祖及中華廠商會會長倪少傑。

香港代表在明日的會議上，要求日本委員會提供協助，因為日本政府最近片面實施「優先批准制度」，以管制香港輸出的絲質衣料。

近來日本政府又敦促香港有關當局展開談判，以「穩定」香港絲料輸入日本的數量，目前香港絲紗及針織絲衫銷往日本，首先須經「通產省」（日本工商部）發予許可證。

香港代表又將促請日本，將更多港製產品包括在其「一般特惠計劃」內。若干類香港產品目前仍被排斥於該計劃受惠名單之外，例如旅行用品，皮鞋，人造花果盆景，玻璃珠粒，人造珍珠、金銀首飾、人造首飾及玩具等（洋娃娃除外）。

雖然香港對日本的出口貿易，在今年最初八個月增長極可觀的百分之七十四，價值達十七億零五百萬元，但是，與同期從日本輸入本港的產品價值一百二十一億六千五百萬元比較，則顯得非常渺小。

香港已草擬一項暫時性的貿易拓展計劃，在今後十四個月陸續在日本實施，第一個拓展活動，就是應「日本貿易振興會」之邀請，於一九八〇年一月至三月，參加「世界入口貿易市場」的展覽。

香港在三月份將參加大阪「東方紡織品展覽會」及派出貿易團訪問東京和名古屋，五月份舉辦「香港服裝展覽會」，六月份參加「東京國際玩具展覽會」，九月份參加「神戶五金製品展覽會」，十一月份參加「神戶入口貿易展覽會」，一九八一年二月至三月派出電子產品貿易團訪問東京，大阪及福岡，並在同月份參加「東京時裝週」。

一個由日本許多家中型商行負責人組成的代表團，將於下月底訪問香港，實地研究本港存在的工業投資的機會。

當局推行混合教育計劃
二十四名失明學生 在普通學校受教育

【本報訊】在雅尼地道一間中學的中三級班內，有四十多名學生正在上課，但其中兩名女生的上課方法有別，她們利用雙手在一本體積龐大的課本中摸索一些有系統的凸出圖案和小點。

該兩位學生是蔣惠貞和楊赫佳。她們並非在讀戲，卻是讀凸字課本，雖然兩人均有視缺憾，但其表現並不遜於同班學生，事實上她們兩人的成績是在前十名內呢。

蔣惠貞與楊赫佳兩人由鄰近一間特殊教育學校轉到嘉諾撒聖方濟各書院就讀後，兩人均證明她們在普通學校接受教育的學習能力。

蔣同學在回憶第一天在聖方濟各書院上學時說：「當時我感到非常興奮。在普通學校上課是一種新鮮及充滿挑戰的經驗，她結交更多新朋友中，我現在能夠知道更多有關在我週圍的事物。「我現在已經不是生活在一個黑暗的世界了。」

當局於今年初開始推行一項混合教育計劃，使失明學生能在普通學校的普通班級上課，現時有二十四名失明學生就讀於六間普通學校，除蔣惠貞和楊赫佳就讀的該等學校為聖保祿學校，與士提反女校，喇沙書院，與聖方濟各書院、嘉諾撒聖瑪利書院、嘉諾撒聖方濟各書院和嘉諾撒培德書院中學。該混合教育計劃，於六〇年代初期由教育顧問特殊教育機構倡導，旨在透過教育途徑使失明人士能投入社會。

教育司署特殊教育組高級督學黃祖蔭女士說：「為配合協助弱能人士更生白皮書的建議，政府對特殊學校作進一步經濟輔助，使之能聘用督導教師。」

她解釋該計劃規定失明學生在特殊學校完成初中課程後，可在普通學校繼續攻讀較高班級。但每一位失明學生在申請入學前，應先向特殊學校註冊，以便獲得督導教師服務。」

她指出，當失明學生被接納入學，教育司署特殊教育組即會與有關學校作出安排，以便向該位學生提供免費輔導服務、凸字課本、經特別設計的學習和輔導教材等。

國際獅會總會會長 摩根伉儷訪港
港澳區廿九個獅會聯合盛宴

【本報訊】國際獅子會總會會長摩根伉儷官式訪問亞洲區獅子會，日昨抵港，三〇三區總監梁欽榮，副總監余文倫，前國際理事潘光迴，前總監何榮高，總幹事畢偉文，司庫林海涵，公關方志强，歐楼朱師威，分域主席陳乃鼎、鄭鎮威、黃思敬，主會女獅會長翁周美珅，九龍翁和官塘黃賁陞，九龍蕭月天，半茂，尖沙咀許南針，鍾峰曾洛生，西九龍麥偉炎，城多利呂少海，港西水啓寧，港南陳國雄，東九龍陳平山，主會馬丹尼，九龍南九龍黃佑基，九龍帝德臻等獅兄獅嫂數十人在機場迎迓，摩根伉儷抵埗後，隨即在印航貴賓室內舉行茶會，並發表此行目的，總監梁欽榮致詞歡迎，拍照後隨即驅車至希爾頓酒店下榻，稍事休息，晚間接受三〇三區廿九個獅子會會長聯合盛宴，地點在利園酒店頂樓大禮堂，宴會首由總幹事畢偉文致詞介紹總會會長摩根履歷，過去所在職務及工作成果表現，足為獅子們學習的。總監梁欽榮隨即致詞代表三〇三區各獅會及區會職員致無限歡迎，在此次東南亞大會中，摩根會長對獅子運動之決案，每項均提示重點及推行程序，尤以對幫助越南難民問題發表中肯意見，獲得與會近萬人熱烈支持，今次訪港，當必對今後計劃事項作出實質指示。服務事項副總監余文倫隨即代表各獅子會致謝詞，總監梁欽榮代表致送紀念品與摩根伉儷，與會廿九個獅子會會長分別以各該會旗幟向總會會長敬獻。摩根隨即表示，深感此行成功，行見港澳區獅兄們之熱誠感人，足匪服務能力必强，同時並以總會決定贈與三〇三區服務功績紀念章，親自送贈前國際理事潘光迴，總幹事畢偉文，從後拍照留念。

參加此項歡迎儀式及歡宴者，除三〇三區全體職員、各前總監、各會正副會長及獅嫂等，均同滋止，亦為香港獅子會近年盛事。

三〇三區正副總監梁欽榮、余文倫暨各前總監及廿九個獅子會會長聯合歡宴國際獅子總會會長摩根伉儷合照。

慈雲山商場火警 玩具店焚燒

【本報訊】慈雲山蒲崗村道慈祥大廈商場昨天上午發生火警，焚燒達一小時多，一家玩具商店的營業部與貨倉被焚燒，大批貨物付諸一炬，幸無人受傷。

被焚的恒生玩具公司，設在蒲崗村道一三五號至一四三號慈祥大廈三樓商場。商場有二十多家商店，恒生玩具公司佔二間舖位，分別用作批發與貨倉。

昨天上午十時三十分，商店閉門起火，當烟火冒出時，大廈居民始發現報警，消防員開至現場灌救。大批塑膠玩具着火後，引起猛烈火勢，焚燒達一小時多，貨物付諸一炬。

石崗機場附近 禁放風箏
警方呼籲村民注意

【本報訊】警方昨日呼籲石崗區及其附近鄉村之居民，切勿在石崗機場附近放風箏。

警方一位發言人表示：在過去數週內，警方曾接獲極多有關在該機場放風箏，阻礙在石崗之軍用直升機昇空及降落之投訴。

發言人指出：根據同樣適用於香港的英國航空（海外區域）一九七七年條例，任何人均不准在機場五公里範圍放風箏。根據簡易訴訟程序判決，違例者最高可被判罰款一千英鎊，而根據公訴程序判決，違例則最高可被判罰款一千英鎊及或入獄兩年。

隸屬元朗警署的警務人員，於最近數週，已分別拜訪錦田及八鄉之鄉事會，向各鄉民闡述事項之嚴重性，同時，警務人員亦分別訪問該區內之學校，勸喻各學生切勿在機場附近放風箏。

發言人指出，過去發現在該區附近放風箏的人士，已曾被警告，如若情況未能改善，警方則可能採取檢控的行動。

青衣舉行 防火展覽

【本報訊】青衣島將舉行一個為期兩週之防火展覽，該展覽會將於今日起開放，目的是使青衣棚之居民對木屋區火災的嚴重後果提高警惕及謹記需要採取正確防火措施。

展覽會係由荃灣理民府聯同消防事務處及青衣棚互助委員會主辦，假在防委員會事辦行，會場內將展出顯示數以千計的木屋居民，因火災以致無家可歸的災情圖片。

荃灣理民府發言人說：「當地的消防事務處及防火糾察隊委員敦促區內每位居民小心防火，並指出任何疏忽，即如拋棄未熄滅的煙蒂或火柴，都可能令無數居民變成無家可歸。」

九龍城碼頭附近 海邊發現女屍
疑是墮海溺斃

【本報訊】九龍城馬頭角公眾碼頭近岸海邊，昨晨零時發現一具女浮屍，屍體仍微有體溫，且可以嗅到一陣濃烈酒味，警方人員現正調查死者身世及墮海原因。

當時有五名小童在碼頭岸邊擲石落海嬉戲時，赫然發現一具女屍在海中浮沉，於是立刻報警。

水警人員接報將女屍撈起，經調查後，懷疑死者可能是醉酒墮海或用酒送服藥物後跳海自殺。

死者屍體被撈起時仍有體溫，懷疑係墮海不久後即被發現，但送抵醫院証實已不治。

死者係一名年約四十五歲女子，約五呎高，瘦身裁，穿花恤衫，短袖羊毛外衣，棕色褲，蓄短頭髮。

有關死者身世及其墮海的真正原因，警方仍在調查中。

兩位大陸人士 找尋在港親友

【本報訊】兩位大陸人士，最近致函本港警務處，希望找尋她們在港的親友，以便家人團聚。

現年五十四歲的梁梅女士，找尋母張容妹（又名佳嫂），兄梁權、梁聯、梁帶，姐梁芬。而梁父梁新則已身故。一九四三年梁梅女士與家人居於油蔴地鷄毛廠垃圾池，後因家境問題梁梅被賣予他人撫養。

現居廣東博羅的吳達好女士，五十八歲，希望找尋失散多年的父兄。吳達好八歲那年被賣到門商洲，十二歲那年由三兄吳培勤帶回家中，十五歲便嫁往廣州。吳父名吳蘇，母譚拾，兄吳底安、火友、培勤、吳蛇，弟金水。上述的親友如閱報後，請於辦公時間內致電五一二八四一六三，內線二十五，與警察公共關係科聯絡。

九總理事長謝伯昌呼籲
公務員爭取薪酬 勿破壞社會安寧

【本報訊】九龍總商會理事長謝伯昌，昨就公務員的工業行動問題發表意見，他指出：最近兩旬以來，本港公務員因對薪俸常委會報告書的不滿，一窩蜂的採取工業行動，首先是政府工業運理人員全面實行「矛盾漸進式」的罷工，繼之為配藥員之不滿，日昨市政事務署衛生督察又實行無限期的工業行動，影響肉食供應；其他對薪俸常委會報告書不滿而醞釀罷工或按章工作的尚有市署小販執行組、郵務員工會及房屋事務助理合併協會等單位，對薪俸常委會報告書有意見的尚有十七個公務員工會，聯合向港督提出改善建議，風起雲湧，使整個社會擾攘不安，一般市民身受其害。

任何工作，都有其特殊之一面，如果對特殊工作都要求另加薪酬，則政府財政預算如何應付？試問公務員加入政府工作時，有無提出此項特殊的要求？今藉對薪俸常委會報告書之不滿而提出要求，是不合理的。

公務員是政府的僱員，亦是市民的公僕，在自由開放的民主社會裏，固然享有合法罷工的權利，但向政府爭取薪酬，應以不破壞社會安寧，影響市民生活為前提，如果因罷工而危害社會民生，豈不與公務員服務市民的初衷相違？

在此世界性通貨膨脹方興未艾之際，本港已蒙受影響，加以外貿逆差，港幣貶值，本港通貨膨脹恐比其他地區為甚，今大幅增加公務員薪酬，豈不使本港通脹更趨於惡化？相信所得的薪酬，追不上不斷上升的通脹率，而一般小市民生活則因此而更苦了。

罷工，應考慮經濟環境和社會民生。數年前英國工黨執政時，由於工潮迭起，幾使英國淪於經濟崩潰的邊緣，可為殷鑒。希望本港公務員勿因個人的利益，而影響整體的利益，衷誠與政府合作，及早停止工業行動，至深盼禱。

本月十二日銓敘司與華員會，非海外高級公務員協會及海外公務員協會已達成協議，希望本港公務員取消工業行動，靜候解決，最好另組織一個市民代表評議會作最後的審議，然後提立法局通過付諸實施，使公務員的服務精神與市民的納稅義務獲得平衡，相信今後不會再有此種工業行動發生。

嘉道理道豪華住宅 被竊財物廿七萬元

【本報訊】九龍城嘉道理道一戶豪華住宅，昨晨發現遭匪徒爆竊，損失一批貴重珠寶財物，約值廿七萬元。

遭爆竊的現場為嘉道理道四十四號A，昨晨九時許，址一名六十一歲的女戶主一覺醒來，發覺其睡房一片凌亂，懷疑曾遭匪徒搜掠，立即搵電報警。

警方即派探員趕至調查，發覺上址的後門曾遭撬開。據懷疑匪徒於昨日凌晨三時至清晨間的一段時間內，由該處潛入上址爆竊，損失的財物包括名貴手錶，珠寶及其他貴重財物，總值約廿七萬元。

警方呼籲市民，任何人士若於昨晨在上述地點附近，發現可疑的人物，或遇人以廉價兜售貴重物品，請撥警察熱綫五——七七一七七與警方聯絡。

美國托福考試 明年一月舉行

【本報訊】香港考試局發言人稱：下屆美國托福考試，將於一九八〇年一月十九日舉行，報名表格現已派發。

考生須親自携同填妥的報名表格，其本人之護照或身份証及兩張兩吋半的近照，在十一月二十一至二十八日間到九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局分署辦理報名手續。

發言人稱，「考生如持有兒童身份證，則須同時携帶其他附有照片的證件。考試局分署的辦公時間為週日上午九時至下午四時半，星期六上午九時至中午十二時。逾期報名者將概不受理。考試費用為八十五元，必須在註冊後四天內繳交。

索取「考生手冊」及報名表格之地點如下：

（一）九龍新蒲崗爵祿街十七號，香港考試局分署。

（二）九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十二樓香港考試局。

（三）香港銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心十六樓，教育司署海外留學組。

（四）香港灣仔港灣道香港藝術中心十三樓，國際教育協會。

（五）香港德輔道中七十七號，恒生銀行大廈十七樓，教育輔導組。

天氣預測

吹强烈北至東北風，風勢間中疾勁，日間風力漸和緩，天色晴朗，天氣非常乾燥。

最高氣溫約為攝氏十八度，

今日凌晨一時室外氣溫為攝氏十四度，濕度為百分之三十。

火災危險警告為紅色。

北葵涌區興建 標準市區診所

【本報訊】一間新的標準市區診所，將在北葵涌區興建，為該區居民提供醫療服務。

工務司署發言人昨日說：該幢四層高的診所，將位於和宜合道及梨木樹道交界，對面為梨木樹新邨。

該診所將設有普通科門診部，家庭健康中心，擁有二十四張床位的留產部，醫職員飯堂，厨房和職員更衣室等附屬設施。

發言人解釋說，該診所的設計，是準備可以在其中增加日間留院病床及物理職業治療設施的。如牛頭角診所試驗計劃進行成功，則新診所將來使增添上述設施。

永隆銀行之伍宜孫先生及其兄弟伍絜宜，静同捐三百萬元，充作該診所之建築經費。該診所將以伍氏兄弟之太夫人伍若瑜為名。

該診所建築工程預算於明年二月開始，需時約十二個月完成。

永安旅行社主辦 永安旅行團

馬星泰 十天高級團 $3480
遊覽曼谷，芭堤雅，檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，晚晚一流夜總會，住律實他尼，沙洋，香格里拉最高級酒店。
日期：11月23日 12月21,23,25日 1月19日 2月15日

印度、尼泊爾豪華團 十一天 $5780
暢遊新德里，雅克拉，泰姬陵，喀什米爾高原，多爾湖，古拉瑪，帝王花園，加爾各答，加德滿都，喜馬拉雅山世外桃源，住最高級酒店
日期：11月25日 12月23日 2月17日

美加西岸十四天豪華團 $7990（探親團$5490）
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉磯，迪斯尼樂園，荷里活影城，賭城拉斯維加斯，聖地牙哥，三藩市，金門大橋，溫哥華等風景名勝。住最豪華之凱悅，喜來登大酒店。
日期：11月24日 12月24日 1月26日

美加東岸十五天豪華團 $9250
紐約，華盛頓，白宮，加勒比海，波多黎各，多明尼加，奧蘭度迪斯尼世界，甘迺迪太空中心，尼加拉大瀑布，多倫多等名勝。
日期：12月22日 80年2月16日

西南歐洲十五天豪華團 超級豪華團 $9250
暢遊巴黎凡爾賽宮，蒙地卡羅，摩納哥，尼斯，巴塞隆拿，馬德里，里斯本，直布羅陀海峽，西班牙，葡萄牙風景如詩如畫，專人領隊。
日期：12月22日

台灣（阿里山）豪華團 九天 $1980
暢遊台北，陽明山，野生動物園，台中彰化，八卦山，台南，澄清湖，高雄，阿里山，日月潭，梨山，花蓮，台北。住最高級酒店。
日期：11月 ,1 , ,24日 12月1,8,15,21,22,23,24,25,29日 1月5,12,19,26日

泰馬星 十二天渡假團 $3080
住曼谷納萊，新加坡美輪酒店，暢遊泰馬星三邦，十餘名城，普吉島風光綺麗，泰南山水比美桂林。
日期：11月14日 12月15,21,23日 1月16日 2月14,16,17日

曼谷、芭堤雅、清邁 七天豪華團 $2150
暢遊清邁，苗族村，大城府，挽芭茵夏宮，曼谷玫瑰花園，古城，鱷魚湖，芭堤雅，珊瑚島等風景名勝
日期：11月22日 12月16,21,22,24日 1月17日 2月14,15日

菲律賓（碧瑤）七天 超級豪華團 $1650
暢遊馬尼拉，文化村，百勝灘，碧瑤（來回飛機），大高地火山湖，蜂島等名勝，馬尼拉住凱悅巴喇沙最高級酒店。 逢星期六早機出發晚機返港。
日期：11月 ,24日 12月1,8,15,22,29日 1月5,12,19,26日

台灣（阿里山）酬賓團 九天 $1780
暢遊台北，陽明山，野生動物園，日月潭，竹山，台南，高雄，阿里山，梨山，花蓮，野柳等風景名勝
日期：11月 ,10,17,24日 12月1,8,15,21,22,23,25日 1月5,12,19,26日

星馬泰 十二天渡假團 $3080
乘搭星航747珍寶客機，並由永安曼谷及新加坡分社直接安排，保證超值享受。
日期：12月16,22,24日 1月20日 2月15,17,18日

曼谷、挽芭茵、芭堤雅 五天豪華團 $1650
暢遊挽芭茵皇宮，大城古跡，玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭堤雅珊瑚島，鱷魚湖，住宿一流酒店，曼谷永安旅行社直接安排
日期：11月 ,24日 12月1,8,15,22,29日 1月5,12,19,26日

日本本州富士山 豪華團八天 $3480
暢遊大阪城，寶塚歌舞，奈良，京都，名古屋，熱海，富士山，富士五湖，箱根，白絲瀑布，鎌倉大佛，橫濱，日光，東京等，住豪華大酒店
日期11月 ,24日 12月8,22,23日 1月12,26日 2月9,14,15日

全日本南北九州本州 豪華團八天 $3680
暢遊鹿兒島，宮崎，別府，雲仙，阿蘇山，熊本，福岡，鎌倉，江之島，箱根，富士山，東京等。住指宿觀光，金鳳，杉乃井等最高級酒店。
日期：11月3,17日 12月1,15,22日

新加坡、聖淘沙島 五天渡假團 $1980
暢遊新加坡，南洋大學，裕華花園，飛禽公園，花葩山，動物園，聖淘沙島，住阿波羅大酒店。新加坡永安分社直接安排。
日期：11月 ,24日 12月1,8,15,22,23,24,29日

台灣豪華團 六天 $1580
住圓山，統一大飯店。暢遊台北，陽明山，烏來，台中，日月潭，彰化，八卦山，梨山，天祥，花蓮等名勝。
日期：11月 ,24日 12月8,21,22,23,24日

馬星（檳城） 六天豪華團 $2580
暢遊吉隆坡，黑風洞，雲頂高原，怡保，霹靂洞，三寶洞，太平湖，檳城，新加坡，聖淘沙島等風景名勝。新加坡永安分社直接安排。
日期：11月21日 12月22,23,24日

曼谷、挽芭茵、芭堤雅 六天豪華團 $1750
暢遊挽芭茵皇宮，大城古跡，玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭堤雅珊瑚島，鱷魚湖，住宿一流酒店。曼谷永安旅行社直接安排
日期：11月 ,21,28日 12月5,12,19,23,24,25日 1月3,10,17,24,31日

韓國日本本洲 九天豪華團 $4080
暢遊漢城，板門店，華克山，東京，江之島，箱根，富士山，京都，奈良，大阪等名勝。住朝鮮，京王，第一大酒店。
日期：11月17日 12月1,22,23日

日本（九州）韓國 九天豪華團 $4080
暢遊鹿兒島，指宿，宮崎，別府，動物園，地獄谷，阿蘇火山，雲仙，天草，福岡，漢城，板門店，華克山等風景名勝，住一流大酒店。
日期：11月10日 12月22日

秋季大貢獻！ 日本本州七天團 僅收 $3050
暢遊大阪城，奈良，京都，名古屋，富士山，富士五湖，相根，白絲瀑布，大涌谷，子彈火車，日光，東京等。乘搭日航，名額有限，報名從速。
日期 11月17日 12月23日

台灣豪華團 七天 $1780
住圓山，華國大飯店。暢遊台北，陽明山，日月潭，彰化，八卦山，溪頭，高雄，澄清湖，梨山，花蓮等名勝。乘搭日亞，早機去，晚機返。
日期：11月18日 12月2,16,23,24,30日

格蘭披士大賽撞車焚燒 死亡彎角又發生慘劇

英籍車手高富利奪得冠軍

【本報訊】澳門消息：澳門昨日舉行第二十六屆賽車第二天賽事，於壓軸戲格蘭披士大賽時發生慘劇，本港一名賽車好手駕駛一輛編號六十一賽車，駛至葡京酒店遊艇俱樂部附近死亡彎角時失事，與另一名賽車手的賽車相撞翻側，着火焚燒，本港賽車手被燒至重傷，於送院後証實不治。該項杯賽中，造成一死兩傷意外慘劇。

喪生的本港賽車手唐振輝，三十三歲，住於油石籬邨第五座二二××室。有妻鄧妻子及三女一子，年齡由八歲至四個月大。死者與人合夥在觀塘開設兩間鞋廠，據說他熱愛玩車，有十多年經驗，今次是他第一次參加澳門大賽車，不料遭遇意外罹難。

唐氏的父親金銓及死者鄧姓妻子，昨日下午接獲澳門消息後，立即趕赴澳門，知道振輝不幸在賽車中罹難後，傷心欲絕。由於唐振輝熱愛玩車，有「百俠」之稱。據說曾與人在新界區賽車打賭，輸了數萬元。

在一連兩日的澳門大賽車，昨日宣佈結束，兩日賽車賽事中，共造成一死五傷。

死者唐振輝今年共參加兩項賽事，包括周壽臣紀念盃及格蘭披士大賽，賽事結束後，當各國上名的賽車英雄等候賽會頒獎之際，死者唐振輝之父曾要求與賽會主席山度士接觸，要求賽會賠償，但根據賽會賽事細則，凡參賽者的車手，事前均簽有文件，註明如車手有任何意外或死亡，會方毋須負責。

昨日舉行四項車賽，計爲：周壽臣紀念盃，東望洋賽（第二回合），ACP盃賽，以及第廿六屆格蘭披士大賽。

當進行ACP盃賽，在比賽完成賽程之前，在比賽至第十三圈時，發生了意外，四十三號車與六十一號車，在遊艇俱樂部，被稱爲死亡彎角出事，兩車相撞翻車着火，六十一號車駕駛者港車手唐振輝，被燒至重傷，送院急救不治身亡，四十三號車得勝新力，駕駛者飾其彭，翻車後逃出賽車，傷及胸骨，亦送院救治，無生命危險。

唐振輝在昨日上午曾駕駛九十五車參加周壽臣紀念杯，成績欠佳，比賽後隔了一小時半，又參加ACP杯賽，不幸失事身亡。

另外一名車手受傷，亦是參加ACP杯賽，六十七號車，車手黃榮光。

昨日進行之四項車賽，壓軸戲第廿六屆格蘭披士大賽，連獲兩屆冠軍柏德斯，李加度，駕駛一號車衛冕失敗，輸給一一八號車英籍車手高富利，屈居亞軍，第三名是四號車，羅格特獲得，首三名時間破歷屆賽紀錄，平均時速紀錄爲每小時九三點三四哩，今年破紀錄，平均時速每小時九五點〇六哩。

該大賽於昨日下午二時半舉行，雖然遲於ACP杯比賽後，該車賽已發生意外，但能締造出最好時間，共有廿輛參加，但壞車特別多，在比賽車前後有十三輛車退出比賽，最後只得七輛賽車角逐，本港好手潘炳烈，駕駛卅三號車，幾乎於車賽中發生意外，眞是險象環生，當他比賽至第卅五圈，因車質壞了，入廠修理，出廠入跑道，車已控制失靈，打轉幾乎與後上的車輛相撞，幸有驚無險，避過難關，未造成意外。

東望洋於前日進行第一回合比賽，昨日上午十時四十分進行第二回合比賽，十七號本港好手阿登錫又再壓倒群雄，兩次獲第一，以二分得冠軍，亞軍是日本車手，十一號長谷見昌，五分得第二，季軍亦是日本車手，六號車管信秀，七分。

周壽臣紀念杯賽及ACP杯賽全爲本港車手囊括首三名。兩項車賽都以車靚人强獲得。

死亡彎角死人最多

【本報訊】澳門大賽車過去時常發生意外傷亡意外，計有：一九五九年第六屆，當時天橋塌下，有廿一名觀衆受傷。

一九六五年，第十二屆港車手何倫禮亦在死亡彎角車失去控制，撞向竹棚傷七人。

一九六七年第十四屆羅路被燒死，亦在該處，於是便稱爲「死亡彎」。

一九七一年十八屆港車手馬家駒，在未參予車賽在練車時失事慘死。

一九七三年，第廿屆，曾祉倫參加電氘車格蘭披士大賽，在水塘角撞堤，重傷不治喪生。

一九七四年第廿一屆，格廉沙參加東望洋二百哩長途賽，亦於死亡彎，車打轉失控制撞向人羣，釀成一死六傷，死者是名九歲小童湯錦條。

圖爲澳門格蘭披士大賽後ＰＣＡ杯賽在死亡彎角兩車相撞後着火焚燒情形，該宗意外釀成一死兩傷。（本報澳門記者黃文攝）

澳門大賽車各項賽事成績表

名次	車號	車手	圈數	時間	車輛
第廿六屆格蘭披士大賽					
冠軍	一一八	高富利	四〇	一小時卅五分五六秒四八	馬殊福特
亞軍	一	柏德斯	四〇	一小時卅六分〇〇秒四三	馬殊福特
季軍	四	羅格特	卅九	一小時卅六分〇八秒五九	香佛朗福特
東望洋賽（第二回合）					
冠軍	十七	阿登錫（港）	廿	五四分卅八秒四一	保時捷九三五
亞軍	十一	長谷見昌弘（日）	廿	五四分四〇秒九四	日產
季軍	六	管信秀（日）	十九	五四分五九秒五六	豐田小福星
總成績					
冠軍	十七	阿登錫（港）		二分	
亞軍	十一	長谷見昌弘（日）		五分	
季軍	六	管信秀（日）		七分	
ACP杯賽					
冠軍	四四	加運那（港）	十五	四五分十七秒六〇	保時捷九二
亞軍	四一	朱志明（港）	十五	四五分五〇秒一二	保時捷
季軍	廿七	魏超能（港）	十五	四五分五〇秒四八	寶馬二〇〇N
周壽臣紀念杯					
冠軍	廿五	陸嘉誠（港）	十五	四七分卅四秒七七	豐田些加力
亞軍	十八	郭占英（港）	十五	四八分卅八秒九五	豐田些加力
季軍	八三	李平霖（港）	十五	四八分四二秒一九	豐田些加力

圖片說明（上右）澳門第廿六屆格蘭披士大賽車冠、亞、季軍。（上左）東望洋賽冠、亞、季軍。（下）兩車相撞毀爛不堪，工作人員將出事兩車殘骸移走。（本報記者攝）（美聯社傳眞圖片）

警方檢舉違例的士 兩司機被控

【本報訊】警方於昨日在尖沙咀區，先後對五名的士司機採取檢控行動，他們涉嫌拒絕接載乘客往指定的目的地及豎旗兜客。

警方發言人昨日表示：警方將會繼續採取檢控行動，對付不法之的士司機。

一名廿五歲的士司機，昨日下午二時十分在漢口道近中間道處，被警員拘捕，而另一名四十七歲的司機，則於同日上午十一時四十分，在中間道與彌敦道交界處被截獲。

彼等均已被落案控以拒絕接載乘客前往指定地點，並各准以一千元保釋外出，兩案分別於本月二十七及二十八日在南九龍法庭提堂。

另三名的士司機則於昨日上午十一時至正午十二時，在尖沙咀進行豎旗兜客，亦接獲傳票，彼等的聆訊日期則另行安排。

昨晨爲入冬以來最冷一天，因制服未換，兩名在街頭巡邏男女警員看來有點吃不消。

罕見烈風突襲本港 氣溫降至13度

港海內風力高達八級 狂風做成意外傷13人

【本報訊】一股風力達到烈風程度的冬季季候風，昨日突然吹襲本港，使昨晚深夜的氣溫驟降至十三度。爲入冬以來至最低氣溫，而風力的强大，亦屬多年來所罕見，預料今晨的氣溫再會降至十二度。

風勢最强烈的時候，天文台昨晨五時在橫瀾島所錄得的最高北風陣風紀錄爲時速五十二海浬，長洲則爲四十海浬。期間本港海面的風力一度高達八級。

在昨晨五時至九時間，天文台錄得的市區最低溫度爲攝氏十四度；上水十二點五度；大帽山則降至四點四度。

一股强烈的反氣旋籠罩着中國大陸，東海及南中國海持續吹烈風程度的冬季季候風，預測今日吹强烈北至東北風，稍後風勢漸轉和緩，天氣晴朗，天氣非常乾燥，最高氣溫約爲攝氏十八度。

今晨的室外氣溫爲攝氏十三度，預料氣溫仍會下降。

又訊：當昨晨風勢强勁一段時間，港九多處地方發生棚架倒塌及硬物從高處墮下意外，共有十三人受傷。

十三名傷者共七男五女一男童，都是在上午九時至十二時一段時間內受傷，其中以西洋菜街與弼街一名男子傷勢較重，需要留醫，其餘都是被木板及玻璃擊傷頭部。

直至昨晚仍有五人留院，其中四人情况「普通」，一人「令人滿意」，其餘的傷者較早前經已敷藥出院。

銀行界認爲銀行刦案頻生 歸咎警方破案率低

今年68宗祇十宗獲偵破

（本報特稿）本港銀行刦案近月來遽增，幾乎成爲每日的例牌新聞，爲什麼情况如此嚴重？若干銀行界人士歸咎於警方破案率低，造成匪徒太胆猖獗。

據警方的統計，自本年初，截至昨日下午三時止，銀行刦案共六十八宗，而其中只有十宗破案，將匪徒拘捕歸案，破案率僅爲百分之十四點七。

一位不願透露姓名的銀行界人士指出：假若警方能將破案率提高，便不難收到阻嚇作用；刦案從而減少。

除破案率低外，一些銀行界人士又認爲刦案多，是社會病態的一種反映，他們又憂慮當局是否有足够人手對付此等不法之徒。

香港工商銀行董事總經理孫世俊接受本報記者訪問時指出：銀行刦案的不斷增加，反映社會的治安有嚴重問題，雖然警方於上月宣佈，抽調兩連藍帽子警員，穿著便裝，聯同反刦組探員近三百人，派駐九龍各區銀行，但全港銀行連分行共有八百多家，警方是否有足够人手保護港島及新界的銀行，實屬疑問。

滙豐銀行公關經理特柏指出：近日銀行刦案的驟增，尤其以遞紙條方式行刦，逐漸增加，這顯示社會百病叢生。這些不良風氣卽使不能立卽改善，但銀行方面亦會逐漸將保安施措提高，同時與警方保持密切接觸，防止銀行刦案發生。

銀行刦案增加，護衛公司隨卽如雨後春筍，紛紛在港設立，服務對象尤以銀行爲主，替銀行護衛及押運大批的款項。

據香港安全護衛會顧問潘國熊說：銀行刦案的發生，除社會性問題外，最主要是銀行的保安及防盜措施不足。

他舉例有某大英資銀行分行遍港九，近兩年來，從未發生刦案，這由於該銀行有健全的防盜系統。

但安裝一套先進的防盜設備，需要一大筆金錢，因此有很多銀行的防盜系統，仍是非常不健全，必須加以改善，否則銀行是很容易被匪徒所乘。

潘氏指出：銀行的防盜系統，是用防線式設計，防綫越多，刦匪要用較多時間逐個擊破，防盜的效果也就越高，而銀行的最後防線是夾萬，存放著大量的財物。

他說：一個完美的防盜系統，是按個別情况而定，所謂「盜高一尺，魔高一丈」，現在最普遍的防盜設備爲隔離防盜玻璃，使出納員與大堂有一段距離，假如有刦案發生，職員亦有時間按動警鐘。部份銀行在櫃檯有旋轉碟設計，錢銀交收是由旋轉碟交給顧客，可以有效防止賊人遞紙打刦。

現在所有銀行都有防盜攝影機及警鐘的設備，當職員發現可疑人物企圖行刦時，即可按下警鐘，防盜攝影機便可拍下匪徒的樣貌。

夾萬在銀行的保安措施上，佔非常重要的地位，因此夾萬需有自動報警器，同時夾萬要有鎖匙及密碼才能開啓。

銀行的護衛員要放在櫃位後面，才可以看清楚大堂，在刦案發生時亦有時間反抗。

最近的銀行刦案，用遞紙方式行刦逾三份之一。匪徒在紙條寫明有槍在手，銀行職員多不敢反抗，而且損失與自己無關，因此出納員如數奉上，匪徒用這種手法行刦，是很容易成功。

由於刦匪的思維與知識豐富，銀行的防盜措施，亦要日新月異，增加各項先進的設備。

而一般的護衛公司，亦會向銀行提供有效的建議，改善銀行的防盜設備。

香港安全護衛會顧問潘國熊。（本報記者陳建成攝）

署理總督在「反毒」運動致詞 禁毒工作雖有成就 今後努力不容稍懈

荃灣會景巡遊展開反毒宣傳

【本報訊】港府在反吸毒工作方面的目標非常清晰，卽阻止非法毒品運入本港，與及在民衆中消除吸毒的禍害。

署理總督姬達爵士，昨日爲荃灣反吸毒運動主持開幕儀式時致詞作以上表示。

他謂：「在長期作戰中，我們已經藉着官方、非官方及社會人士的努力，獲得相當大的進展。不過擺在眼前的仍然有一項龐大的任務——本港仍有三萬五千名至五萬名吸毒者，所以，目前絕對不是鬆懈的時刻。」

姬達爵士謂，多年來濫用毒品一直是本港主要社會問題，不但吸毒者本人受到損害，而且是禍在其家庭和社會內之巨大危機。

他繼謂：「多年前我們已正視此威脅，並透過執行法律、戒毒和康復、預防教育和宣傳及國際性行動等仔細籌策之計劃，積極應付此威脅。」

「經過不懈的努力及動用相當巨大之資源後，我們的成就已經彰彰可考，例如現在街上毒品價格奇昂，吸毒者接受治療、康復及戒除毒癖後受照顧之龐大人數、涉及毒品問題的青年人人數減少及因輕微毒品案而被判處之人數大量減少。」

姬達爵士指出，在濫用毒品情况劇增，使到若干國家內從事販毒活動的犯法者，賺得巨款之情形下，我們的努力實不容稍懈。

他强調說，但同樣重要的是市民對我們的工作的關心及支持。

「我們的努力對那些已染上毒癖或會不堪誘惑而染上毒癖的人固然有好處，對於一般市民亦同樣有好處。」

姬爵士亦指出，有確實證據顯示香港市民現已對濫用毒品的危險性和對毒品問題有更深認識，並且知道更多有關情况。

他謂，這是在許多有心人士全心全意推行各項反吸毒運動下所得的成果。

荃灣反吸毒運動開幕禮係假楊屋道運動場舉行。觀禮人士計有禁毒專員利尚志、荃灣市鎮專員許舒、荃灣區反吸毒運動委員會主席何子平，以及禁毒常務委員會教育及宣傳小組主席施同福等。

開幕禮成後，姬達爵士親自檢閱場內準備出發的會景巡行隊伍。會景巡行項目包括飄色、儀仗隊、樂隊、舞龍及舞獅表演，及著名的潮州鑼鼓民間舞蹈等，巡遊隊伍陣容盛大，荃灣區內學生和居民參加者共約二千人。

會景巡行隊伍經過各街道時，人夾道觀看反吸毒運動的揭幕精采項目。

在爲期一月的運動期間，籌委會已爲荃灣市鎮、葵涌、馬灣、及靑衣島之六十萬居民安排了約一百項反吸毒教育宣傳活動。

這些活動包括研討會、展覽會、參觀反吸毒機構，環區大遊行、兒童遊戲日、露天繪畫比賽、尋寶遊戲、綜合表演、電影會、講、戲劇、攝影、海報設計及標語創作比賽。

禁毒常務委員會本年先後推行三次分區反吸毒運動，向三個地區的一百萬名居民展開反吸毒宣傳。荃灣區是最後的一次而規模亦是最龐大的。前兩次反吸毒運動係在灣仔及旺角區舉行。

圖爲署理總督姬達爵士（左三）主持荃灣區反吸毒運動剪綵禮。

乾燥遇强風 山火徹夜燒

大欖涌情況最嚴重

【本報訊】在强烈而乾燥的東北季候風吹襲下，新界地區昨日發生大小山火多宗，其中以荃灣石籬邨附近的金山，及大欖涌情况最爲嚴重。

大欖涌植林區的山火，發生於昨日中午，由於風勢强烈而乾燥，火勢迅卽蔓延，一小時後卽升爲二級山火。

山火的面積超過四百公頃，起火後，五十多消防員及民安隊員趕至灌救，但杯水車薪，徒勞無功，火勢仍然向四周擴展。

至下午五時許，一架皇家空軍的直升機，奉召到場投擲水彈，但由於强風的吹襲下，無法抵達現場灌救。

五時四十六分，山火的情况至爲惡劣，已達到無法控制的地步，山火升爲三級。

由於現場面積廣闊，百多名大欖戒毒所的督導員及戒毒人士，其後亦加入行列，進行灌救。

現場的情况甚爲惡劣，有關方面已調動一百六十名英軍，準備在今晨八時起候命出動灌救山火。

另一方面：荃灣石籬邨附近的金山，亦於昨午一時廿六分發生山火，更由於風勢猛烈，火勢蔓延，至下午三時卅九分升爲二級。

九十名消防員，連民安隊員合力灌救，至昨晚九時廿五分，火勢已被撲滅。

九龍城女子被擄走

在城砦內尋回 拘捕一名疑人

【本報訊】一名女子疑因金錢糾紛，昨午在男友住所門外，被十多名持破瓶的男子擄走，逃入九龍城砦，並致電其母索取贖款，警方人員事後根據電話線，突擊搜查城寨內一樓宇，當場救出該女子，並帶走一男子返署協助調查。

被擄女子陳某，二十五歲，在工廠任職車衣工作，昨午十二時許，與其男友返回九龍城美東新邨男友家中午膳後，步出門外，卽遭十餘名男子擄走，後由警方人員追查電話線，將她救回。

據悉：陳女讀完小四後，卽外出工作，年前在工作期間，認識一男子姓曾，過往甚密，但爲母親反對結合，兩人稍後發生超友誼關係，產下一女，且與曾姓男子在九龍城城南道某號×樓同居。

不料兩人同居後，生活並不融洽，經常發生爭吵，數月前陳女的母親，在一次午息地與同居男子的紛爭中遭人斬傷，自此，該名男子則逃去無踪，一直沒有露面。

其後，陳女認識了新男友余某，且共賦同居，昨午適逢星期天，陳女與余某返家午膳，膳畢陳女步出門外散步，突遭十餘名男子持破瓶威脅擄走，剛好余某的十歲妹妹目睹過程，立刻返往所告知各人。

由於擄人者人數衆多，所以余氏一家人不敢明目張胆追趕，只是隨尾跟踪，發覺該批人將陳女擁入九龍城砦，於是立刻致電報警。

在陳女被擄的同時，其母親突接獲一電話，據稱是由曾姓男子打來，表示余某曾打傷其兄弟，現要索取一千元湯藥費，但陳女之母表示沒有足够現款後，隨卽收綫，陳女母親恐生意外，報警要求協助。

警方人員接報後，根據余氏家人所提供的線索及追查電話綫來源，突擊搜查九龍城砦龍津道一××號一樓宇，當場拘捕一名廿六歲男子，並將陳女救出。

被捕的廿六歲男子現正被警方扣留，以便協助警方進一步調查該案。

圖爲警方人員昨午在九龍城砦一樓宇內帶走一名男子，協助調查美東新村一宗擄人案件。（本報記者馬佳倫攝）

美容院被刦 掠五千餘元

【本報訊】九龍新填地街一八九號閣樓美好間美容院，昨晚六時許遭一名持刀賊闖入行刦，刦去五千餘元現金及一條金頸鍊，匪徒並將一對男女毆傷。

刦案發生時，該美容院內有兩女一男，一名青年男子持刀闖入，聲言打刦，共刦去現金五千五百元及一條金頸鍊，其中一男一女反抗，遭匪徒毆傷。兩傷者事後報警獲送院敷治。

刦超級市場 兩匪掠近千

【本報訊】灣仔軒尼詩道一百八十二號地下一超級市場，昨日傍晚被兩名靑年行刦，掠去一筆財物逃去。

昨晚六時許，兩名青年男子，突走近靠門口的收銀處，持刀指嚇一名女收銀員，迅速刦去收銀機裏的現款七百元及女收銀員的一條頸鍊逃走，刦匪然後沿軒尼詩道逃走，超級市場的其他職員，追至菲林明道後，失去匪踪，刦案中沒有人受傷。

亞洲戲院被刦三萬 一匪疑是退職工友

【本報訊】九龍彩虹道亞洲戲院，昨晚遭兩名刀賊闖入賬房行刦，刦去三萬二千元票款，並刀傷兩名職員。

據兩名受傷職員說：他們認出其中一名匪徒是剛三日前被辭退的職工，警方現正根據此線索，追查匪徒下落。

被刦去三萬二千元款項，是該戲院兩日內所收得的票款，不料昨晚遭匪徒悉數掠去。

受傷兩人，包括該戲院會計員梁衛豪，三十七歲及經理林志偉，三十九歲。昨晚十時四十五分，當兩人在賬房內點數時，遭兩賊闖入行刦，匪徒得手後，更恐嚇兩人不得報警，否則對他倆不利，他倆因反抗，而遭刺傷。

美孚大橋汽車失事 七人受傷

【本報訊】九龍美孚大橋，昨晚發生車禍，一輛私家車失去控制，撞向一輛停泊於路旁的市政事務署垃圾車，釀成七人受傷，傷者傷勢並不嚴重，經送院醫治後，僅留下一名男童需留醫治理。

墜車的私家車，是於昨晚八時許沿葵涌道向北方面行駛，當駛經美孚大橋時，突失去控制，撞向一輛停泊於路旁的市政事務署垃圾車，私家車上三女四小童共七人同告受傷。

青衣海面舢舨翻沉 四青年獲救

【本報訊】四名青年男子，昨午在青衣島海面划舢舨時遇風浪被翻沉，四青年同告墮海，幸獲消防人員到場救起，獲送院敷治後已出院無碍。

該四名墮海獲救青年男子，年約十七、十八歲，是於昨午一時許，聯袂到靑衣島碼頭，乘一艘舢舨出海釣魚，豈料途中遭巨風浪翻沉，舢舨上四人同告墮海，幸消防人員接報到場將他們拯救，有驚無險。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

無綫電視十二週年台慶

歡樂今宵大張旗鼓 台灣影視紅星助陣

無綫今晚「十二週年台慶」長壽節目「歡樂今宵」連續三小時播映。

「歡樂今宵」負責人透露：今晚除舉行酒會外，有十一個由各個製作節目派出的代表演出項目，包括鄭少秋、趙雅芝的合作，大跳油脂舞，「網中人」、打油詩賀台慶，大合唱，醉睡等。其中汪明荃、羅文、林子祥、樂蒂儀拍檔表演大觀歌舞。

專程由台灣應邀來港的鄧文正、恬妞及甄秀珍亦會展渾身解數，歡歌載舞，此外，另一個歌星賀台慶亦是專程來港為十二週年台慶演出。

負責人又說，台慶標誌是一艘乘風破浪前進的船，所以今晚主題也是環繞與航海有關的事物而發揮。除一般表演外，中間加插頒獎典禮，由總經理羅仲炳頒贈獎狀、獎金予各項服務優異職員，其中高潮是一項特別大獎贈予一個最特別的職員以表謝意，但該發言人卻表示，為保持趣味和神秘性，暫不事先透露。

多月前撞車重傷的溫柳娟，也會在今晚亮相，但由於健康關係，參予節目演出的可能性不高。

該負責人又透露：「歡樂今宵」除台慶大型製作外，目前籌備中的項目計，有下月十四日為東華三院義演之夜，定名為「歡樂滿東華」，在鉄欣廠表演籌款。聖誕及新年計劃，亦已籌備中。（江陵）

每週特寫 ●●●●

權力競爭說無綫

無綫人事變動，果然十二週年台慶前夕發生了，居高職位的總經理助理周休堂呈辭獲准，原來職務由公關經理張正甫暫代。

雖然周休堂公開向記者表示，他的離職純粹是自己另覓生意，不能歸咎無綫公務，因此才提出呈辭，而且這已是年初下了決定的事，絕非突然興起的念頭。

但所謂「有因才有果」，事情會不會這樣簡單，局外人當然不如當局者清楚，不過電視圈人事複雜，明爭暗鬥激烈，人事更迭已非鮮見之事，周氏辭職事件礙權與力的競爭，筆者可以這麼肯定。

無論怎樣，周休堂四年來在無綫立下不少汗馬功勞，尤其對外事務及公共關係方面，周休堂都贏得讚譽。今年初他在一次人事變動中，提陞為總經理助理，全權負起與大陸洽談合作和拍攝之事。從新年期間，「歡樂今宵」羊城獻藝以至「大江南北」都可算是周休堂奔波的成果，更大的和港人有興趣的專輯亦已在周休堂腹稿中，突然「禁宜」由他人接手，從這點來看，事情就不尋常矣。

雖然周休堂負起的職務，有些吃力不討好，因此當他年中再次北上後，傳出上頭對他處理方式感到不滿，未能預期完成任務，甚至傳出他憤然辭職以示抗議，那時已埋下不幹的導火線，是大有可能的。

從另一角度來看，周休堂專長公共事務，多年來把無綫與外界的關係搞得十分友好，因此年初的人事陞降，他被陞職為總經理助理，成為無綫最高決策人員之一，不過周氏的新職位，實有明升暗降之嫌，他的工作範圍，祇負責對大陸洽談拍攝事宜，工作範圍性質脫離他專長，雖然努力奔走，建立一點成績，不過終不能補償不成功的方面。過大於功，周休堂又豈有不辭職之理。同時他也非庸庸之輩，人望高處，周休堂索性另起爐灶，從生意經濟發揮才幹。

無巧不成話，七五年鍾景輝升職為總經理特別助理不久，倒戈無綫，轉投麗的，今日周休堂也是出任這個特殊的職位後馬上遞信辭職，純屬巧合，抑或別有原因，祇有他們才清楚。（浪淘沙）

谷峯瞪眼 新人腳軟

谷峯原非武打演員，也非練武出身，但自從張徹找他拍「獨臂刀」演王羽父親，開始第一場打鬥後，直到近期孫仲的武打片，谷峯都坐大反派的第一把交椅。最近施的亦派人相邀，請谷峯在「天龍訣」中演一反派高手，谷峯因九部片在手，分身不暇推辭了，可見其成功及吃香。

谷峯說，最近孫仲的戲都有他，拍孫仲片，絕不能馬虎，必須保持最佳狀態，故此不敢分神，尤其拍「七煞」與一班新人對手，谷峯說是難忘經驗。

「好辛苦！」谷峯不諱言，因為新人欠經驗，NG後，他也要陪着打，但孫仲再用新人拍「閩關英雄」，谷峯仍樂意上陣，原因是孫仲懂得欣賞一個演員的長處，為他賣命也值得。

孫仲近兩年來，愛用狄龍、傅聲與汪禹，更是每片必有份，因此頻頻與狄龍等合作，據這三個小生稱，與谷峯對手，演一個鏡頭，比平常拍半天戲更費神。

汪禹更說過，面對谷峯一雙眼，如果自己沒兩下子，會被瞪到腳軟，唯你有些小動作對抗谷峯雙眼，否則戲都被谷峯蓋過了。

谷峯知道汪禹這樣說，哈哈大笑：他開心地說：「聲仔和汪禹，都是聰明好強，不肯服輸的人，別說我搶戲，是一搭一檔過出來的。」

燈影歌聲

森森斑斑勤演歌舞

羅文演唱會已定期本月卅日晚上在利舞台演出一場之後，於十二月一日二日每天再演兩場，一共五場演出，門券最高為八十元，六十元，購票者依然甚衆，演唱會至今雖然相距半月，但羅文歌迷已紛紛前往捧場，而此次演唱會中，羅文得梅艷芳拔刀相助，聯同無綫電視舞蹈組聯合演出，而樂隊方面，則由顧嘉輝領導三十人大樂隊伴奏，陣容之盛，果然大將風度。

尖沙嘴區新世界中心之海城夜總會，邀黃愷欣登台，并配合外國舞蹈演出，連晚旺場，惜舞蹈團有約所限，故於本月十六日起，改換表演節目，由電視姊妹花森森斑斑演出。

森森斑斑自於海洋皇宮應鄧家輝之邀演出之後，雄心勃勃，尤其是斑斑近年來歌藝舞蹈均突飛猛晉，於是日夜苦練，海城夜總會方面，為配合森森斑斑之演出，特組成海城之花舞蹈團，配合演出，連日來，斑斑負責訓練，相信斑斑當能悉力以赴，在登台演出時，歌舞並重，將又有一番熱鬧。海城夜總會轉換森森與斑斑，而海洋由葉麗儀擔場，其他夜總會，亦紛謀應付之方，捧徐小鳳登台於新都城，由於場者衆，第一第二第三晚，己獲全滿，且看後勁如何，在夜總會激烈競爭中，香港歌迷耳福不淺。

鄧麗君新歌本週居榜首

商業一台本週中文歌曲擂台陣名次經已揭曉：㈠甜蜜蜜（鄧麗君唱），㈡眼淚為你流（陳百強唱），㈢好歌獻給你（羅文唱），㈣楚留香（鄭少秋唱），㈤點指兵兵（泰迪羅賓唱），㈥願君與愛不相欺（陳美齡唱），㈦像白雲像清風（汪明荃唱），㈧愛的淚珠（黃露儀唱），㈨我歌我泣（馬黎朗唱），㈩山地門的邁雅（林黛唱）。

✽王宇鳳趕戲捱出病，被人笑捱肥。

身邊靚女 天天不同

菲列卡士提外表瀟洒，衣飾入時，常似一名花花公子。菲列卡士提也常說：「看！我身邊的靚女，天天不同！」在友輩中，菲列卡士提是比較超然的，而且比較優越感。有人說他是少年得志。事實上，菲列卡士提確是未經風浪，一出道立即走紅，這樣的情形，在歐洲影星來說是比較少見的，而這名風流成性的影星偏偏能做到。

菲列卡士提的星運相當不錯，拍完「私家俱樂部」之後，又接拍了一部大胆程度空前的「年華十八蕩風流」。

同樣的「年華十八蕩風流」一片，菲列卡士提也是一個玩世不恭的人。

不過，銀幕下，他是一個大學畢業生，是讀給進藝術的，在一次個人畫展中，被星探發現，因而進入電影界。

金像作曲家替殺機配樂

一部由謝夫布烈治，舞侯斯頓，安東尼柏嘅斯，伊利華拉，李察般，桃樂菲珊朗，白蓮達貝雅，三船敏郎及譚馬士米蘭等合演的「殺機」，是一部以美國政治為背景的影片，編寫劇本的是著名小說李察康頓，他先後寫過十七本小說，多屬懷疑，神秘，陰謀性質，發行到世界各地，吸引數以百萬計的讀者。本片正根據他的一部小說「多殺」所改編而成。

替「殺機」負責音樂的摩利渣維也是很著名的作曲家，曾兩獲金像獎，代表作是「沙漠梟雄」及「齊瓦哥醫生」。

曾慶瑜穿上古裝 開始演長篇戲劇

前港姐曾慶瑜昨日再復出，演出馮淬帆執導長篇劇「刺青」，首次穿上古裝。

曾慶瑜向記者透露，自七月為「業餘歌唱比賽」做完司儀後，一直賦閒沒有接到演出的通告。乾支薪水，唯有行街睇戲過日，樂得逍遙自在。不過曾慶瑜說，因為有興趣幕前演出，才簽約無線，當紙上明星，實非所願。

曾慶瑜透露，她與無綫合約尚有年餘，希望「刺青」之後，將來更多演出機會。（江陵）

✽無綫電視十二週年台慶，全體藝員參加表演節目，先來個「合家歡」。

雅卡尼不輕易接片約

雅卡尼是一個有修養的老演員，一齣「老人與貓」使他榮登金像影帝席位。

他的片約如雪片飛來，但他並不在乎眼前的短利，所以他並沒有接拍太多的片子。直至李美佐斯找他拍「鋼牌七雄」為止，他才肯再露面於銀幕。

他說：「雖然在鋼牌七雄中，我不是一個主角，但片中的角色人物有血有肉，是個有同情心又有責任感的人。」

雅卡尼對於這個老角色，他欣然的接受。

「鋼牌七雄」中，他演的認真而穩重，與青春派的李美佐斯成了一個對稱。

目前雅卡尼並不急於接拍戲，祇是找到有好角色時才再露面。

✽來自台灣的甄秀珍今晚為無綫十二週年台慶助陣，演出歌舞。

王宇鳳捱肥了 原是舊病復發

王宇鳳最近心廣體胖，與一般人拍戲日捱夜搏出現消瘦的情形相反，原來她的肝病復發，影響到身體出現臃腫情形，使人還以為她發福哩！

王宇鳳苦笑着說，真是啞子吃黃蓮，因拍戲竟連多年的舊病也捱出來，還被人說是肥了，最慘還是趕戲，連看醫生的時間也抽不出。（江陵）

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 粵片「臥虎藏龍」（上）于素秋主演
- 9.30 粵片「臥虎藏龍」（下）于素秋主演
- 11.00 戰地鴛鴦
- 12.00 幻影時光
- 30 滋小兒
- 55 午間新聞
- 1.10 甜姐兒
- 40 大家庭
- 2.10 天涯俠士萬里追
- 3.10 粵片「女大女世界」張瑛主演
- 4.35 父子親情
- 5.00 世界童話集
- 30 香蕉船
- 6.00 排球女將
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 報告
- 05 翡翠劇場「網中人」
- 8.00 楚留香
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 一劍鎮神州
- 11.30 新聞報告
- 40 流氓律師
- 12.40 國語片「壯士血」秦祥林主演

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 12.00 午間新聞
- 15 九尾英傑
- 1.05 大灰熊
- 30 聰明笨伯
- 3.00 粵片「紫成夜總會」江雪主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 星球大戰
- 55 飛鷹奇俠
- 5.20 蜘蛛俠
- 45 天地雙龍
- 6.15 今晚新聞
- 25 報告
- 30 開日仔時間
- 8.00 天龍訣
- 9.00 麗的劇場「大白條」
- 10.00 藝頻靚時間
- 30 當年今日
- 33 新聞天氣及經濟行情
- 11.00 巨星

無綫明珠台

- 12.00 現代怪談
- 5.00 新聞提要
- 05 英語片集
- 45 愛亞士家庭
- 6.10 英語片集
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報告
- 35 貨車走天涯
- 8.30 海上樂園
- 9.30 明珠九點半「末路英雄」
- 11.30 最後新聞報告
- 40 名曲贈知音

麗的英文台

- 4.00 開日仔時間
- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 一家親
- 7.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 春滿杏林
- 30 諸羅探案
- 9.30 新聞揭秘
- 10.30 大戰前後
- 11.30 新聞報告
- 35 英語片「MADE」

24格 ✽傑桑

看到日本歷史嗎？

野火是直接反戰的電影，如果現在看來，說不定會說是一部叛國，是一部失敗主義的電影，但歷史是需要真正的史家及藝術家去檢討。

他說一名軍人因肺病到醫院醫治，但戰爭已入末期，敗勢已成，既要緊守任務，又要求取生存，結果一些軍士要食自己的糞便以等待死亡，慷慨的會遺下臨留把屍體給同伴作為食物，另一些更以屠殺同袍，食他們的屍體維持生命。

如此慘絕的電影是市川崑在緬甸豎琴之外另一部悲天憫人的電影，在戰後三十年的今天，日本新一代已淡忘過去的錯誤，但如果能一一看他們上一代的電影，他們當然會對第二次世界大戰對天王的看法有另一番的感覺了，起碼在反封建之餘會多一點沉痛的感覺。這批電影並非單祇檢視日本在第二次世界大戰的角色，正是指出了明治維新時代知識分子的徬徨，亦是在情與義之間的痛苦選擇。

再上的年代有香港人熟識的忠臣藏，由稻垣浩導演，是武士宮園片的經典作，至於龍馬暗殺卻是一部風格奇異的暗殺電影，把荒謬的情緒提在一起，是一部成功的寫劇，幾乎倒轉了一切人的是非價值觀念。

原民物是世界上最早的長篇寫實小說，此片拍來亦古味盎然，很有研究之價值，當然還有重要的人間的條件，溝口健二的山撒大夫等。（下）

姚鳳磐專心攪鬼 凌波又籌黃梅調

本報駐台記者司馬芬

△在台灣，姚鳳磐導的鬼片，一直很叫座，因而他每有鬼片出品，就必被一些片商爭奪搶購，多年來，一直很吃香。

電影圈是一向喜歡搶拍搶雙胞的，姚鳳磐每開拍一部鬼片，也有人跟他搶拍，甚至搶着同時上映，結果在「貨比貨」的比較下，姚鳳磐仍是佔盡上風。他的「鬼導演」招牌，一直未被人蜂踏。

由於他的鬼片在台一直叫座吃香，圈內有些人也就稱他為「鬼片之王」，觀衆也很奇妙，已認清了他三個字商標，看鬼片，大家都必歡看姚鳳磐的。

姚鳳磐本來是具有多方面才氣的導演，文戲武戲都能導，惟以走鬼戲路比較順利，他就專心一致攪鬼了！

鬼導演不久前曾赴西班牙，拿「古厝夜語」參加恐怖片影展，頗博好評，大會當局，且決定聘請他做明年度的影展評審員，中國神怪片參加西班牙影展的過去有不少，然而導演被聘為評審委員的，這還是第一次，因而消息傳到台北，影界同業都為他高興。

△凌波金漢的「今日公司」，又在台北積極籌備一部黃梅調古裝片，製片一職，已請妥劉粢擔任，劉粢曾在台灣邵氏幹了十多年製片，於最近退休離開，此人做製片能力很強，在台人頭熟，金漢找到他，找對了！

那部電影，劇本也請人在趕寫，片名還在保密階段，恐宣佈過早，引起香港的大公司搶拍，三年前「紅樓夢」雙胞就是一例。這是訓，使他們提高了警覺。聽劉粢說，如果籌備工作做得順利，很可能在本月底開鏡。

據說：凌波想邀李菁參加，李菁在台出席金馬獎大會時，凌波曾與她談過，她們私交很好，答允的成份多。

△李菁在港自組萬隆公司拍片，已經拍了好幾部電影，台灣版權，一直未解決，其實現在台北已有六條國語片院綫，每條院綫都缺片源，祇要接頭都有上映的機會，祇是她在台灣沒有代表人，致版權一直未解決，台灣是國語片很大市場，收入好壞，有時很難預估，李菁的出品未解決台灣版權，是很可惜的事，憑獨立製片，資金週轉很重要，多賣一處，就多一處收入。

京都‧利舞台‧倫敦‧影都‧皇后‧皇都‧嘉禾‧麗華‧英華‧麗聲‧國都‧金門‧樂民‧樂聲‧國泰 5-722883
今天五場 異形 霍士巨片 本季全球賣座冠軍！ 兒童不宜
三院五場 當狄洛斯 蘇珊貝茜 更勝「賊公案做世界」！
今天獻映 吳思遠監製‧袁和平導演 成龍 袁小田 黃正利 醉拳 開埠以來最賣座功夫片
狂滿五場請早 醉拳 成龍 袁小田 黃正利 吳思遠 袁和平
第二週 今天五場 點指兵兵 警匪不兩立‧水火難相容 各報影評一致讚好
第二週 請早定座 點指兵兵 警匪不兩立‧水火難相容 各報影評一致讚好
新都‧快樂‧寶石‧富都‧東方‧新聲‧文華‧明珠 K657116 K666148 K773496
龍華‧恒星‧油麻地‧百福星‧紅磡
今天五場 成龍主演 賣座名片 醉拳 粵語對白 開埠以來最賣座功夫片
龍華恒星 今天五場 點指兵兵 警匪不兩立‧水火不相容
油麻地 百福星 淫娃集中營
第十八天 色情電影 HIGH SEASON
今天五場聯映 伺倫‧拜 珍花遜‧美妮 捉奸在床
越映越旺 Winter Kills 殺機
滿瀉 今天五場 放映時間 12點半 2點半 5點四 7點半 9點八
今天五場請早 中國的武人 揚威中外 中國的功夫人 世界聞名 洪拳大師 傳聲領銜主演 劉家良 武術指導 張徹 導演
海運‧百樂‧豪華‧新大華‧華聲‧金冠‧大華
口碑載道 波蘭斯基 天師捉妖 The Fearless Vampire Killers
滿今五場請早 有性無愛 sex without love 安妮莉白 兒童不宜
今請早 瑪莉亞芭莎 第四類接觸
今天獻映 榮獲奧斯卡最佳外語片金像獎
今天五場請早 純情文藝巨片 榮獲五項金像獎！ 愛情故事
今日五場獻映 洪拳小子 動作敏捷 拳腳剛勁 洪拳大師 傳聲領銜主演 劉家良 張徹
今天五場 請早定座 性愛野鴛鴦 不宜兒童

留人

第十五章　此事古難全

沈神通等人也都上了看台。

金算盤才向大牧場衆人說道：「在場中的人就是黑夜神社的高手石田啟一。你們若是贏得了他，黑夜神社的首領潮川半藏對我說過，你們大牧場可以獲得十萬兩白銀「賭債金」。」

「天涯海角」徐弃捷輕冷冷道：「我們昨天已經講好，除了十萬兩白銀，還要一個人。」

金算盤連連頷首：「啊，是的，是的。我已把話傳過去。首領潮川半藏雖然捐得很重，但他仍然很爽快。他答應把那凌波仙子交還給你們。」

徐弃目光中閃動着熾烈奇異光芒，聲音也很不悅耳：「可是我沒有看見凌波仙子。」

金算盤不但毫無表情，而且用那種旣身事外的音調說：「我也沒有看見十萬兩白銀。通常來說潮川半藏是很有信用的人。所以我敢擔保銀兩部份。但「人」這部份，我卻不敢擔上責任。」

「如果你金老板不保證的話，我怎知潮川半藏到時會不會賴賬？」

「我也不知道。」金算盤說：「銀兩我可以墊付。只要是成色十足的紋銀，張三李四拿出都一樣。但「人」就沒有法子代爲墊付了。你說對不對？」

道理當然是對的。但徐弃並不是來研究道理。所以對與不對跟他完全不相干。

徐弃眼中射出懾人的光芒。那是既機熱而又冷酷的殺機。使他那張還算清秀的臉龐忽然變成森冷嚴肅。

「金老板，你的道理很對。」

人人都露出驚訝神色，而且眼光也都離開了金算盤和徐弃而轉投向沈神通，因爲這話是他忽然揷嘴說的。

沈神通走前幾步，位置換到看台前方最邊緣處，大概這樣可使十二鐵騎都更容易看見他吧？他接着說：「只不過如果話不是你傳的，而大牧場方面又很相信你之故，我猜大牧場一定不會直接公開前來貴府。他們其實也可以暗中行事。至於誰的手段高強些那就要等事實証明了。」

金算盤皺眉不悅，道：「我雙方傳話難道做錯了？」

「暫時還沒有。」沈神通說：「因爲到目前爲止還沒有任何事情超出你能力範圍之外。」

他還有話說，所以只停歇一下，又道：「但人人既然是衝着你的面子前來赴約。假如對方失信的話，人家除了找你之外，還能夠找誰理論呢？」

金算盤冷冷道：「我只管傳話。而且這裡是野趣園而不是大牧場，也不是浙江杭州。」

十二鐵騎忽然像一陣風一樣退開兩丈，動作既齊整劃一而又居然沒有聲響。

他們排列成一個半月形，正面向着台。這種陣勢有何種作用不得而知？但可以肯定的一點就是他們絕非鬧着玩，絕非虛張聲勢。一定有某種特殊威力可以攻殺台上之人。至於他們的目標，當然不會是沈神通而是金算盤無疑。

陶正直忽然大聲道：「等一等，大家不要衝動。我跟這些事情扯不上關係。等我走開你們再鬧下去。」

他卻忽然移動不了腳步，那是因爲他碰到劉雙痕的眼光。劉雙痕那對明亮漂亮眼睛中露出鄙夷之意。

陶正直做了一件使自己後來也覺得奇怪納悶之事。因爲以他無賴自私又唯恐被人佔便宜的性情，他應該立刻躱到一旁看熱鬧。但他現在卻忽然又道：「我眞正的意思只是希望大家保持冷靜。假如金老板理虧的話，連我也一定站在大牧場那邊。」

要知道這種話別人講出來不算希奇，但以陶正直寡廉鮮恥觀火的性格，以及他目前代表何同的身份，實在不必要搶先表明立場態度。

（一〇八）

浪子多情

扣人心弦罕見搏殺

他一不同的是潘龍壇主留風，以及他屬下的十名高手。

這十名高手全都使刀，刀法的凌厲，功力的精純，在當代高手之中堪稱不易多見。

但這般不易多見的使刀高手，全都丟了刀，而且還少了一點兒麼。

其實他們身軀也沒有少，但卻面色灰敗，全身戰慄，好像大病初癒似的。

原來他們的身軀雖是完整，一身功力卻已點滴不存，今後他們再也不能仗恃武功在江湖上爲惡了。

潘龍壇主留風畢竟比他們高明，由表面瞧看，他丟了兵刃，血污滿身，好像比他的部屬還要慘。

不過他只是受了重傷，並未散去功力。

這是一次扣人心弦，武林罕見的搏殺，時間雖是暫短，人們卻有點喘不過氣來。

他們不明白二十四尼僧用的是何種陣法，但它威力之强，天下任何有名的陣法，祇怕也不堪與它相比。

那麼，它是閻王的請帖，死亡的陷阱，由適才的搏殺的情形看來，縱然是千軍萬馬也休想動他們分毫。

這般心在巨淵的黑白兩道呆了，沒有人願意硬往鬼門關闖，生命畢竟是可貴的。

陣中緇衣老尼忽然摘下竹笠，喧聲佛號道：「貧尼與各位施主素無恩怨，各位蔵殺貧尼，究竟爲了什麼？」

西門羽啊了一聲道：「你不是小螺庵主？」

緇衣老尼道：「各位原來是找小螺庵主，那你們就找錯對象了，貧尼心慈，是秋月庵的主持。」

鐵旗壇主符彥武怒吼道：「你爲什麼不早說？是存心跟我們過不去？」

秋月庵主道：「施主錯怪貧尼了，你們何曾問過貧尼是不是小螺庵主？」

西門羽對西門朋道：「大哥，我們中了金鋼脫殼之計了，怎麼辦？」

西門朋道：「別急，老二，我們問問秋月庵主，我想她一定知道的。」

西門羽道：「不錯，請問庵主，小螺庵主現在何處？」

秋月庵主道：「這個貧尼就不知道了，她兩個月前就已雲遊去了，誰知她去了何處。」

西門羽道：「我不信，她既是兩月前就已雲遊去了，爲什麼江湖傳言，說後山十八尼庵請她來主持觀音菩薩生日的法事？」

秋月庵主道：「貧尼目前到小螺抄寫金剛經，十八尼庵是派人到小螺庵請貧尼回來主持法事了。江湖傳言千眞萬確，相信不得。」

在黑白兩道目瞪口呆之中，二十四尼護着秋月庵主向前面移動，沒有人攔阻，也沒有人追擊，一場扣人心弦暴風雨，就這麼意外的雨過天晴了。

當黑白兩道散去之後，右側的吳山之上卻有人發出一聲長呼。

「浪子哥哥，想不到呀，這太過意外了。」叫浪子哥哥的只有一個，那就是俏紅。

除了她，自然還有無情浪子及小翠了。在他們不遠之處，另有沙陀禪師與南山樵子。

他們隱伏在吳山之上，準備必要時爲小螺庵主打個接應，現在事出意外，他們就不必現身出來了。

沙陀禪師先行離去，南山樵子也有事走了。

俏紅幽幽道：「我們怎麼辦？浪子哥哥。」

無情浪子道：「我們去後山。」

俏紅道：「你懷疑小螺庵主會在後山？」

無情浪子道：「這倒不會，出家人不打誑語，秋月庵主不會騙他們的。」

俏紅道：「那我們去後山做什麼？」

無情浪子道：「找秋月庵主，我相信她對師毋的行蹤必然會給我們一點啓示的。」

俏紅道：「對，我們走。」

無情浪子道：「別忙，先瞧瞧附近還有沒有人，否則必然又會惹來一些麻煩。」

他們分別暗中查看，直待確定無人之時，才向後山聯袂急馳。

西湖後山十八尼庵，一般人稱它們爲十八茅蓬，其中以秋月庵最大。

（一〇五）

邯鄲圓姬

情人留半年　南宮搏

「時間上急不來，不過，你可以密奏，我必會盡心！」

這是一面，另一面，安國少季也受到秘密指示，着他儘可能快速地去除呂嘉，設法奪到廣州的兵權。

——長安在表面上優容，在實際上表現了迫不及待之相，希望圓姬和安國少季能一下子佔有南粵。這些秘密指示使圓姬和安國都感到苦悶。

他們兩人對南粵的情勢了解較深，他們不以爲能一舉併吞南粵的，他們也明白自身的實力，而長安把作王太后的圓姬估計得太高了。

安國少季沒有立刻和圓姬單獨相見——他留在廣州，本是圓姬安排了以重聚舊好爲主的，但是，安國少季看出此中的危險而運用方法逃避，當他們回去時，他和呂嘉遂行遊戲，技巧地說動了呂嘉，讓自己州，在外面就了五天，回到廣州住了三日，和圓姬幽會祇有一次，接着又到海邊去，這是爲圓姬不滿的，可是，安國卻用方法穩住了她。

他到海邊住了十日，再赴蒼梧王之約（這又是他自行安排的）而去了十四日。

他儘搶地避免在這時期內和圓姬幽會，而且，在回到廣州之後，他也運用各種方法逃避。

但是，圓姬卻不肯放過，她看出了安國少季的恐懼，便直接說穿，使他無法可想，當漢天子詔命行將到來時，他和圓姬曾在樹屋中有過五次幽會。

漢使來後，他又努力逃避，然而，圓姬在不能自耐中通過丞相，約了安國在內殿相見，再定約會。

在樹屋的幽會中時，她直率地抱怨情人的無情。

「圓姬，我也日夜想念的，祇是，環境險惡——」

「你總是膽小，我已經派了自己的人佈置在通道守衛，即使被發現，也無大妨礙，樹屋的週圍，也是我的親信，何況，他們不可能知道！」她吁着：「你爲何如此膽小呢？少季，我眞的想念……」

「圓姬，我那賓館人雜，夜間雖然把門戶關斷了，又有親信留駐中間，但難保不有特殊事件找我……」

他也坦率地說了：「一旦風聲走漏，我們的一切都完了。」

「不會的——讓我再進一步安排——少季，我們先談正事，明天，我要和弟弟談關於長安的指示……」

（〇〇〇）

心在包圍中　河行

約好週日遊新界

戴高樂笑笑說：「我有點了解你們之間的情況了，好在這種情形還不嚴重，你們之間，都是在暗中用計，表面上仍是客客氣氣的，有關邱經理事，決計用第三種方式去應付他了。」

約瑟芬點點頭，然後說：「我請你商談的是這事，已解決了，我們談談別的吧，印尼你不去，那末是有空了，這個星期天我們依案好不好？到郊外去。」

戴高樂笑笑說：「如何，約好了時間，我車來接你，我是想到新界各處去看看的。這天氣又好。」

「不必了，我車由司機駕駛，你坐我的車一起去好了。」約瑟芬笑說：「我還有二位女朋友一起去，你駕車，時間長是辛苦的，我們可能是有半天以上時間停留，不是一二小時，所以你不必駕車了。」

「那末我們甚麼地方見面呢？」戴高樂笑說：「我在希爾登門口等你們的車怎麼樣？」

約瑟芬想了一想，然後笑笑說：「你府上住在甚麼地方？我車到你府上去接好了，你車不必開出來。」

於是戴高樂寫了所住地址給約瑟芬，笑說：「我會準時到門口等你的，還有，在我們衣服方面如何？是要端正一點的呢，還是可以隨便一點，我想要知道。」

「我們不是去赴甚麼宴會，而是去郊遊。」約瑟芬笑說：「你穿甚麼都可以，當然最好是穿輕便的衣衫，也許是要在山石上坐坐，或是在草地上坐都可以。」

戴高樂點點頭，約瑟芬想了一想說：「這樣吧：時間改在上午十一時，估計過海到流浮山去吃午飯，大概十二點半可以到了，最遲一點鐘，下午我們可以爽爽快快玩一下。」

戴高樂是祇有點頭份兒，他們午餐也結束了，彼此分手回去。戴高樂回到公司，首先找鮑法蘭，他把和約瑟芬午餐經過情形述說一遍，然後笑說：「約瑟芬星期天上午約我一起去郊遊，還有二位女朋友一起去，現時還是保持一份客氣地位呢？還是和她們接近好？」

鮑法蘭笑說：「可能是約瑟芬會介紹一個女朋友給你。至於印尼的事，我另外會派人在應付鄭錦城的，他辭職書一到，我會立刻回電，告訴他有人來接收，教他等着辦理移交好了，我有證據，會立刻設法控告他，等約瑟芬出來求情，再撤銷控告好了。」

（七七）

怪談　岡本正一著

五　慘叫　插圖

這跟平日的六條通，完全相反，往日，六條通在華燈初上，便是車水馬龍，行人如鯽，這邊廂的食肆，是一陣陣鬥酒猜拳聲，那邊廂卻是呼盧喝雉，賭坊的賭坊。

而今夜，無論是食肆，賭坊，雖然沒表明提早打烊，卻還是上了舖，只餘一條縫，讓人客出入，可是，街上水靜河飛，連行人也沒有，那有客人。

不過是一天之內，六條通已成爲整個鎮上，最最可怕的地方了。

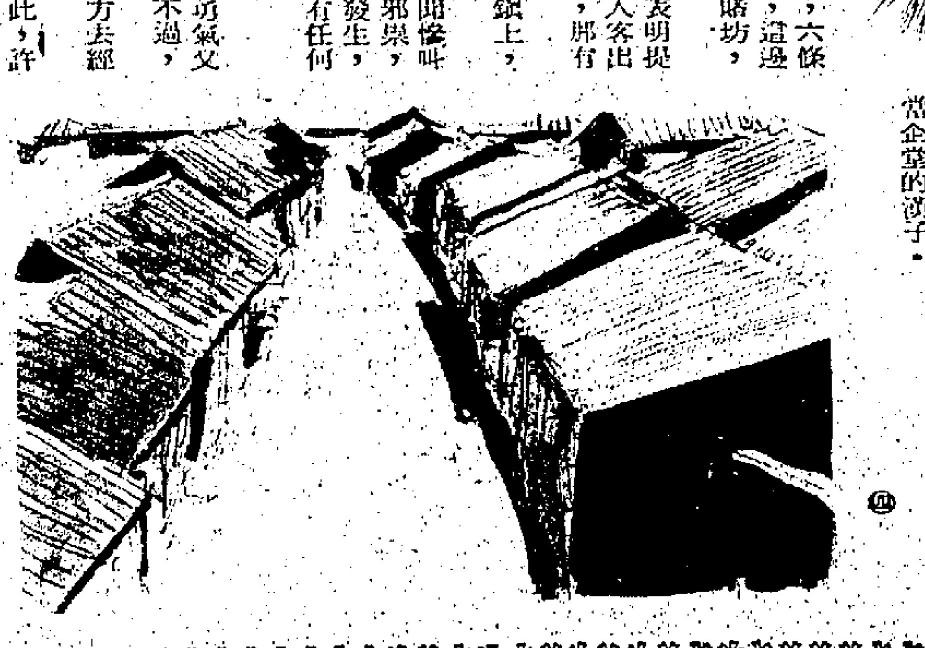
以一般人的猜測，光天化日之下，只聞慘叫，既見不到人，又見不到任何異物，此事邪祟，必然不會就此終結，可能還會有其他的事發生，豈料，到頭來一夜寧靜，沒有慘叫，更沒有任何異像，跟平時完全一樣。

×　×　×

天亮之後，隨着太陽的升起，人們的勇氣又浮上來，六條通上，終於又有人衆出現，不過，比起平時，約少了三倍左右。

連做買賣的小販，今天也改到別個地方去經營，人少的地方，生意決不會好起來的。

到了中午時，仍舊沒有任何異象，故此，許多人的自信就恢復了，話亦多了，談話的內容，當然仍是跟昨天的怪事有關。



「我在想，昨天的事，會不會是我們聽錯了？這原是沒有可能的！」

「不！不可能所有人都聽錯，我想了一整夜，終於是想出了一個辦法來，只有這個辦法可以行得通。」說話的是個叫混沼的，在六條通食肆當企堂的漢子。

（四）

流動目標　馮嘉

特別泡製下招供

那二個人擁手，有一部汽車亮起了車頭燈，從路邊一個停車位駛出，向他們駛過來。

「你們究竟要跟我談甚麼呢？」趙一心問。

「你無牌藏有手槍，這已經夠談的了，」那個警探說：「不過我們是爲了陳同的事情，想你協助調查一下。聽說你是陳同的朋友。」

「我是認識他的，」趙一心說：「不過並不很熟。」

他照例是必定否認跟這個人相熟的了，既然不能否認認識他。

「那我們走吧！」那警探說：「這裏也不是方便談話的地方。」

趙一心祇好跟他們走了。

這其實也是杜雷的擺佈。他已經向趙一心問過話了，就得讓警方把趙一心暫時保管着，以防趙一心向外透露消息，他招供過甚麼。趙一心是在他的特別泡製辦法之下招供出來，而這些辦法，警方是做不出來的。

×　×

杜雷此時已把車子停在一處路邊，開亮了車子裏的燈，又在用放大鏡研究着他拍攝自溫乃光的保險箱中的那些文件。雖然這些文件他已深印於腦海之中了，但他還是親眼再研究一下好些。他是要把趙一心的口供與這些文件對證一下，由於趙一心這些人物與事情，顯然是與溫乃光有相當密切的關係的。他祇是還沒有弄清楚這些事情之間的關係是如何的吧了。

而杜雷現在坐的已經是自己的車子了。他已把陳同那部車子交了給朱探長，主要是爲了讓朱探長拿後座中藏着的那二把手槍去檢驗一下，看看是否就是造成這一連串的兇殺案的武器。不過即使在未化驗出結果來之前，他亦相信是的了。因爲這是陳同死之前親口所講的事情，而且也相信趙一心並沒有企圖對他隱瞞甚麼。

杜雷看了一遍之後，又熄了燈，坐在黑暗的車廂之內尋思着，腦海之中，那些文件是仍然出現着的。以他這樣良好的記憶力，他隨時可以在腦中加以翻閱。後來，杜雷又開動了車子，駛離了那個地方。當他的車子停下來時，就是停在溫乃光的屋子的門外。

守着門口的手下出現了，用手電筒照照，照出了車中人是杜雷，叫道：「甚麼事？」

「我要見你們的老板。」杜雷說。

「他已經睡了。」那個手下說。

「那即是說我不准見他嗎？」杜雷說：「我現在就要走了？」

「不——不！」那個手下連忙說。由於不敢承擔這個責任！「你等一等吧。我通知他！」

他們也顯然認爲杜雷反正是會獲准進去的，所以就開了鐵門讓杜雷把車子駛進去。這一次，杜雷並不是在泳池邊與溫乃光見面了，而是在溫乃光的書房中。

（四五）

海市　黃思騁

鄙夷之色

「到那時收手也不遲呀！」

「我看這是算啦，我怕熬夜。」

「你不用熬夜的，可以帶有事我叫醒你就是了。」

「你知道阿文不喜歡我去賺這種錢，總是就擱了正事。」

「你把這四千塊錢交給她，她就不會阻攔你了。」

鄒大慶考慮了一下，說道：「看情形再說吧！」

徐世榮剛走，大慶嫂子就餵好豬回來了，一見面就問道：「阿榮來幹什麼？」

「哦，他送四千塊錢來。」

「錢拿到了嗎？」

「拿到了。」

他把錢拿在手上，說道：「這錢的確比養豬養鷄來得容易。」

「我不用這種錢，」大慶嫂作出一個鄙夷的表情，「再窮的日子都過來了。」

「你拿着吧，我們不是要錢多建一個鷄棚嗎？」

大慶嫂並不是不需要錢用，她祇是不想用這種來路不正的錢。不過錢已經到了丈夫的手上，不拿又怎樣。

「你不好再做這種事，讓別人去發財好了。」她說。

「我也不想再去，不過看樣子阿榮還會來找我。」

「他來找你，我代你說話好了。」

大慶嫂把錢放進衣袋，說道：「人放走了沒有？」

「已經放走了一個。」

「還有一個呢？」要不然怎能拿得到錢。」

「阿榮說今天晚上或者明天一早就送她走。」

「那個女孩子長得不錯，對嗎？」

「唔，長得很清秀。」

「阿榮對她不要有邪念才好。」

「那是不會的，阿霞怎麼能答應。」

「他送她走的時候，一路上都是荒山野嶺，阿霞怎能管得到。」

（六八）

墓碑淚

江河曾幫了他幾次，但覺得弟弟這樣揮霍無度，很想勸告他一下；而且，他也非常想知道弟弟近來的情況，特別是他在外面的生活。然而，江明卻守口如瓶，絕不透露他跟張鳳如的羅曼史。他滿不在乎的對哥哥的關懷，採取了敵對的態度。當江河的善心被弟弟的憤怒粉碎以後，他乾脆不再過問，拒絕弟弟的要求，不再給他一文錢的幫助。

他痛苦地對弟弟說：「你有了工作，每月有固定的工資，而且吃的是鐵工廠的飯，住的地方又不用花錢，那麼，你已經很不錯了。」

「我求幫忙，就因爲你是我的哥哥呀！」江明惱怒的大聲說：「嘿！你不幫我就算了，我早知道你是自私的，全不關心我的死活！」

「你要那麼多錢到底幹甚麼？」江河問。

「你不要管！我再也不聽你一句話了！」

他憤怒地跑掉了，一面牢記着張鳳如的可愛的約會，一面就爲了錢而痛苦。接着，他的野性就抬起頭，把他完全支配了。爲着滿足他的慾望，他立刻就學着罪犯們的行爲，靜靜的扒竊別人的錢包，偶而把錢花盡，就用暴力去搶掠。他不覺悟這種行爲的危險將會把他毀滅的，久之，卻認爲是英雄式的事，但經常被痛苦折磨着，永不能安靜地過一刻。

害怕陷阱

廿四

這段時間內，江河卻在過着他最嚴密而有規律的創作生活，對他弟弟的壞行爲，全不知道。

他很勤勞，很賣力，因爲文壇上的盛名，還使他有種極沉重的心理負担，不能不謹愼些，戰戰兢兢地緊守着他的工作。

他很明白，社會的民衆對他是注目的，要求更比任何人都高；人們根本就不放過他一些小事情，常常用特殊的目光，在盯牢着他。而報紙上對他的評論，就一直沒有停止過。他的精神是沉重的，心靈是憂鬱的，對一切的事物，宛如他對自己冷酷的要求一般，更嚴重的防犯着——他不能像往日一樣地自由散步和到處活動了。

當他的其他小說，逐漸被川崎翻譯出來，在國外也被讀者們所認識以後，他覺得自己的責任更重大了。他很希望像普通人一樣的生活着——自由、歡樂、任意活動；但是，他已經不能這樣了。倒不是他被人束縛着，而是害怕着有陷阱在等着他；而濶介這羣人，一直像鬼魂似的纏着他，更使他不安。

（一〇〇）

山川人物

崆峒柳湖崑崙玉樹

崆峒崑崙均名山，昔時「武林」——恒以名山冠武林派別者。曰武當（鄂）峨嵋（川）曰崆峒（隴）崑崙（新疆）派等等。史記黃帝有曰：「西至崆峒，登鷄頭。」按崆峒山位隴中平凉西四十里，鷄頭山又稱「笄頭山」，均六盤山脈峻嶺，戰初筆者自陝垣西安入隴，赴隴東海原「固原」入伊盟，曾登古柏參天，峪道縱橫，嶙峋怪石環立，滿是幽谷芳溪，奇峯揷雲之道家聖地崆峒，大小道觀不下十數，曾詢於「山民」暨老道士，均不知該山有崆峒派「武林」焉。

按崆峒山有三寶，曰軒轅廟，傳爲符秦時，收集轄區青黃銅鑄成，高逾丈二方，稱「軒轅銅城」，城作城堡形屹立約四丈餘，廟門凡四，均銅製如城門，中祀軒轅黃帝銅像，或謂符秦主符堅，亦自稱黃帝之裔。曰長春子手植石松，曰長春子藏經閣。

長春子果何人斯？元初棲霞人邱處機（長春）是也。本名「通密」，自少修道龍門山（晉），據說爲道教「傳眞教」首創人，成吉思汗西征之初，目擊大帝在晉陝「屠城焚城」。伏屍豈祇百萬，流血豈祇千里，長春子本具悲天憫人之心！目擊英雄不仁，以蒼生爲芻狗，百姓何不幸？胡爲遭此浩刼！乃渡黃河入陝，抵崆峒瞻修，乍聞「大帝」居隴東西夏名城海原「固原」，乃登鷄頭山，急赴固原西北蕭關（關中四大名關之一）（此關秦始皇曾幸此，昔爲防胡重鎭），時大帝鐵騎已西去，長春子於是率徒追之，門徒曰：夫大帝係蒙古雄主，余等何人斯？莫說求謁會接納，不殺被囚算唯一寬恕也，否則身首異處，禍不遠矣。長春子曰：「不問爲禍爲福？祇問有媿無媿？吾人之願已足，況拯救蒼生於浩刼耶？」

其後長春子自「河西走廊」，追至寧山（天山）下，太祖竟召見，虛心聽此道士含淚陳詞，據說乃改屠城焚城。如抵抗者殺，負隅頑者，其城即焚。並詔其道觀御名「長春」，即今北平「長春觀」是也，大帝稱長春子爲神仙，凡長春門徒，不論男女老少，均另眼相待，卒贈「長春演道主教眞人」，「遺蛻」埋「長春觀」內，亦異數也。

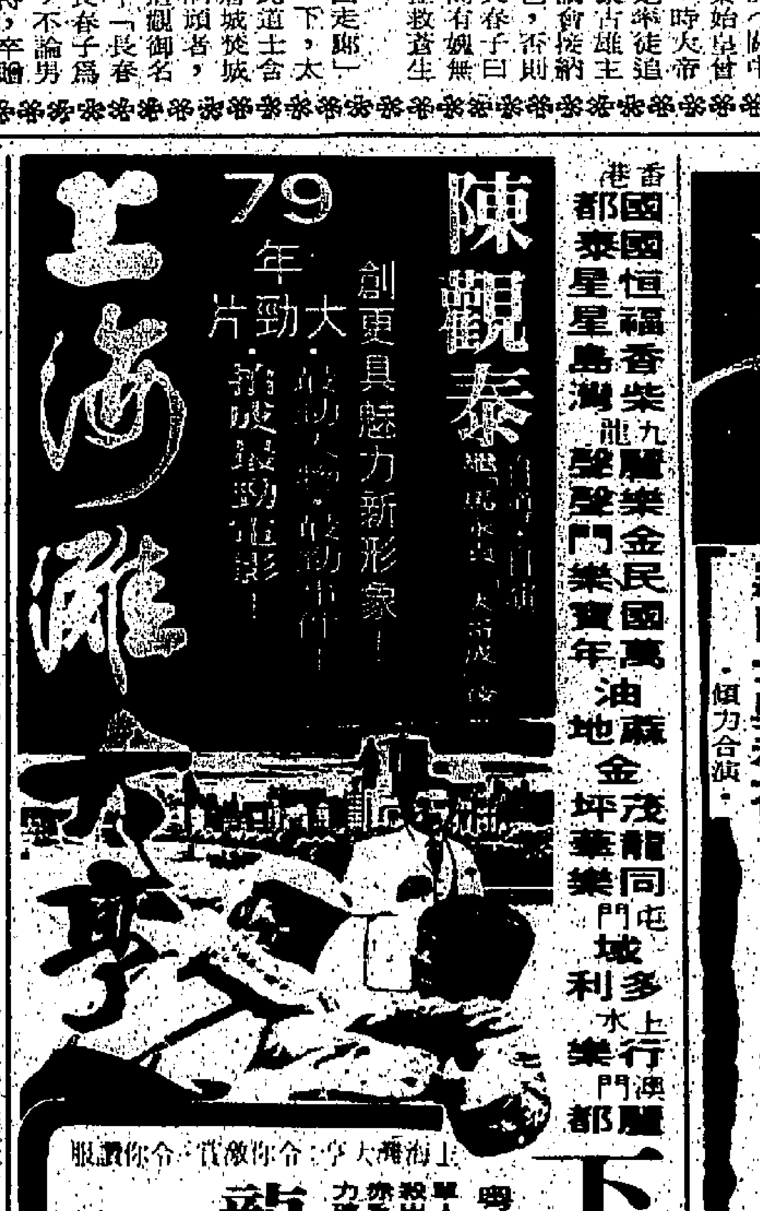
蒼芡實又名「鷄頭」，我舅崑崙盛產之，爲芡實極品，東漢馬伏波征交趾（安南）歸，携若干箱芡實返洛陽，被人向帝誣爲貪汚之「珍珠」，此非「漁目混珠」，而爲「芡實充珠」，亦「鷄頭」故事，諸者爲「安祿山之爪」，正欲撫玉環鷄頭肉，更富羅曼蒂克情調矣。一笑。

又陝隴名水涇渭，涇水源自涇源縣，東北側崆峒山爲其源，渭水源自隴省「鳥鼠山」，該山乘產鳥鴉及山鼠，所謂「鳥鼠同穴」，早見於古籍，然崆峒黏屬平凉，該城盛產黃鼠狼「城狼野鷹同穴」亦怪哉！

（上）　戈且

麗宮
日日爆滿　第三天映
洲立公司悲壯戰門片
雪嶺大偷渡
安東尼昆　占士美臣主演
下期獻映　性樂趣　皇牌正斗片

有計劃的生育，才有健康的子女。



擁有最多讀者的工商晟報
刊登廣告．影响力大　5-280708　5-279307
刊登本報廣告：請撥電話：二八零七零八接洽
恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

尋求保值各有信念

林子 風情畫

金融動盪的今天，許多人手頭上積存了一點點金錢，會在幾個浪潮之下，蒸發成一點點。在財經界中，這叫做通貨膨脹，在一般人口中叫做銀紙不值錢。

人們逐漸知道存有劣勢貨幣是不足以保持財富的，大財東當然懂得保值之道，把現金作國際性的抽調，那裏佔得便宜，就抽調到那裏去。

但是小民手上只得小小的一筆錢，自然不能作「國際性」的活動，一般放在銀行裏，即使拿到高息，也是抵消不掉通貨膨脹的損失，過去人們可以放在股市上去賺些利潤，但是自從那一次瘋狂變化之後，人們聞股色變，不敢再來領教了。

現在，一般人轉而相信黃金，因為由戰後那幾年黃金平穩到目前，已經漲了十倍，以通貨膨脹來比較，如果擁有相當量的黃金三十年，不止保了值，而且還有點利潤在內，於是「覺悟」了的人也瓜投黃金行列，不惜買高價而「入貨」。

香港時髦的小姐太太，她們也有一套哲學，相信鑽石保值，而且還按時增值。金飾行也投其所好，掌握通脹律來對鑽石作出保證，果然招徠了生意。

男人也有一套保值法，他們集郵保鈔，集銀幣金幣，因此引來國際商人向香港推銷郵票金銀幣。

萬象

天氣轉涼野狗遭殃

狗肉是傳統補品書有記載

・洛雅明・

老實說一句，雖然香港政府禁止老饕們吃狗肉，但是禁還禁，食家們依然千方百計的去鑽門路，尋找吃狗肉的地方。

根據食家們的說法，狗肉是有一股濃厚的香味，實非一般肉類所能比較，所以有「香肉」之稱。俗語云：「狗肉滾三滾，神仙企唔穩」，是說狗肉確有其引人入勝之處，事實上，民間傳說中的濟公活佛，就是以食狗肉馳名的神仙。據典籍記載，中國人吃狗肉已有數千年歷史了。

現時正是補品季節，據傳能夠加倍補身的狗肉，正是老饕心目中之補品。英國人是最愛護畜生的民族，因此什麼表示過，永遠不會將食狗肉成為合法化，在供求定律之中，狗肉更成為奇貨，富有的食家不惜乘花旅費，返廣州或去澳門嘗試食狗肉，但在香港地，一樣有地方供應，在乎閣下是否「識門路」而已。

現時不少橫街窄巷，都有香肉供應，俗語說：「掛羊頭，賣狗肉。」即是傳統下來的香肉檔攤販，不過，這類香肉檔所供應的補品，是否正斗貨，則在乎他們的商業道德了。

大凡天氣轉涼，便是流浪狗的厄運到了。據……個時候出動，祇要是狗，不論癩皮也好，生瘡也好，都是將來的桌上珍，老饕如果照吞下肚如儀，可能中毒都有份。

捕頭的流浪狗其實不多，新界才是這幫人的目的地，原來新界人士多養有狗隻，但在晚間均放牠們在屋外，於是偷狗賊便四出活動，辦法是將餸有迷藥的牛肉放在狗隻出沒的地方，待狗兒食後昏迷便可以帶走，要不然，駕着汽車在路上走，一發現到狗隻，便擒過去，捉得了，當有一個方法，就是拿木棍朝着狗鼻一擊，就是狗最脆弱的地方，一什就中，各樣偷狗的方法，都是情有可原的貨源，偷狗賊的收入也相當不俗。

至於有門路者，則由識狗檔供應，據知傳統的食狗，其中尤以黑狗為精品，一般香狗，根本不宜食用。據「禮記注疏」所載：「犬有三種，一曰守犬，守禦宅舍也；二曰田犬，田獵所用也；三曰食犬，充庖廚應用也。」食犬，即是一般老饕心目中的「菜狗」也。不同於橫街窄巷之「三六」檔，根本沒有分清狗類而胡亂供應。

中國人食狗肉，歷史古遠，狗肉是一種美饌，「禮記」中記載：「凡祭宗廟之禮犬曰羹獻」，足以證明一切。此外，俗語謂：「使錢怪多豬狗猴」，雖然是小人物，卻多大英雄，比如漢高祖的愛將樊噲，就是出名的「燒乳狗」能手。史記中亦記載着刺客荊軻與屠狗者高漸離為伍，經常與屠狗者高漸離飲酒。

外國人的心目中，食狗文化是不可思議的行為，並笑之為野蠻的行為，卻不知素以飲食馳名世界的中國菜，狗是上品，至於他們強調食狗是不道德的行為，就令人莫名其妙了。

防止虐畜，食狗肉是虐畜，未知食牛肉，牛肉又如何不虐畜法！以為英國是最愛護動物的國家，香港雖有百分之九十八以上華人，但因此尚是殖民地，便談「守法」，奈何。

潜海詞鈔　不明氣體

華軍皆尋忽當例，應是邪神到？當然唔係有邪神，當是來乃空氣害居民。

此前曾有相同事，隨風傳毒氣，未用當局說原由，咁巧如今見氣又封喉。

● 調寄虞美人

流行海報

自從歌星瘋狂演唱成了一種潮流之後，便流行了歌星海報，那些歌迷買了一張張的彩色海報貼在臥室裡，每天對上幾小時也感滿足了。

香港人跟風，也印了歌星海報，但並不怎麼暢銷，但港人會動腦筋，印了鹹濕海報和兒童海報，卻招來了成年人和兒童的迷戀。成年人把鹹濕海報貼到私下活動的地方，兒童把他們的海報掛在臥室，也是一種享受，這些海報開價四元，還價一半也成交。（小青）

西窗

柳雕

死海是沒有生物的海洋，因為含有極高成份的鹽解鹽成份，以致連球藻類的低等生物也不能生存。也因為這樣，死海是蘊藏了龐大的鉀鹽。約但在死海掘取得了莫大利益。中東未發生大戰前，約但境內的鉀鹼公司提煉鉀鹽漸上軌道，而始有收益，一場戰爭便把這些生產掃光。一九七六年約但重頭來過，探測出死海的礦藏包括了燐酸鹽、鉦、鐵、重晶石等，還可能有銅和石油。

海外書

男男女女擠大床

在兜路易城會齊了人。這正是八方風雨會中州。在美國，兜路易城彷彿就是中州，不論南北東西，幾乎都以兜路易城為中心點，不論鐵路公路和航空，都以此地為中間點。雖然「揚基」們說堪薩斯州才是中心點，但論起各方面的交通樞紐處，密蘇安湖澹芝加哥還比堪薩斯更集中。

佐治的那輛車子夠大，五個人坐上去仍然很寬。我們在兜路易城飽餐了一頓，才誓師出發，取道西行，第一個站是堪薩斯，這兒是密蘇里河與堪薩斯河的交滙點，也算是爵士音樂淵源處之分支線了。大家決定不再趕路，在城裡過一夜。我們一齊去投宿到背囊者之家。這是美國青年們的「寒格」旅舍。記得在香港，總是說內地的客棧，一張很長很寬的床上一擠，就此度過一宵，明日又趕路了。我們所住的便是如此。

旅舍是一個個房，大床可睡八個人，我們四個女仔以為可以住女舍，原來這些旅舍不分男女，因為全是青年人，大家背着一個大背囊，實行四馬走天涯，彼此嘻嘻哈哈，根本就不知誰是男誰是女。此時看到這樣的旅舍，不免皺眉，但是那些大酒店百多元一間房和還兒每位祇收二元包茶水，又有什麼辦法去擺小姐賓格？

我出主意，叫佐治擠在大床的中間，我們五人佔大床的一大半，另一邊是誰，就唔俾陌生男仔僭過界了。她們無可奈何，祇好如此，誰叫你們要省吃儉用來修學位？算了，這是難得的一場經歷。

殷玉梅寄自大峽谷城

半靜寂地帶

丹尼

第三季交通意外，新界增加了百分之十六點二，惟市區則下跌了百分之二。

新界人口增加，車禍自然也增加，總之，去年車禍，增加了百分十四點，那是千真萬確的事。

× × ×

食在香港，已成定局。什麼熊掌之外，最近又來了什麼駱駝掌，據說吃了可以「健腰壯陽」，「返老還童」。

在沙漠行來行去之掌，究竟幼嫩美妙到什麼程度？不妨「想像得之」。

× × ×

海洋公園，經常花樣百出以吸引遊客，最近既展出菊花，又叫人去看大陸帶來的兩隻金絲猴。

既曰「海洋」，如能弄出「深水海鮮」菜單，或「老鼠斑菜單」等，每席取價三五千元，相信遊客更多。

屋裡真真

・陳德華・

〔真定假·咁怕凍？〕

飼養寵物鑽牛角尖

飼養寵物一般是養狗，養鳥雀，但是現在許多人鑽牛角尖，喜養兇猛的或者有毒的動物。新界有些擁有較寬土地的農場或別墅，有人養鵝養虎，由小養起，也能馴服，但很難保證牠不會野性大發。有人養蜂蛇或有毒的眼鏡蛇，也是由小養起，也能馴服，不過還是不養為妙。養兇猛的鯊魚似乎比較好一些，當然要有較大的水池，自小和牠在水中玩耍，比養獅虎要好一些。（黃菲）

測字攤

女友移情似有跡象

陳子先生讀者，有一位女朋友，已經「行」了三年，但最近拍拖似有移情別戀跡象，不知是否真的有變，來函測一個「因」字。

「因」字有心，則為恩情之恩。恩情者，男女之情也。但不幸已經變「心」，則的確是已有「移情別戀」之象。

再以「因」字本身而論之，乃是「一人」，一人者，已有孤單之象也，而乃困於中，看起來，還是及早揮慧劍斬情絲為妙。

梁美韻讀者，以往曾與一男友來往甚密，因為不滿他花心，曾與斷絕交往，但仍思念不已，以「梁」字問應否繼續交往？

「梁」字之上，右海似刃，刃者刀也，抽刀斷水，而水更流，是表示情愛難絕也。此水下流，乃滋潤於一「木」，是有潤澤之功也，可以開花結子，所以不妨繼續。

王一夫讀者，不知命中可有橫財，特來函測一個「閱」字。

「閱」字內有倒伐之象，財不入倒伐之門，所以難有橫財，以勞力工作為佳。

運貨公司？

高小玉

地下鐵路的名稱好奇，一個時期叫做「地下鐵」，傳人彈劾前苗，於是來個釋件正名，話至名乃係香港集體運輸系統地下鐵路，成立咗公司之後，任人地備個地鐵亦好，地下鐵亦得。

誰知在頭一截通車典禮之際，官方發出之文書信件，既唔係香港地下鐵路，更唔係個稱，而係「修正早期系統」。

高小玉讀書不多，雖然由老師教落認字解字之方法，亦話一理通百理明，但係唔識推理，由集體運輸系統到修正早期系統兩種名稱去推理，點都唸唔出呢個就係地下鐵路，最初還以為係一個搭人運貨之公司。

性格

A太不知所終

梅郎人：屋邨奇女子⑮

這一次，真是高潮，連將近捧尾會的會仔，也出高利搶標，這是會頭破產的先兆。

A太不動聲色，心裡都另有主意。那一日，A太收了三份大會會銀，這天晚上，她就不知所終。

第二日，會仔循例上門問，A太家姑老態龍鍾，茫茫然，但說她沒有回家。會仔追問她的家姑，她只是苦笑，搖頭，甚麼話也說不出來了。

這一來，會仔可着慌了，奔走駭汗相告。凡是A太常去的家，會仔都問過了，綠落也沒有結果，個個都說不知。

二十四小時過了，會仔在恐慌之餘，集會商討。

有些人，激動得破口大罵，罵A太是個光棍，騙徒。

有些人，都急得哭起來了！

有些人，都沾沾暗喜，因為，她慶幸自己早就標了會，今後可不必供會了。

——這些會，大都是家庭主婦。她們的表情，各有不同；但也各有她們的想法。

這時，大家作一個估計，A太所埋的會，總數撈了五百多萬元。但實際是不是撈了五百多萬？也不是，其中大部份有人要負責供的會，也有二百多萬元，因為她埋的大會，越來越多了，這個區頭的不少人，都是她的會仔，她捲逃了會銀幾十萬，實樓幾十萬，欠她高利貸的幾十萬，B太吞掉了她幾十萬，情況就是這樣。

A太是走了，會仔報警存案，並無他法。

只可憐，A太一走之後，剩下了她的年邁家姑，要領救濟金才能過活。

直到現在，A太的消息，有如石沉大海。她的「故事」，只留的屋邨中人的茶餘酒後談助。

囍中人語

杏林小帖

牛痘不該廢棄

醫學發展到今天，許多醫學傳統都要重新考慮，這是應該的。比如美國醫生現在提出取消幼兒包皮切除這個傳統，就是很好的建議。

但並非一切醫學傳統都要取消，而是那些過了時的，不合道理的，才可以取消。比如種牛痘就無論如何沒有理由取消。然而目前有一派醫學專家就主張取消，他們根據是，現在患天花的人極少，其危害也就接近於零了。

患天花的人越來越少，少年而淺乎已經絕跡，這也是事實。但是應該看到，這是多少代以來種牛痘的結果，並非產生天花的條件不存在了。倘若將牛痘取消，便不能保證天花不再發生，兒童不再處於天花的威脅之下。

主張取消的醫生說，種牛痘實在麻煩，並且副作用很大，容易引起其他疾患。

這種理由實在不夠充分。實際上牛痘的副作用實在很小，引起其他疾患的可能，實在微乎其微。不應以一概全，而否定了種牛痘的益處。同時，種牛痘是簡單的事，比注射一針都要簡單許多。根本不能和切包皮相比。

因此今天兒童種牛痘，已經不是甚麼麻煩事。故此，筆者的意見，最好不要取消。

取消會有甚麼後果嗎？沒有保障。請看本港青少年有多少人挂着拐杖行路？假如當初嚴防小兒麻痺，在嬰兒降生之後便採取預防措施，何至於此？事情就是這樣，未發生之前，容易粗心，一旦發生便悔之莫及了。（康莊）

「老爺巴士」再捱四年論

横七豎八集

搭巴士應該加價咯！因為佢地要「改善服務」嘛！「環境司」錦信亦已透露出消息喇！但話兩間巴士公司已經同意由現在起至八十一年期內，佢哋購八百七十四架新巴士。照咁睇嚟，我地市民可以希望在兩年之後有「新巴士」可坐矣。因為，祇係「由現在起」有咁嘅打算，仍未「付之實行」也，到咗真正實行，仍然祇係「訂購」而已。「訂購」即係「落柯打」，由「落柯打」到「收貨」，仍然要有好長時間也。落咗柯打重要拜神拜佛，希望冇乜東瓜豆腐，可以依時依候收貨，然後香港巴士可煥然一新，唔會「錢七錢七」、「我晚我晚」咁「擇日子」，一經落實定，搭聲，將成班「老爺巴」送去拆骨場，恐怕佢地「息勞歸主」，仲須再捱下去也。現在係一九七九年十一月，有數得計，明年係一九八零，由明年到後年陸續「訂購」，到咗「大後年」有貨交就還得神落矣。所以，估計香港「老爺巴」仍要捱四年，市民到咗一九八三年然後可以「歡」，其新巴士係符會講講算啫者也。此乃今日成班「茶友」嘅主要話題。有人開口唱出主題曲第一句，自然有人跟住唱落去，於是乎有人問，呢次落柯打係唔係又向英國落呀？英國工人好寫意「野貓」式罷工呢一家呀者唱個過工廠閒風潮，咁就蚊都驅矣。估計祇等四年而要攻長到五六年，香港「現行」嘅老爺巴再有辦法捱下去，到個陣時「點算」？呢位「茶友」委來「思想過詳」，對每一件事都係先向壞處着想，絕唔肯預作樂觀估計者，經咁樣一問，全座登時為之一窒，有人屈指一計，要「老爺巴」再捱四年乃係十分殘酷嘅事實。老爺捱紛中風爆血管仆街，正式係青黃不接，新巴未到而老巴先亡，如果大吉利是，祇「亡」咗三分之一就要人人齊叫「不得了」矣。呢條友計過數然後開口講話，突突叫苦，大家毋須擔心，「兩巴」當局同埋政府有關當局都係懂得計數之人也，佢地雖非「山人」，亦會有「妙計」，對於「老爺巴」嘅「按章工作」、「矛盾漸進」、「慨息工罷工」等等，都係「有襟保健」，大計必已商量妥當，祇係「秘而不宣」，無謂多講而已。你同我定啲！於是乎大家都聽到「眼定定」矣。

港台新等地富人 加州掀起購買地產熱

來自遠東的外國富豪，特別是來自香港、台灣及新加坡的，覺得加利福尼亞州灣區及其他大城市的地產物業，非常便宜，雖然價錢正在飛漲，依然很值得購買。

在過去十年來，他們一直都在加州大購物業，而在過去兩三年來，購買更多。看情形，在未來的若干年中，在加州此種投資，仍大有可為，置業狂熱正方興未艾。

據一位蘇先生說，外國人士對加州地產的濃厚興趣，原因很簡單。他是祖籍遠東的許多美國人士之一。他本人與其他許多在美國落籍的遠東人士一樣，都在搜購便宜的物業。

蘇氏說：「香港和台灣有許多商人和物業投資界人士，在過去幾年間，因在該兩處地方投資，賺了大錢。他們要把賺來的財富分散，投資在更安全的地方。」

蘇氏說，就他個人所知，遠東的富豪，在舊金山市區內，擁有十多層大廈，而在半島，灣浦、聖荷西，和薩克拉門多等處，亦擁有許多較小型的樓宇。

在過去數年間，由於物業漲價，他們的投資都獲得很好的收益。

他說，在他有份參加的一項投資中，在過去六年內，已增值五倍。這是在市場街的兩幢樓宇，其中一幢樓高八層，另一幢則有九層。它們的周圍，全是些四五十層高的大廈。

在市場街地價日益高漲中，蘇氏和他的集團正在打算把它改建摩天大樓。

他們這兩幢樓宇中，一間現由國際商業機器公司租用，另一幢則大部份由標準石油公司租用。

蘇氏是香港人，三十年前來美，已成為美國公民好幾年了。他說：「我每年回港兩三次。」他在布祿克兄弟大廈那座大廈是另一個「來自香港的地產集團」的物業。他說，他們在一九七七年初，祇付出了略低於四百萬元的樓價。」

蘇氏擁有蕃治亞州工藝學院及麻省理工學院的工程學位。他曾在太空公司中任職十四年。一九七三年的時候，他加入來爾福（國際）物業投資公司，和負責收購事宜。該公司的成員之一是樓香山美麗華酒店。這間酒店使他能與遠東的許多富豪取得接觸。

他說：「米爾福是由香港的十位著名商人所開設的——他們都擁有巨量的資財。」

遠東人士熱中於投資購買加州地產，包括商業及住宅樓宇，蘇氏解釋個中的原因說，遠東的國家和地區，有許多在經濟上都獲得很大的收益，美國經濟目前雖然出現困難，但從經濟及政治立場來看，它仍然是世界上最強的國家。

他並且說，加州對他的委托人來說，是一個良好的投資地方，因為它位於通往遠東的門戶。蘇氏說，就他個人來看，他覺得舊金山特別像香港，因為舊金山的山和海港，使他都想起香港。

他方面，台灣人士，則喜歡以洛杉磯為投資的對象。該區的氣候，與他們習慣了的氣候更接近。此外，有許多來自台灣的人，已前往加州南部就讀，而且有意在該處定居。

蘇氏說，遠東人士在美國投資的有兩類，其中一類是非常富有的，另一類的經濟能力較弱，有很大的投機慾，亦能付出百分之二十至百分之三十的首期。截至現時為止，他們要在灣區的銀行，取得財務上的資助，仍沒有甚麼困難，這些銀行的貸款，是視他們投資的價值來決定的，因此不怕發生爛賬的事情。

蘇氏認為，外地人士的投資，使灣區會有很好的發展屋宇的機會。他說，一項價值四千萬美元的南加州發展計劃，約需八年的時間來完成。這個發展計劃，包括約八百畝的地區，其中有獨立的家庭住宅，分層大廈，購物商場，學校和公園等。

他說，這是與香港的一個集團聯合經營的發展計劃。由南加州的一位發展商提供顧問和技術知識，外國投資者則投供資金，利潤將由雙方均分。他又說：「我們覺得灣區也有同樣好的機會。」

至於他會不會因為這樣做，而引起那些擺怕外人投資會擾亂該地的經濟的美國人的反感呢？他說：「仍未有任何個別人士反對過我——祇有報紙曾表示不滿。」（古錫佐）

大戰末期一宗駭人慘劇

蘇潛艇竟將滿載八千難民與殘兵的無武裝巨輪擊沉

蘇俄當局力圖掩飾的醜聞揭發

國際剪影

一九四五年正月的一天晚上，一支戰敗了的德國殘兵，和一批難民，滙集在波羅的海的海港那裡。

在他們的後面，紅軍正兇猛地橫掃東歐，時間是在第二次世界大戰的末期，俄軍正要對納粹的暴行作出報復的行動，逃竄的德人，在慌亂中，登上了一艘全然沒有準備好擔任大規模撤退任務的昔日豪華郵船——結果，釀成了空前重大的海上慘禍。

這艘「威廉·加斯羅夫號」駛出但澤附近的迪尼亞，緩緩地和不穩地航行了數小時之後，便就被一艘蘇俄潛艇發現和用魚雷攻擊。結果，船上有七千人葬命於茫茫大海之中，這個死亡數字，差不多是鐵達尼號郵船以前創下海難死亡人數的五倍。

最近出版的「最兇殘的一夜」一書對這次令人難以入信的和很少為人所知道的慘劇，有詳盡的描述。該書是由杜遜米勒和番恩合著的。

他們在該書中寫道：「在廿分鐘內，發生了大混亂，婦女和兒童，絕對察不到優先的照顧，男人是強者，他們爭先恐後地你推我擁」——包括船員在內。

「因為完全沒有秩序，本來有好幾百人能獲生還的，也因在甲板上爭相逃命而喪生。」有些嬰孩被拋在地上和受人踐踏而死。死難者中，有些是相約好，由做父親的把家人先行殺死，然後自殺。

該輪本來祇能載一千九百人，但登上船上卻有八千名。據作者說，這次慘禍死亡的人數，本來可以大為減少的——如果混亂的情況減輕些，和該輪是比較上適宜於出海的話。

那天晚上，指揮權分裂為二，一方面是比較老成的和平時期的船長，另一方面是兩名年富力強的海軍軍官。同時，這一次也是該輪五年來第一次啟航——許多艘救生艇都沒有準備作應急之用，被波蘭籍的船塢工人，亦曾做了手腳，將它們破壞。

有些救生艇的機件根本不能使用。護送該輪的祇有一艘掃雷艇。

「威廉·加斯羅夫號」每小時祇能航行十二浬，而船上的主要無綫電發報機亦已損壞，不能用來通訊。

船上的人遭遇到真正的恐怖事件時，混亂的情況，也就變得更嚴重。

作者們寫道：「這次空前嚴重的恐怖事件中，未曾有人講述過當時的真正情況。在第一枚魚雷爆炸之後，差不多有四分之一的水手被困於機房內，無法走出來。他們無法衝出密不透水的機房鋼門。」

最後，艙門是打開了，但祇有一分鐘的時間，船便傾倒了，數千人從此便死亡了。

由於當天晚上天氣悶熱，有許多乘客把救生衣脫掉——在寒人冰冷的水中數秒鐘後便凍僵。有許多當時生還的人，因別人攀着他們的救生艇，結果，救生艇也翻沉，大家便同歸於盡。

八千人中，祇有九百六十四人終獲生還，其中有五百五十人是由一艘小型軍艦救起的。

作者之一的米勒，曾發現一些有關蘇俄潛艇艇長的事蹟，使他知道為什麼此次慘劇，祇有很少的人知道。

這艘俄國潛艇的艇長沙查·馬連尼斯科，後來因為幹了這件不榮譽的暴行，被送入勞動營。蘇俄當局把他由英雄的地位，貶為壞蛋。

德國人顯然不想將此次本來可以避免的恐怖事件，讓世人知道。（沈德芳）

絕色美人反不易獲如意郎君

這與常理相悖的情形，專家認為並非無理。

樣貌普通的女子比絕色美人更易得男人垂青，且與男人的關係更美滿。

以上是紐約州羅徹斯特大學心理學家哈利李斯博士研究所得的結果。

他說，「女人絕色美貌並非有害，祇不過不如常人所想像那麼優越。」

「另一方面，男人長得英俊的確使他們交際方面有助。」

李斯博士在威勒博士和納士力博士二人協助進行研究，資料來自大學一年級新生中卅五位男生，卅六名女生的日記。

日記紀錄他們的戀情，男女關係，透露愉快和親密的程度。

同時，該批學生由另一學院的學生按其樣貌之俊俏評分。

「認為自己男女關係滿意的多屬被認為樣貌普通的人。最不感滿意的是樣貌美麗或醜陋的。」

樣子愈是美麗或醜陋的便愈不快樂。

樣貌姣美和滿意男女關係無關令李斯博士深感詫異。他自稱莫名其妙，大感困惑。因為這與常理相悖而行。

「我以為這與反應有關。如果人家不斷讚你美麗，你便以為人家祇喜歡你的樣貌，這不會令你太高興。

「沒被人整天稱讚美麗的女人，大概能夠相信人家是為了別的原因喜歡自己——魅力、機智或性格。因此，他們與別人的關係是滿意的。」

另一原因是，一些男人面對絕色美人時會覺得被威脅。但英俊男士則不難與人交際。

事實上，他們遠比樣子平庸的男人有利。李斯博士說，可能英俊男士自付贏得女人歡心的機會高，樣貌平庸的男人則自慚形穢，不去作主動。

「英俊男士多與女人在一起，因此機會多一點。」

英俊男士亦表示與女人接觸多是互相喜悅開始的，並不需特別向女人搭訕。

「這可能是一種技巧，如果是真正圓滑，可在無形之中搭訕。」

但美貌女子則無此種運氣。（曹）

斯里蘭卡的政治家竟亦被迷信支配

時運不好時，一些閣員便花納稅人的錢出國旅行。選舉時，資深政治家未向預言家求問「好時辰」前是不會交出提名單的。

未先查星座運程，父母是不會准許兒女舉行婚禮的。上班之前，未出門時先察清楚路上有沒有佛教僧人，手持空水罐的婦人或乞丐。避開這些人，是避免身體受損傷或受騙的。

斯里蘭卡的人，不論貧富，文盲或智識分子，都深信幾百年歷史的原始迷信和辟邪物。

不論政治家，律師，教師，文員，勞工或理髮匠的生活，均受迷信支配。

斯里蘭卡人事實上深深迷信魔力的影響。因此，土人的日常生活，全受古老信念所規範。

驅魔法師更乘時而興，生意興隆，土人均向之求助，要求協助辦邪辟魔，祈福，甚至開襲奇藥。

大多數斯里蘭卡人喜歡求魔力害死仇人。其中一種是製造一小型仇人雕像，唸經整晚，把雕像放在屋內特別地方。

同時驅魔法師則獲餉以美食與雞隻。每戳一針在雕像時，該仇人身體該部位即感痛楚。

曾有人相信自己身體上的痛楚是因為有人暗中作法加害，於是便請其他驅魔法師作出對抗，以消除痛苦。有時受害人會精神崩潰而要進精神病院。

每種法術均有驅魔法師自稱有對抗辦法。若西藥或傳統藥物無效，即會召來驅魔法師以協助思瘧熱，傷風，疼痛的人。

經過一夜儀式和誦咒後，一根法術繩子便繫在受害者的臂上或頸上，多數受害者都說這治法有效。

另一常見迷信，是認為把死人骨灰散放在仇人房舍週圍，可引致他經濟發生問題或生病。

遭遇到這情形若無法對抗法術，則須把房子租或售給別人。

另一害人辦法是把約四兩牛肉包在布內，施以法術，靜靜將這東西掛在仇人花園一棵酸橙樹上。祇要這腐肉吊在那裡，仇人便會憂患無窮。

最成功與最多光顧的法師是造春藥那些。不過吃了這些藥，戀人多數惹禍上身。

斯里蘭卡人信四種宗教——佛教，印度教，回教和基督教。但大多數均迷信，花大量金錢於法術上。（已正）

旅店住客登記處與電視片中所見情形（下）

英人最熟識的旅館

它是十字路口汽車旅店，因電視片集著名，但實情相去極遠。

你是不是很喜歡在英國最著名的汽車旅館停留？你是否很喜歡把你的汽車，在英國最著名車房內停泊？記者巴巴拉·羅蘭和攝影編輯麥納倫，最近曾在那裡住過和將汽車泊在那裡——她們在「十字路口汽車旅店」度過了一晚。

真的，「十字路口汽車旅館」是真的存在的。但它不是現在電視螢光幕上的那一間，也不是坐落於皇家橡樹林的，我們此刻提及的「十字路口汽車旅店」是在威爾斯的大教德那裡，剛在基吉普和碧基利之間的十字路口的側面。

這是一間很壯觀的建築物，這間古老的旅店正面向着大馬路，後面有一間西班牙式的餐館，再過，便是十六間小房子。

「十字路口汽車旅店」位處來自米特蘭及倫敦取道彭布洛克渡船碼頭前往愛爾蘭的必經之處。它是欣賞威爾斯風光的最好地點，但對於醉心「十字路口汽車旅店」的人士，它還有更多好處。

這間汽車旅店的經理番治說：「在夏天，有一車車滿載着十字路口汽車旅店迷到來。他們有時留下來，但他們常常都不會令到旅店滿滿。他們祇是在『十字路口汽車旅店』的招牌下，互相拍照之後，便離去。」

泰特是一位說話溫文的人。他也是主持這間汽車旅店和處理這旅店每天會遇到的問題的人。大衛·鄧恩是這家旅店的老闆，但他並不在旅店內處理事務——說來湊巧，若干年前，有一位電視片集製作人的名字亦叫大衛鄧恩。

泰特並不像電視片集「十字路口汽車旅店」的麥格那樣，要處理那麼多的不幸事件，但他每天要忙碌十六小時，和很少有暇坐下來喝一口茶。他說：「我沒有一位勤理幫忙，也沒有全職的接待員。

「我們有很多的職員，但一切決定，都是上面作好了交給我執行的。我每天要由清晨七點忙到半夜——每星期七天，天天如此。」

這間汽車旅店的生意很不錯，那十六間小屋子常常都被預訂一空。餐廳可容一百二十人，常常由五月至十月底，被租作其他用途。

泰特的十五歲大的女兒卡蓮幫忙電話接綫的工作。人們常常打電話給麥格，莫蒂碼，山第或大衛．肯特。

泰特說，通常，這是人們開的玩笑，但有時許多成年人也真的相信電視片集中「十字路口汽車旅店」中的人物，是真有其人其事。（金麗）

家務繁忙愛女寂寞 孟君改行寫小說

孟君轉行做家庭主婦。

孟君轉行了！這位小說作家說自己是家庭主婦，這也不是無原因的，香港傭人難請，況且她喜歡回答讀者的來信，所以她乾脆把主力放在信箱解答與家務上，小說也不寫了。

「到底妳請了傭人沒有？」老是聽她說要到市場買餸。

「有是有的，是菲律賓籍的，不懂廣東話。」其實，她是喜歡逛街市，觀察一些細微事物，及各階層人士的生活狀態，她認為這樣或可尋覓專欄的題材，會更真、更切。

「除了寫些雜誌專欄，便是回答讀者來信了。」從那堆信的郵票看來，孟君的讀者多是東南亞、星加坡的。她說那兒的讀者較空閒，沒有香港讀者那麼忙，但想問題，所以遇有大大小小的疑難，總來信詢問。我問她感到煩嗎？總是一些老問題，甚麼減肥啦、美容啦、愛情、家庭糾紛……等，她卻回答：「在我們看來千篇一律，公式化的問題，在讀者來說，是迫切，切身的需要。」

孟君的女兒已讀中三了，功課十分繁忙，每當溫書或做功課時，她總陪伴在傍。

「妳能幫她那些科目呢？」

「哦！不，我祇是給她精神支持罷了！現在的新數、英文、理化……等科目都不同我們以前所讀的了。」

一貫作風談情說愛 不怕被批評唱高調

「那妳怎麼辦呢？替她請補習老師？」

「沒有，打電話問問朋友、同學罷了。」補習老師有時會使學生增多一份倚賴，孟君願減到這一點。

「淑文孤獨嗎？她沒有兄弟姊妹！」

「正因這樣故，每逢學校有長假，我都帶她到外地旅遊，讓她增廣見識，最主要還是怕她沒有伴的日子太長，在家裡會寂寞、會悶。」孟君十分疼愛她的女兒，願說她為了女兒能依正常心理發展，很早已灌輸一些性知識，性教育給她。

她告訴我，最近又與龍剛合作拍一部電影，使我想起以前她曾編寫「應召女郎」一片，很賣座，但類似的新聞卻發生了，問及是否起了反作用，她解釋：「我選這題材時，乃因有該類事實的社會問題發生在先，而且值人、真事的遺憾版權還被我購買回來，作劇本參考，也許是太寫實了，才有類似的事重演。」她感嘆起來。

「妳的真名叫孟君嗎？」

「是呀！我叫馮孟君，人家卻以為我為寫作而改孟君為筆名。」

八歲便喜愛寫作的孟君，到現在，三四十年了，還是捧着一大疊原稿紙，挨在梳發上寫，寫一些老問題，寫一些愛的宣揚。她認為人生不能沒有愛，也深信自己的文章、信箱，會產生潛移默化的教育作用，姑勿論這是否人家認為的唱高調，或是她自己的一貫作風，她是個自信心十分強的女性，而自信心是成功的要素。

冰心的文章也融化在愛中，十分自然地讓讀者體會到愛的存在，孟君也深深領悟與讀者間這種活的關係是十分寶貴，她希望抓到這目標，還需要多少日子，多少努力呢？（水仙）

預防青春豆產生 少吃脂肪質食物

青年人一到十四、五歲發育的時候，身體便開始有所改變，例如男性聲線變得沉重沙啞起來，女性則身體漸漸豐滿，而最顯著的，很多人的臉上會出現一粒粒暗瘡，故常被人取笑之爲青春豆。

有時除了面上會長出暗瘡之外，甚至連頸背、胸前、手臂也可能出現大量的暗瘡。

爲甚麼會長出這些令人煩惱的青春豆呢？主要是由於在發育期間的分泌改變，雄性荷爾蒙分泌量較多，而皮下脂肪亦有過盛的現象，故皮脂如一旦淤積於毛孔，毛囊的管道便發生阻礙，使細菌侵入毛囊而使之發炎，成爲暗瘡。

暗瘡生長以前，皮膚定必比較油性，就算胸前或背後也是一樣，當它形成一個個錐形的小丘疹之後，這可以擠出一黑色狀的皮脂栓，如果這皮脂栓淤塞在毛囊口時，便會漸漸的變成黑頭或粉刺。如嚴重的話，則會化膿，又痕癢、刺痛，甚不舒服。

爲了預防和減少暗瘡的發生，應該在日常膳食上加以注意，以少吃脂肪質爲主，糖菓零食也應少吃，特別是女性，大都喜歡吃零食如糖菓、朱古力等，記着要盡量節制一下才好。

酸辣、酒精及過烈的調味香料也應少吃，盡量使自己維持良好的消化能力，大便暢通，及經常保持皮膚清潔，時常用溫水肥皂洗滌，使之爽滑，減少皮脂的過份分泌，不讓皮脂淤積毛孔內，這亦可以減少暗瘡的發生。有了暗瘡，就應及時用適當的藥物去治療，少用不適合的化粧品，以免皮膚有壞影響及暗瘡發炎，如需要化粧的女性，那對化粧品選擇更應加倍小心。（陳莊）

瑞士鐘錶聞名於世 法國教徒居功至偉

每一天，你準備有許多事情要做，例如約了朋友逛街，或按時向老闆交差等，假如誤了時間，人家便說你沒有時間觀念，會給人留下壞印象。

鐘錶是計算時間的工具，因爲時間的計算是那麼重要，在公元前五千年，埃及文明萌芽時便發明了時鐘，發展至今差不多有七千年歷史。

現代的鐘錶形形式式，種類繁多，然而分別起來祇有兩大種類，一類是擺置用的時鐘，另一類是携帶用的錶。現在世界主要的鐘錶工業國家有瑞士、德國、美國、蘇聯、英國、法國、日本、義大利八個國家，但在一般人的腦海裡，一提起高級鐘錶，馬上就會想到瑞士。

瑞士鐘錶之所以能夠有今天的聲譽與成就，主要因素是精益求精，長年累積的結果，可是它還有一個歷史背景，值得一提。

一六八五年，法國路易十四廢迫新教徒，迫使數十萬的新教徒亡命國外，其中一部份是居於瑞士尼沙特爾地方的山間，從事鐘錶工業的發展，當時所謂的鐘錶工業，祇限家庭工業的規模。

鐘錶製造工業可分爲兩種類型，一種是大工廠式，全部作業皆在廠內一齊完成，屬於大量生產方式；另一種是專門分業式，將各專門工廠製造好的零件，用精細的手工予以組合。美國、日本、蘇聯的製造工廠多屬前者，瑞士與法國多屬於後者。

在一八七六年的世界博覽會中，瑞士表名震一方。進入二十世紀以後，瑞士對手錶的研究逐漸深入，各方面都有顯著的成果，第一次世界大戰時，美國兵將瑞士手錶大量帶回祖國，一時大爲流行，以至影響到全世界。

近年來廠家皆注重鐘錶的流行性與高級化，因此鐘錶的樣式五花八門，更有用寶石、純金、純銀、白金等鑲嵌的豪華手錶，爭艷鬥麗，是前人所想像不到的。（小軍）

本版公開歡迎投稿 一經刊登致送薄酬

緊身服裝看來灑脫飄逸，緊身衣服則可顯示女性曲線美。

飼養寵物樂趣多 兒童特別愛小貓

大多數小孩子均喜歡飼養一些貓、狗、白兔、鸚鵡，甚至老鼠、小蛇等寵物。

養寵物除了是一種娛樂外，而且對小孩的情緒及智力正常成長是有所幫助。

替孩子選擇寵物時，首先要注意的是你孩子不能對動物有敏感反應，然後揀一隻小寵物，要配合你孩子的愛好，家庭生活習慣，地方的大小及開支的能力等等。

最受歡迎的寵物要算是可愛的小貓，因爲貓通常是很安靜，不需要太大地方飼養，又不需帶牠出街散步。

小貓特別適合一些較內向的小孩，當孩子們擁抱親熱小貓時，牠們柔軟的毛令人產生一種溫暖安全的感覺，所以貓與十歲以下的孩子很容易成爲知己。

除小貓外，狗亦是非常吸引小孩的寵物。通常養狗一定要注意其體積，需配合房間的面積，因爲不夠地方活動，狗隻是會顯得沒精打采。

雖然飼養小寵物有很多樂趣，但小孩子本身是有義務去照料及愛護他的寵物，他祇能將寵物視爲一個玩伴，而不能像塑膠玩具一樣，不喜歡時隨便拋棄。小孩子亦需知道縱使寵物亦有感情的。

寵物與人一樣，會感到飢餓、口渴、疲倦及生病，小孩子應時加照顧，從而學習到愛護別人。所以寵物對小孩子的身心成長發展，是有很大的幫助。家裏若地方較寬闊，不妨養些花貓及小狗，增加生活的情趣。（阮軍）

注意健康 成功秘訣

但凡沒有健康和體魄的人，便影響了成大事，這是必然的，所謂執銀紙也執輸了，故此就要知道健康的重要。一有了疾病的時候，便知保持健康的好處，每一個人的精神和體魄力，完全靠着健康來支持，一旦健康不正常的話，生命就結束，那時甚麼都完。

要使自己前途無限，甚麼事情都可以成功，首先就要保持健康的正常。有了正常健康正常的體魄，才可以運用氣力去辦理一切的事情。有些人對於自己的健康，也不大注重的，有的因受着了生活和環境的困擾，自己的健康，雖然是已覺疲勞，也要勉強的捱下去，就不顧自己的健康的痛苦，這些實在是人生的悲觀事。在今日的社會上，這些人他們長此的額外勞作的來支持着，不顧到自己的健康是否正常，也不知道健康是寶貴的，不過爲了生活的擔子在肩上，被壓着透不過氣來，祇有迫得要把健康放諸腦後。

也有些人是自作自受的，有好生活，過得去的環境，把健康的問題，不放在心上，把健康的事移植了不正常的娛樂地方裏，無所不好的，身體的健康，就不得正常了，既浪費金錢和光采，更損失了健康。

這些是不檢點的行爲，使到精神上大爽失，便變成了未老先衰的狀態，倘說甚麼前途和樂觀的話，前途廢了事不成就了，這是很可惜的。人們爲了家庭，爲了自己的前途，就要注重自己身體的健康，不然，你的幸福生活便完了。（樵山客）

拔眉

女性具有幼眉，才顯得眉清目秀，眉毛若是又濃又黑，有一個方法，就是用抽簽的拔法，就將眉毛拔稀，如果還是很濃，則用雙氧水將眉毛漂淺色些。（秀明）

工商日報 分類廣告

刊數量 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
五 九龍城衙周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
七 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道一二一號
八 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十一 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十二 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十四 荃灣新區第廿六座十七號中寧書行 電話：五六零五四九

租售 新樓出售 連電話 修三房兩廳近地鐵站交吉 價平期長福榮街近桂林街 七樓夜K802182趙洽

旺舖租售 灣仔區旺路地點面積一千佰餘呎連裝冷氣設備水電齊全適合各行業·有意租或售請電⑤7452一七一二四洽

招租 元朗教育路 豐興樓有自由樓一千呎租合商業用住宅免問電⑫763101·7640

荃灣樓租 廳房2廳2房餘呎租2500元·電③七四三八一四五洽

荃灣樓賣 實際面積600呎3房1廳收租1400元 已建平台600呎3房1廳收租1200元 合共面積1200呎6房2廳收租2600元（該樓係1975年8月之前入伙·加建的平台已合法化了絕對不會拆的）急欵廉讓38萬元親到大光明戲院背后泰華大廈弍樓D②座黃先生引看或電③7438145洽（亦可交吉）

出讓 豬場出讓 豬舍坐落田地萬多呎新汽車直達五一林·資源好價連二十九萬八元·小豬頭共計水電話⑫二九四六洽

聘請 請看更香港 灣仔區商業及住宅樓宇請健可靠看更有意電話二七七二八六洽

香港中文大學 徵聘一級助理 須中英文一級會考及格或具同等學歷 … 並可以打字 …（詳情請函索）

請練習生 中三程度略識英文能耐勞請電③六九八五五八洽

待聘 專門報稅做數 工商K三〇二四九 報稅調數 … 申請CO … 物業 實收 大廈 退稅K三〇八六…

徵求 專買酸枝字畫古玩 古書銅器花樽 九龍打鼓嶺道48號請電K7780065 大明行

有一位朋友 人生有如旅途，有歡樂，有痛苦，有風和日麗，也有狂風暴雨……你同情與苦惱的分享，你……請電K四九五零弍七

高價收購麝香 請電K四九五零弍七

良友婚姻 老牌政府註冊公司服務忠誠照顧周到 開辦九年成功無數

徵求元朗地產樓房 歡迎委託買賣 廣告 七六九…

幸福婚姻服務公司 總行九龍河內道2號5樓③689986 港中區李寶椿大廈510室⑤452456 美軒尼斯道330號12樓C⑤726886 可靠★男女衆多供擇配 效高★佳偶請臨此中尋 費廉★十至九時最方便 美Box4692AUSTINTX.78705 囍

啟事 嶺村福利會鳴謝百福鷄 … 嶺村福利會 … 百福村77號K

九龍燒臘同業商會通告 … 理事長何漢 一九七九年十一月19日

遺失 遺失聲明 本人黎…遺失法國護照…號碼A5—09特此聲明作廢 PASS—BK17225 黃德和啓

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行元朗分行定期存款單…號碼70…除向該行掛失補發外特此聲明作廢 …

遺失聲明 茲遺失國聯合財務有限公司…號碼899…特此聲明作廢 杜煥然啓

遺失聲明 茲遺失美金儲蓄存摺…號碼…除向該行報失外特登報聲明作廢 …

商業 專寄行李外埠 平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

洗衣機雪櫃 修理安裝 …和記工程③809226

修理計算機 HK 6 9 9 6 0 8 5 4 9 4 7 0 8 8

25元修電視 彩色黑白 安裝天綫 遠近即到 電K239445 麗聲行

膠片 及加工製品承接碎料有意者請收購 電③八一五二六一接洽九

水漏補 專門科技防水工程 天面樓面地底… 251805鴻發

最新款十波單車 原價四百七折買一送二

金輪單車行 電K920491 K920179

非証 泰國台灣台證各地特價機票 H224611

打蠟清潔 水晶地板 超群 ③471633

專營地板 抽木花梨各款木地板膠地板各式俱備歡迎參觀 偉業公司 葵涌青山道屏麗徑15號地下（任合興工廠大廈對面英華茶樓側邊）電話：⑫二五三〇八四

奇華著名禮餅 高級西餅

總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三—七四三五七一四
總行 旺角上海街四五八號 電話三—八四五一九六
分行 深水埗基隆街三五號 電話三—七四二一六〇二
分行 深水埗北河街一八七號 電話三—八六四五八二
分行 紅磡寶湖道五十八號 電話三—六四四五一八
分行 灣仔莊士敦道一〇六號 電話五—七二八八二八
分行 北角英皇道三四四號 電話五—七一九四二九
分行 土瓜灣道78號美安大廈 電話三—六四八七〇九

20元修電視 按裝彩色黑白天綫 K776379 明輝行

裝修執漏 外牆滲漏 天台水池 保用五年 … 電K778286興利工程

精工承造 裝修工程專業人材 價錢特平 電話K8 5011960…張洽

招生 國樂結他 擴班招生 ③806290 横眉館

搬運 立榮搬屋 香港783183，780179 九龍840811，888434 土瓜灣310866，308818

中聯 搬運公司 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532

立信 九龍957351 958805 新蒲崗969617 969033 香港641826

醫藥 老牌中醫竹林氏 胃病專家 …

耳鳴丸 專醫耳鳴引起不清晰 … 每瓶三十元 …

善補靈藥 外施強壯堅體·固本培元 有不可思議之奇效

老牌妙藥 遐邇知名 各處藥行均有代售 改換包裝 …

七代祖傳四十餘年經驗 專醫廣州名醫伍品良

耳喉耳鼻鳴 丹藥速愈耳鳴鼻塞 耳嚎丸特效丹藥 …

鼻喉 鄭祺 四代方藥 灰血鼻腥 …

久咳 黃痰白痰 …

紅雲癬白蝕 秘方特效 …

老牌中醫陳銳墉 秘方特效丹藥 皮膚斷根

祖傳五代朱辰東 …

內外惡核 …

耳鳴丸 專治耳鳴 … 梁達夏 …

皮膚癬 真正醫治十年頑癬 診藥五元 …

痔 黃華湛 日本療法不用刀割 …

痛痔 苗樂天 全港獨一日本痔科 無痛新法 … 立止肛血脫肛

（保證滿意·獨到法醫）

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三四一七八一二 三四一八〇〇七

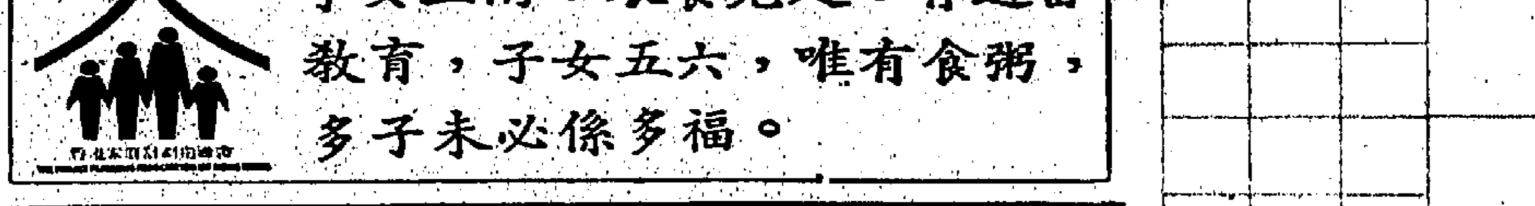
本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	牛埔路九號
桃園	大園廟前街二七四號
鳳山	光遠路二七九巷六號
台中	公園路三〇一號
嘉義	吳鳳南路一七巷三號
淡水	中山路七二巷一弄一五號
岡山	勵志路一三號
中壢	中豐路七九巷一號
台東	福建路一八三號
龍潭	中正路三八巷一三號
樂業	民生路一七八號
基隆	正義路二巷一六號
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三之四號
豐原	南陽路一四六巷二號
北投	民族路三之五號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中山路三三一號
彰化	長壽街一四七號
板橋	自強新村九四號之一
斗六	太平街一〇二號

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八



我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

工商日報：

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天三元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收六元。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。